

**Projector**

**PV800UL-W/PV800UL-B**

**PV710UL-W/PV710UL-B**

---

**Important Information**

English

EN

Français

FR

Español

ES

Português

PT

繁體中文

TW

## EN

- This document (Important Information) covers information about projector safety and cautions only.
- The user's manual and installation manual are posted on the web site in PDF (Portable Document Format).  
User's manual (17 languages): This manual provides simple instructions on basic operations to projector users.  
Installation Manual (English): This manual provides detailed instructions on installation, adjustments, etc., to the projector's installer.

Model No.: NP-PV800UL-W/NP-PV800UL-B/NP-PV710UL-W/NP-PV710UL-B

## FR

- Ce document (Informations importantes) ne couvre que les informations sur la sécurité et les précautions à prendre.
- Le mode d'emploi et le manuel d'installation sont publiés sur le site Web au format PDF (Portable Document Format).  
Mode d'emploi (17 langues) : Ce manuel fournit des instructions simples sur les opérations de base pour les utilisateurs du projecteur.  
Manuel d'installation (Anglais) : Ce manuel fournit des instructions détaillées sur l'installation, les réglages, etc., à l'installateur du projecteur.

N° de modèle : NP-PV800UL-W/NP-PV800UL-B/NP-PV710UL-W/NP-PV710UL-B

## ES

- Este documento (Información importante) cubre únicamente la información relacionada con la seguridad y las precauciones del proyector.
- El manual del usuario y el manual de instalación están publicados en el sitio web en formato PDF (Portable Document Format).  
Manual del usuario (17 idiomas): Este manual proporciona instrucciones sencillas sobre el funcionamiento básico a los usuarios del proyector.  
Manual de instalación (inglés): Este manual proporciona instrucciones detalladas sobre la instalación, ajustes, etc., al instalador del proyector.

N.º de modelo: NP-PV800UL-W/NP-PV800UL-B/NP-PV710UL-W/NP-PV710UL-B

## PT

- Este documento (Informações Importantes) cobre apenas informações sobre a segurança do projetor e cuidados.
- O manual do usuário e o manual de instalação são publicados no site em PDF (Portable Document Format).  
Manual do usuário (17 idiomas): Este manual oferece instruções simples sobre as operações básicas para os usuários do projetor.  
Manual de instalação (Inglês): Este manual fornece instruções detalhadas sobre instalação, ajustes etc. ao instalador do projetor.

Nº do Modelo: NP-PV800UL-W/NP-PV800UL-B/NP-PV710UL-W/NP-PV710UL-B

## TW

- 本文件（重要資訊）僅涵蓋關於投影機安全與注意事項的資訊。
- 使用者手冊和安裝手冊以PDF（便攜式文檔格式）形式張貼於網站上。  
使用者手冊（17種語言）：本手冊針對基本操作為投影機使用者提供簡單說明。  
安裝手冊（英文）：本手冊為投影機安裝者就安裝、調整等提供詳細說明。

型號：NP-PV800UL-W/NP-PV800UL-B/NP-PV710UL-W/NP-PV710UL-B

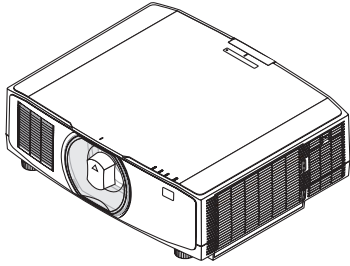
[https://www.sharp-nec-displays.com/dl/en/pj\\_manual/lineup.html](https://www.sharp-nec-displays.com/dl/en/pj_manual/lineup.html)



**What's in the Box?**

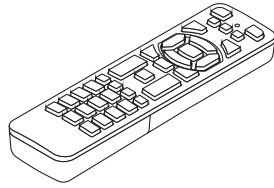
Make sure your box contains everything listed. If any pieces are missing, contact your dealer. Please save the original box and packing materials if you ever need to ship your projector.

**Projector**

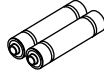


**Dust cap for lens**  
(24F53241)

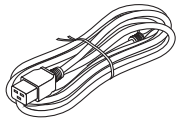
\* The projector is shipped without a lens.




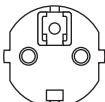
**Remote control**  
(7N901322)

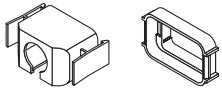


**AAA alkaline batteries (x2)**



**Power cord**

Plug type	
For USA	For EU
	
7N080242	7N080028



**Power cord stopper**  
(24F53221/24F53232)



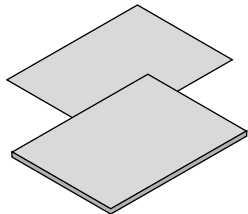
**Strap**  
(24F54153)



**Lens theft prevention screw**  
(24V00941)

**Documents**

- Important Information (TINS-0003VW01/TINS-0004VW01) (For North America and Taiwan: TINS-0004VW01)
- Quick Setup Guide (TINS-0005VW01)
- Security Sticker (Use this sticker when security password is set on.)



**For North America only**

Limited warranty

**For customers in Europe**

You will find our current valid Guarantee Policy on our Web Site:

<https://www.sharpnecdisplays.eu>



**(For Customers in U.K.)**

**IMPORTANT**

- The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:



<b>GREEN-AND-YELLOW:</b>	<b>"Earth"</b>
<b>BLUE:</b>	<b>"Neutral"</b>
<b>BROWN:</b>	<b>"Live"</b>

- As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:
- The wire which is coloured GREEN-AND-YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter **E** or by the safety earth symbol  $\perp$  or coloured green or green-and-yellow.
- The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter **N** or coloured black.
- The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter **L** or coloured red.
- Ensure that your equipment is connected correctly. If you are in any doubt consult a qualified electrician.









**"WARNING: THIS APPARATUS MUST BE EARTHED."**

## About the symbols

To ensure safe and proper use of the product, this manual uses a number of symbols to prevent injury to you and others as well as damage to property. The symbols and their meanings are described below. Be sure to understand them thoroughly before reading this manual.

 <b>WARNING</b>	Failing to heed this symbol and handling the product erroneously could result in accidents leading to death or major injury.
 <b>CAUTION</b>	Failing to heed this symbol and handling the product erroneously could result in personal injury or damage to surrounding property.

## Examples of symbols

	This symbol indicates you should be careful of electric shocks.		This symbol indicates you should not touch with wet hands.
	This symbol indicates you should be careful of high temperatures.		This symbol indicates something that must not be disassembled.
	This symbol indicates something that must be prohibited.		This symbol indicates things you must do.
	This symbol indicates something that must not be got wet.		This symbol indicates that the power cord should be unplugged from the power outlet.

## Safety Cautions

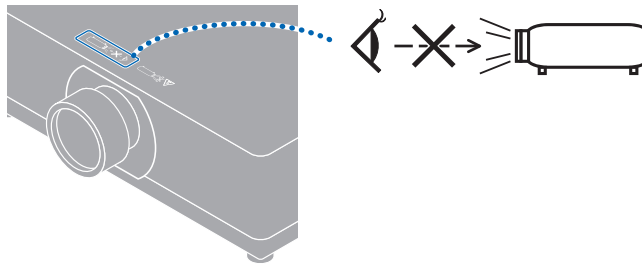
### **WARNING**

#### Projected light



#### Projected light and the pictogram/label indicated on the cabinet

- Do not look into the projector's lens. Strong light that could damage your vision is projected when the projector is operating. Laser energy exposure near aperture may cause burns. Be especially careful when children are around.
- Do not look at the projected light using optical devices (magnifying glasses, reflectors, etc.). Doing so could result in vision impairment.
- Check that there is no one looking at the lens within the projection range before turning on the projector.
- Do not allow children to operate the projector alone. When a child is operating the projector an adult should always be present and watch the child carefully.
- The below pictogram, that is indicated near the lens on the cabinet, describes looking into the projector is prohibited.



Continue to next page

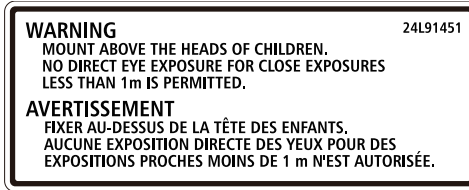
# ! WARNING

- The following labels are stuck on the projector.

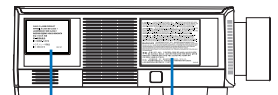
Label 1



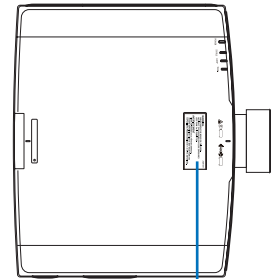
Label 2



Label 3



Label 1 Label 3



Label 2

- This projector is classified as either IEC/EN 62471-5 First edition risk group 2 or risk group 3 depending on the lens unit. When classified as risk group 3, this projector is intended for professional use and must be installed by professional installer to ensure safety. See page EN-8 for risk groups.
- See Page EN-7 for Laser Safety Caution.

## Power supply



REQUIRED

### Use a suitable voltage power supply.

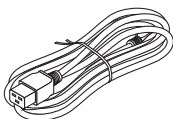
- This projector is designed to be used with a 100–240 V AC, 50/60 Hz power supply. Before using the projector, check that the power supply to which the projector is to be connected meets these requirements.
- Use a power outlet as the projector's power supply. Do not connect the projector directly to electrical light wiring. Doing so is dangerous.



REQUIRED

### Handling the power cord

- Please use the power cord supplied with this projector. If the supplied power cord does not satisfy requirements of your country's safety standard, and voltage and current for your region, make sure to use the power cord that conforms to and satisfies them.



- The power cord you use must be approved by and comply with the safety standards of your country. Please refer to the "Specifications" in the user's manual about the power cord specification. For selecting an appropriate power cord, please check rated voltage for your region by yourself.












PROHIBITED








- The power cord included with this projector is exclusively for use with this projector. For safety, do not use it with other devices.

Continue to next page





## ⚠ WARNING

 <b>HAZARDOUS VOLTAGE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Handle the power cord with care. Damaging the cord could lead to fire or electric shock. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Do not place heavy objects on the cord.</li> <li>- Do not place the cord under the projector.</li> <li>- Do not cover the cord with a rug, etc.</li> <li>- Do not scratch or modify the cord.</li> <li>- Do not bend, twist or pull the cord with excessive force.</li> <li>- Do not apply heat to the cord.</li> </ul> </li> </ul> <p>Should the cord be damaged (exposed core wires, broken wires, etc.), ask your dealer to replace it.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not touch the power plug should you hear thunder. Doing so could result in electric shock.</li> </ul>
<b>Installation</b>	
 <b>PROHIBITED</b>	<p><b>Do not use in places such as those described below.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not use in places such as those described below. Doing so could lead to fire or electric shock. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Shaky tables, inclined surfaces or other unstable places</li> <li>- Near heating appliances or places with heavy vibrations</li> <li>- Outdoors or humid or dusty places</li> <li>- Places exposed to oil smoke or steam</li> <li>- Near cooking appliances, humidifiers, etc.</li> </ul> </li> <li>• Do not use in places such as those described below where the projector could get wet. Doing so could lead to fire or electric shock. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Do not use in the rain or snow, on a seashore or waterfront, etc.</li> <li>- Do not use in a bathroom or shower room.</li> <li>- Do not place vases or potted plants on the projector.</li> <li>- Do not place cups, cosmetics or medicines on the projector.</li> </ul> </li> </ul> <p>Should water, etc. get inside the projector, first turn off the projector's power, then unplug the power cord from the power outlet and contact your dealer.</p>
 <b>DO NOT WET</b>	
 <b>UNPLUG THE POWER CORD</b>	
 <b>CAUTION</b>	<p><b>Installing suspended from the ceiling</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consult your dealer for installing the projector on the ceiling. Special skills are required for ceiling installation. DO NOT perform installation work by people other than installers. Doing so may result in the projector falling and causing injury.</li> <li>• We are not liable for any accident or/and damage resulting from improper installation or handling, misuse, modification, or natural disasters.</li> <li>• When installed suspended from the ceiling, etc. do not hang from the projector. The projector could drop and cause injury.</li> <li>• When installing suspended from the ceiling, use a power outlet that is within reach so the power cord can be easily plugged and unplugged.</li> </ul>
<b>On use</b>	
 <b>PROHIBITED</b>	<p><b>Do not place objects inside the projector.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not insert or drop metal or combustible objects or other foreign materials into the projector from the vents. Doing so could lead to fire or electric shock. Be particularly careful if there are children in the home. Should a foreign object get inside the projector, first turn off the projector's power, then unplug the power cord from the power outlet and contact your dealer.</li> </ul>
 <b>UNPLUG THE POWER CORD</b>	
 <b>UNPLUG THE POWER CORD</b>	<p><b>Unplug the power cord if the projector malfunctions.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Should the projector emit smoke or strange odors or sounds, or if the projector has been dropped or the cabinet broken, turn off the projector's power, then unplug the power cord from the power outlet. It may cause not only fire or electric shock but also serious damage to your eyesight or burns. Contact your dealer for repairs. Never try to repair the projector on your own. Doing so is dangerous.</li> </ul>
 <b>DO NOT DISASSEMBLE</b>	<p><b>Do not disassemble the projector.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not remove or open the projector's cabinet. Also, do not modify the projector. There are high voltage areas in the projector. It may cause fire, electric shock, or laser light leakage, resulting in serious damage to your eyesight or burns. Have qualified service personnel perform inspection, adjustments and repairs of the interior.</li> </ul>











## ⚠ WARNING

 <b>PROHIBITED</b>  <b>CAUTION FOR HIGH TEMPERATURE</b>	<p><b>Do not place objects in front of the lens while the projector is operating.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not leave the lens cap on the lens while the projector is operating. The lens cap could get hot and be warped.</li> <li>Do not place objects in front of the lens that obstruct the light while the projector is operating. The object could get hot and be broken or catch fire.</li> <li>The below pictogram indicated on the cabinet means the precaution for avoiding to place objects in front of the projector lens.</li> </ul> 
 <b>PROHIBITED</b>	<p><b>When cleaning the projector</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not use flammable gas sprays to remove dust from the lens, cabinet, etc. Doing so could lead to fire.</li> </ul>
 <b>REQUIRED</b>  <b>PROHIBITED</b>	<p><b>About cable cover (separately sold)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Be sure to tighten the screws after attaching the cable cover. Failure to do so may cause the cable cover to come off and fall, resulting in injury or damage to the cable cover.</li> <li>Do not put bundled cables in the cable cover. Doing so may damage the power cord, resulting in a fire.</li> <li>Do not hold the cable cover while moving the projector or do not apply excessive force to the cable cover. Doing so may damage the cable cover, resulting in injury.</li> </ul>
 <b>PROHIBITED</b>	<p><b>Do not use in high security locations.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Usage of the product must not be accompanied by fatal risks or dangers that, could lead directly to death, personal injury, severe physical damage or other loss, including nuclear reaction control in nuclear facility, medical life support system, and missile launch control in a weapon system.</li> </ul>

## ⚠ CAUTION

<b>Power supply</b>	
 <b>REQUIRED</b>	<p><b>Connecting the power cord to earth</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>This equipment is designed to be used in the condition of the power cord connected to earth. If the power cord is not connected to the earth, it may cause electric shock. Please make sure the power cord is connected to the wall outlet directly and earthed properly. Do not use a 2-pin plug converter adapter.</li> <li>Be sure to connect the projector and the computer (signal source) to the same earth point. If the projector and the computer (signal source) will be connected to different earth points, fluctuations in the earth potential may cause fire or smoke.</li> </ul>
 <b>REQUIRED</b>  <b>DO NOT TOUCH WITH WET HANDS</b>  <b>UNPLUG THE POWER CORD</b>	<p><b>Handling the power cord</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>When connecting the power cord to the projector's AC IN terminal, make sure the connector is fully and firmly inserted. Be sure to fix the power cord using the power cord stopper. Loose connection of the power cord could lead to fire or electric shock.</li> <li>Do not connect or disconnect the power cord with wet hands. Doing so could result in electric shock.</li> <li>When cleaning the projector, for safety purposes unplug the power cord from the power outlet beforehand.</li> <li>When moving the projector, first be sure to turn off the power, unplug the power cord from the power outlet and check that all connection cables connecting the projector to other devices have been disconnected.</li> <li>When planning not to use the projector for long periods of time, always unplug the power cord from the power outlet.</li> </ul>

## ⚠ CAUTION

<b>Installation</b>	
 <b>REQUIRED</b>	<p><b>Securing the lens unit with the fall prevention wire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>If the projector is going to be suspended from a ceiling or another high place, secure the lens unit using the fall prevention wire (sold separately). If the lens unit is not secured, it may fall down if it comes loose.</li> </ul>
<b>On use</b>	
 <b>PROHIBITED</b>	<p><b>Do not use on networks subject to overvoltage.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Connect the projector's Ethernet/HDBaseT port and LAN port to a network for which there is no risk of overvoltage being applied. Overvoltage applied to the Ethernet/HDBaseT or LAN port could result in electric shock.</li> </ul>
 <b>REQUIRED</b>	<p><b>Lens shift, focus and zoom operations</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>When shifting the lens or adjusting the focus or zoom, do so from either behind or the side of the projector. If adjustments are performed from the front, your eyes could be exposed to strong light and get injured.</li> <li>Keep your hands away from the lens area when performing the lens shift operation. If not, your fingers could get caught in the gap between the cabinet and the lens.</li> </ul>
 <b>PROHIBITED</b>	<p><b>Handling batteries</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Handle batteries with caution. Failure to do so could lead to fire, injury or contamination of the surroundings. <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not short-circuit or take apart batteries or dispose of them in flames.</li> <li>Do not use batteries other than those specified.</li> <li>Do not use new batteries together with old ones.</li> <li>When inserting batteries, pay attention to the polarities (+ and – directions), and be sure to insert them as indicated.</li> </ul> </li> <li>Contact your dealer or local authorities when disposing of batteries.</li> </ul>
 <b>PROHIBITED</b>   <b>CAUTION FOR HIGH TEMPERATURE</b>	<p><b>About the vents</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not obstruct the projector's vents. Also, do not place such soft objects as paper or cloths underneath the projector. Doing so could lead to fire. Leave sufficient space between the place where the projector is installed and its surroundings. (→ page EN-11)</li> <li>Do not touch the exhaust vent area while projecting or immediately after projecting images. The exhaust vent area may be hot at this time and touching it could cause burns.</li> </ul>
 <b>PROHIBITED</b>	<p><b>Moving the projector</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>When moving the projector, do not hold the lens section. The focus ring could turn, causing the projector to drop and resulting in injury. Also, if you put your hand on the gap between the cabinet and the lens, the projector may be damaged, falling and causing injury.</li> <li>When carrying the projector with the lens unit removed, do not touch the mounting area of the lens with your hands. Also, do not put your hand into the recess of the connection terminal. The projector could be damaged or fall down, resulting in injuries. Do not carry the projector by holding the recessed area that is exposed after the filter cover has been removed. Doing so could damage the cabinet, and the projector could fall and cause an injury.</li> <li>When moving the projector with the cable cover attached, do not hold it by the cable cover. The cable cover could come loose and the main unit could fall down, causing injuries.</li> </ul>
 <b>REQUIRED</b>	<p><b>Attaching/detaching the lens</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Turn off the projector and disconnect the power cord before attaching or detaching the lens unit. Failure to do so could result in visual impairment or burns.</li> </ul>
 <b>REQUIRED</b>	<p><b>Avoid locations with extreme temperatures and humidity</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Failure to do so could lead to fire or electric shock or damage to the projector. The usage environment for this projector is as follows: <ul style="list-style-type: none"> <li>The operating temperature: 0°C to 45°C / 32°F to 113°F / humidity: 20 to 80% (without condensation)</li> <li>The storage temperature: -10°C to 50°C / 14°F to 122°F / humidity: 20 to 80% (without condensation)</li> </ul> </li> </ul>
<b>Inspections and Cleaning</b>	
 <b>REQUIRED</b>	<p><b>Inspecting the projector and cleaning the inside</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Consult with your dealer about once per year for cleaning of the inside of the projector. Dust could accumulate inside of the projector if it is not cleaned for extended periods of time, leading to fires or malfunction.</li> </ul>



## Laser Safety Caution

### ⚠ WARNING

#### CLASS 1 LASER PRODUCT OF IEC 60825-1 THIRD EDITION

- The laser module is equipped in this product. Use of controls or adjustments of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure. Laser energy exposure near aperture may cause burns.

- This product is classified as Class 1 of IEC 60825-1 Third edition 2014-05. Obey the laws and regulations of your country in relation to the installation and management of the device.

### For USA

- Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance as a Risk Group 2 LIP as defined in IEC 62471-5:Ed. 1.0. For more information see Laser Notice No. 57, dated May 8, 2019.

### ⚠ WARNING

- Do not allow to look into the projector beam at any distance from the projector. An adult should supervise the children to prevent exposure risks.
- Check that there is no one looking at the lens, when using the remote control for starting the projector.
- Do not look at the projected light using optical devices (binoculars, telescopes, magnifying glasses, reflectors, etc).
- [ WARNING: MOUNT ABOVE THE HEADS OF CHILDREN. ] The use of a ceiling mount is recommended with this product to place it above the eyes of children.

- Outline of laser emitted from the built-in light module:
  - Wave length: 455 nm
  - Maximum power: 176 W (PV800UL-W/PV800UL-B), 154 W (PV710UL-W/PV710UL-B)

### Light Module

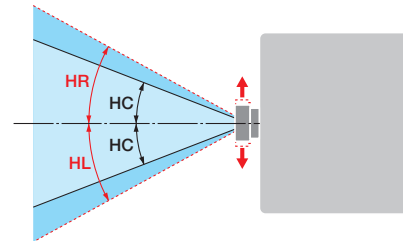
- A light module containing multiple laser diodes is equipped in the product as the light source.
- These laser diodes are sealed in the light module. No maintenance or service is required for the performance of the light module.
- End user is not allowed to replace the light module.
- Contact qualified distributor for light module replacement and further information.

## Laser light radiation range

The figure below shows the maximum radiation range of the laser light.

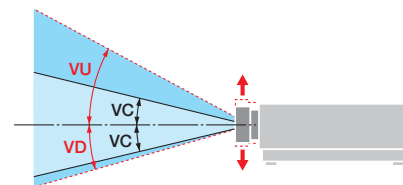
Horizontal angle (unit: degree)

Lens unit	Zoom	Lens position		
		Right most	Center (Reference value)	Left most
		HR	HC	HL
NP11FL		31.8	31.8	31.8
NP12ZL	Tele	27.4	18.0	27.4
	Wide	34.0	22.9	34.0
NP13ZL	Tele	15.1	9.6	15.1
	Wide	28.3	18.6	28.3
NP14ZL	Tele	9.6	6.0	9.6
	Wide	15.1	9.6	15.1
NP15ZL	Tele	6.4	4.0	6.4
	Wide	9.7	6.1	9.7
NP40ZL	Tele	31.7	23.8	31.7
	Wide	41.0	31.8	41.0
NP41ZL	Tele	13.0	9.4	13.0
	Wide	27.9	20.7	27.9
NP43ZL	Tele	6.8	4.9	6.8
	Wide	13.4	9.7	13.4
NP50ZL	Tele	42.0	32.7	42.0
	Wide	48.2	38.6	48.2



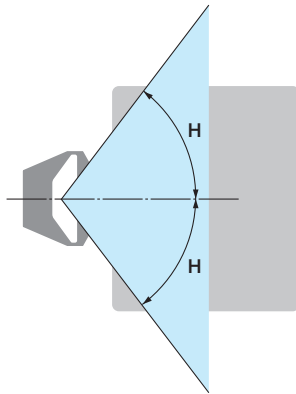
Vertical angle (unit: degree)

Lens unit	Zoom	Lens position		
		Upper most	Center (Reference value)	Lower most
		VU	VC	VD
NP11FL		21.2	21.2	21.2
NP12ZL	Tele	24.0	11.5	13.7
	Wide	30.1	14.8	17.6
NP13ZL	Tele	13.0	6.0	7.2
	Wide	24.8	11.9	14.1
NP14ZL	Tele	8.3	3.8	4.5
	Wide	13.1	6.0	7.2
NP15ZL	Tele	5.5	2.5	3.0
	Wide	8.4	3.8	4.6
NP40ZL	Tele	28.9	15.4	18.3
	Wide	37.8	21.2	24.9
NP41ZL	Tele	11.6	5.9	7.0
	Wide	25.3	13.3	15.8
NP43ZL	Tele	6.1	3.0	3.7
	Wide	12.0	6.1	7.3
NP50ZL	Tele	38.8	21.9	25.7
	Wide	44.9	26.5	30.9



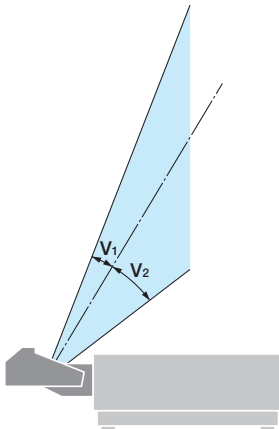
Horizontal angle (unit: degree)

Lens unit	Zoom	
	Tele	Wide
NP44ML	—	55.8



Vertical angle (unit: degree)

Lens unit	Zoom		
	Tele	V1	V2
NP44ML	—	10.7	24.6



## Risk groups

This projector is classified as either IEC/EN 62471-5 First edition risk group 2 or risk group 3 depending on the lens unit.

### Risk group 2 (RG2)

#### **⚠ WARNING**

As with any bright light source, do not stare into the beam, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

### Risk group 3 (RG3)

#### **⚠ WARNING**

RG3 PRODUCT OF IEC/EN 62471-5 FIRST EDITION

- When classified as RG3, this projector is for professional use and must be installed in location where safety is assured. For this reason, be sure to consult your dealer as installation must be performed by a professional installer. Never try to install the projector by yourself. This may result in visual impairment etc.
- No direct exposure to the beam shall be permitted, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Do not look into the projector's lens. Serious damage to your eyes could result.
- Operators shall control access to the beam within the hazard distance or install the product at the height that will prevent exposures of spectators' eyes within the hazard distance.
- When turning on the power, operate from the side or rear of the projector (outside the hazard zone). Also, when turning on the power, make sure no one within the projection range is looking at the lens.

### • Check before installing the projector

#### ① Lens model name


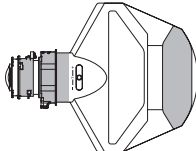
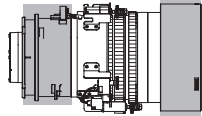
The lens unit model is listed at one of the locations in  in the images below.

Diagram of NP44ML	Diagram of non-NP44ML models
	

#### ② Combining with Risk group 3 category products

Projector model name	Lens model name
PV800UL-W/PV800UL-B/PV710UL-W/PV710UL-B	NP15ZL, NP43ZL

### • Hazard zone

The below figure describes the radiation zone (hazard zone) of light emitted by the projector that is classified as Risk Group 3 (RG3) of IEC/EN 62471-5 First edition 2015.

The hazard zone diagrams and tables are listed at the end of the booklet.

① Overhead view/Side view: Diagram 1

② Hazard zone by lens unit: Table 1

### • About the precautionary zone

By providing a precautionary zone or physical barriers, it is possible to prevent human eyes from entering the hazard zone.

When the manager of the projector (operator) cannot prevent spectators from entering the hazard zone such as in public facilities, it is recommended to secure a space of 1 m or more from the hazard zone as "the precautionary zone" for the safety of the spectators. When installing the projector overhead, it is recommended that the distance between the floor and the hazard zone be at least 3 m in the vertical direction. In the United States, provide a horizontal distance of 2.5 meters from the hazard zone. When installing the projector overhead, provide a vertical distance of 3 meters from the floor to the hazard zone.

Installation example considering the precautionary zone

① Floor or desktop installation example: Diagram 2

② Ceiling installation example: Diagram 3

③ Example of downward projection installed on the ceiling: Diagram 4

 **CAUTION**

If it is expected that spectators will intrude into the hazard zone when installed on the ceiling, it is necessary to prevent spectators from entering that area.  
If the precautionary zone between the floor and the hazard zone cannot be secured, it is necessary to prevent spectators from entering the area around the screen as shown in the figure on the right.

\* If using lens shift, please consider the shift of projected image according to the volume of lens shift. Installation example considering the precautionary zone

 **CAUTION**

**Please follow all safety precautions.**

**Installing the projector**

- When planning the layout of the projector, make sure to follow the safety measures listed in the installation manual.
- In order to avoid danger, either install the device within easy reach of a wall outlet or provide a device like a breaker to disconnect power to the projector in emergency.
- Take safety measures to prevent human eyes from entering the hazard zone.
- Select an appropriate lens for the installation location and secure the safety zone set for each lens.  
Ensure that appropriate safety measures have been taken when operating the projector, adjusting the light, etc.
- Check whether the appropriate safety zone for the installed lens has been adequately secured.  
Periodically check the zone and maintain a record of verifications.

**The installer or dealer must instruct the manager (operator) of the projector of the following:**

- Educate the manager of the projector (operator) about safety before operating the projector.
- Instruct the manager of the projector (operator) to perform inspections (Including safety checks on light emitted by the projector) before powering the projector on.
- Instruct the manager of the projector (operator) to be able to control the projector whenever the projector is powered on in case of an emergency.
- Instruct the manager of the projector (operator) to keep the installation manual, user's manual and inspection records in an easy-to-reach place.
- Instruct them to determine whether the projector conforms to the standards of each country and region.

**Cable information**

Use shielded cables or cables attached ferrite cores so as not to interfere with radio and television reception.

**FCC Information (for USA only)**

**WARNING**

- The Federal Communications Commission does not allow any modifications or changes to the unit EXCEPT those specified by Sharp NEC Display Solutions of America, Inc. in this manual. Failure to comply with this government regulation could void your right to operate this equipment.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

**Supplier's declaration of conformity**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions.

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

U.S.Responsible Party:	Sharp NEC Display Solutions of America, Inc.
Address:	3250 Lacey Rd, Ste 500 Downers Grove, IL 60515
Telephone Number:	630-467-3000
Type of Product:	Projector
Equipment Classification:	Class A Peripheral
Model Number:	NP-PV800UL-W/NP-PV800UL-B/NP-PV710UL-W/NP-PV710UL-B



**Notice Concerning Electromagnetic Interference (EMI) (For other regions)**

**WARNING:**

Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference.

## Disposing of your used product



### In the European Union

EU-wide legislation as implemented in each Member State requires that used electrical and electronic products carrying the mark (left) must be disposed of separately from normal household waste. This includes the projector or electrical accessory, such as a power cord. When you dispose of such products, please follow the guidance of your local authority and/or ask the shop where you purchased the product. After collecting the used products, they are reused and recycled in a proper way. This effort will help us reduce the wastes as well as the negative impact to the human health and the environment at the minimum level.

The mark on the electrical and electronic products only applies to the current European Union Member States.

### Outside the European Union

If you wish to dispose of used electrical and electronic products outside the European union, please contact your local authority and ask for the correct method of disposal.



**For EU:** The crossed-out wheeled bin implies that used batteries should not be put to the general household waste! There is a separate collection system for used batteries, to allow proper treatment and recycling in accordance with legislation.

**According to the EU directive 2006/66/EC, the battery can't be disposed improperly. The battery shall be separated to collect by local service.**

### (for Germany only)

#### Machine Noise Information Regulation - 3. GPSGV,

The highest sound pressure level is less than 70 dB (A) in accordance with EN ISO 7779.

#### Information of the AUDIO OUT mini jack

The AUDIO OUT mini jack does not support earphone/headphone terminal.

## Turkish WEEE information relevant for Turkish market

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

## Notes on installation and maintenance

Do not install or store in such places as those described below.

- Locations that amplify vibrations and impacts  
If installed in places where the vibrations from power sources and the like are conveyed, or in vehicles or on vessels, etc. the projector could be affected by vibrations or shocks that may damage internal parts and lead to malfunction.
- Close to high voltage power lines and power sources  
It could disrupt the unit.
- Places where strong magnetic fields are generated  
Doing so could lead to malfunction.
- Outdoors and places with humid or dust  
Places exposed to oil smoke or steam  
Places where corrosive gases are generated  
Attached substances such as oil, chemicals and moisture may cause deformation or cracks of the cabinet, corrosion of the metal parts, or malfunction.

### To the dealer and the installer

When installing the projector, please see the Installation Manual provided on our web site (see the back of the cover).

1. To prevent the projector from falling, install it on the ceiling in a way with sufficient strength to withstand the combined weight of the projector and the ceiling mount unit for an extended period of time.
2. When installing the projector on the ceiling, be sure to do so correctly in accordance with the installation manual for the Ceiling Mount Unit. Be sure to use the fixed metal fittings and to tighten the screws securely.
3. To prevent the projector from falling, use fall prevention wires.
  - Use commercially available metal fittings to join the robust part of a building or construction and the security bar of the projector with the fall prevention wires.
  - Use commercially available metal fittings and fall prevention wires that have sufficient strength to withstand the combined weight of the projector and the ceiling mount unit.
  - Slightly slack off the fall prevention wires so as not to put a load on the projector.
  - Refer to the "Part Names of the Projector" for the location of the security bar. (→ User's manual: page 4)

### Cautions for ensuring the projector's performance

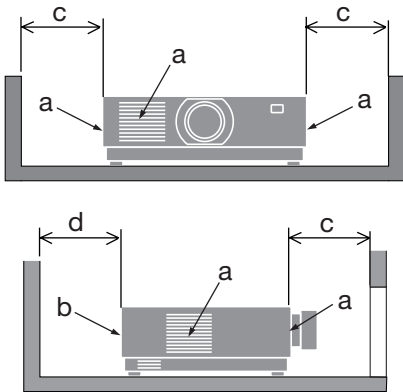
- If intense light like laser beams enters from the lens, it could lead to malfunction.
- Consult your dealer before using in places where much cigarette smoke or dust is present.
- When the same still image is projected for a long period of time with a computer, etc. the pattern of the image may remain on the screen after the projection is stopped, but it will disappear after a while. This happens due to the properties of liquid crystal panels, and is not a malfunction. We recommend using a screensaver on the computer side.
- When using the projector at altitudes of about 5200 feet/1600 meters or higher, be sure to set the [FAN MODE] to [HIGH ALTITUDE]. If not, the inside of the projector may get hot, leading to malfunction.
- When the projector is used at high altitudes (places where the atmospheric pressure is low), it may be necessary to replace the optical parts sooner than usual.
- About moving the projector
  - Detach the lens unit once, and be sure to attach the lens cap so as not to scratch the lens. Also, attach a dust protective cap to the projector.
  - Do not subject the projector to vibrations or strong shocks. The projector could be damaged otherwise.
- Do not use the tilt feet for purposes other than adjusting the projector's tilt.  
Improper handling, such as carrying the projector by the tilt feet or using it leaned against a wall, could lead to malfunction.
- Do not touch the surface of the projection lens with bare hands.  
Fingerprints or dirt on the surface of the projection lens will be enlarged and projected on the screen. Do not touch the surface of the projection lens.

- Do not unplug the power cord from the projector or the power outlet while projecting. Doing so could cause deterioration of the projector's AC IN terminal or power plug contact. To interrupt the AC power supply while images are being projected, use a breaker, etc.
- About handling of the remote control
  - The remote control will not work if the projector's remote signal sensor or the remote control's signal transmitter is exposed to strong light or if there are obstacles between them that obstruct the signals.
  - Operate the remote control from within 20 meters from the projector, pointing it at the projector's remote signal sensor.
  - Do not drop the remote control or handle it improperly.
  - Do not let water or other liquids get on the remote control. Should the remote control get wet, wipe it off immediately.
  - Avoid using in hot and humid places as far as possible.
  - When planning not to use the remote control for long periods of time, remove both batteries.
- Take measures to prevent external light from shining on the screen. Make sure only the light from the projector shines on the screen. The less external light on the screen, the higher the contrast and the more beautiful the images.
- About screens
 

Images will not be clear if there is dirt, scratches, discoloration, etc. on your screen. Handle the screen with care, protecting it from volatile substances, scratches and dirt.

### Clearance for Installing the Projector

- When installing the projector, keep sufficient space around it, as described below. If not, the hot exhaust emitted from the projector may be taken back in. Also, make sure no wind from an air-conditioner hits the projector. The projector's heat control system may detect an abnormality (temperature error) and automatically shut off the power.



a: Intake vent / b: Exhaust vent / c: 20 cm/8" or greater / d: 30 cm/12" or greater

#### NOTE:

- In the above figure, it is assumed that there is sufficient space above the projector.
- When using multiple projectors together, provide sufficient space around the projectors for air intake and exhaust. When the intake and exhaust vents are obstructed, the temperature inside the projector will rise and this may result in a malfunction.



### About Copyright of original projected pictures:

Please note that using this projector for the purpose of commercial gain or the attraction of public attention in a venue such as a coffee shop or hotel and employing compression or expansion of the screen image with the following functions may raise concern about the infringement of copyrights which are protected by copyright law. [ASPECT RATIO], [KEYSTONE], Magnifying feature and other similar features.

### Power management function

The projector has power management functions. To reduce power consumption, the power management functions (1 and 2) are factory preset as shown below. To control the projector from an external device via a LAN or serial cable connection, use the on-screen menu to change the settings for 1 and 2.

#### 1. STANDBY MODE (Factory preset: NORMAL)

To control the projector from an external device, select [NETWORK STANDBY] or [SLEEP] for [STANDBY MODE].

#### 2. AUTO POWER OFF (Factory preset: 1 hour)

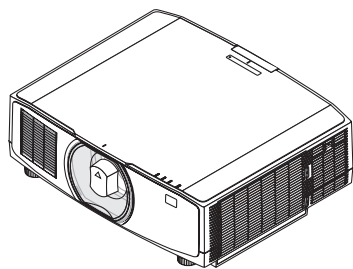
To control the projector from an external device, select [OFF] for [AUTO POWER OFF].



## Que contient la boîte ?

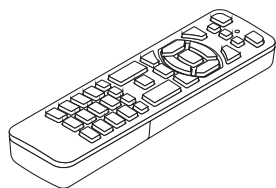
Assurez-vous que la boîte contient tous les éléments de la liste. S'il manque des pièces, contactez votre fournisseur. Veuillez conserver la boîte et l'emballage d'origine au cas où vous auriez besoin de transporter votre projecteur.

### Projecteur

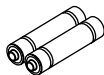


**Cache-poussière pour objectif**  
(24F53241)

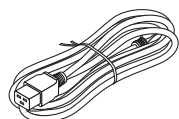
\* Le projecteur est expédié sans objectif.




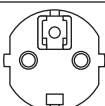
**Télécommande**  
(7N901322)

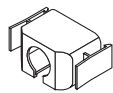


**Piles alcalines AAA (x 2)**



**Cordon d'alimentation**

Type de fiche	
Pour les États-Unis	Pour l'UE
	
7N080242	7N080028



**Butée du cordon d'alimentation**  
(24F53221/24F53232)



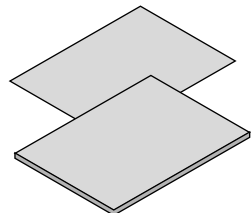
**Sangle**  
(24F54153)



**Vis de protection contre le vol de l'objectif**  
(24V00941)

### Documents

- Informations importantes (TINS-0003VW01/TINS-0004VW01)  
(pour l'Amérique du Nord et Taiwan : TINS-0004VW01)
- Guide de configuration rapide (TINS-0005VW01)
- Autocollant de sécurité (utilisez cette étiquette lorsque le mot de passe de sécurité est activé.)



#### **Pour l'Amérique du Nord uniquement**

Garantie limitée



#### **Pour les clients en Europe**

Vous trouverez notre politique de garantie actuelle valide sur notre site Internet :  
<https://www.sharpnecdisplays.eu>









## À propos des symboles

Pour garantir une utilisation correcte et en toute sécurité du produit, ce manuel utilise un certain nombre de symboles pour éviter de vous blesser, vous et d'autres personnes, et prévenir tout dommage matériel.

Les symboles et leur signification sont décrits ci-dessous. Assurez-vous de bien les comprendre avant de lire ce manuel.

 <b>AVERTISSEMENT</b>	Ne pas tenir compte de ce symbole et manipuler le produit de manière erronée peut entraîner des accidents risquant de provoquer la mort ou des blessures graves.
 <b>ATTENTION</b>	Ne pas respecter ce symbole et manipuler le produit de manière erronée peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages aux biens environnants.

## Exemples de symboles

	Ce symbole indique que vous devez faire attention aux électrocutions.		Ce symbole indique que vous ne devez pas toucher avec les mains mouillées.
	Ce symbole indique que vous devez faire attention aux températures élevées.		Ce symbole indique quelque chose qui ne doit pas être démonté.
	Ce symbole indique quelque chose qui doit être interdit.		Ce symbole indique des choses que vous devez faire.
	Ce symbole indique quelque chose qui ne doit pas être mouillé.		Ce symbole indique que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise de courant.

## Consignes de sécurité

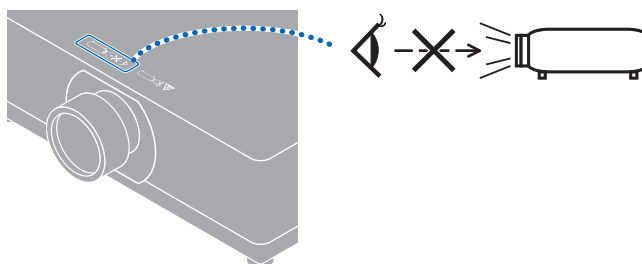
### AVERTISSEMENT

#### Lumière projetée



#### Lumière projetée et le pictogramme/l'étiquette sur le boîtier

- Ne jamais regarder dans l'objectif du projecteur.  
Lorsque le projecteur fonctionne, il projette une forte lumière qui pourrait endommager votre vision. L'exposition à l'énergie du laser à proximité de l'ouverture peut provoquer des brûlures. Soyez particulièrement prudent lorsque des enfants sont présents.
- Ne regardez jamais la lumière projetée à l'aide d'appareils optiques (loupes, réflecteurs, etc.). Cela pourrait entraîner une déficience visuelle.
- Vérifiez que personne dans la zone de projection ne regarde dans l'objectif avant d'allumer le projecteur.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser le projecteur seuls. Lorsqu'un enfant utilise le projecteur, un adulte doit toujours être présent et surveiller l'enfant attentivement.
- Le pictogramme ci-dessous, qui est indiqué près de l'objectif sur le boîtier, indique que regarder dans le projecteur est interdit.



Passez à la page suivante



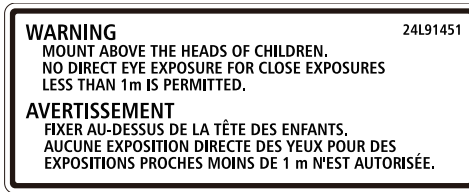
# ⚠ AVERTISSEMENT

- Les étiquettes suivantes sont collées sur le projecteur.

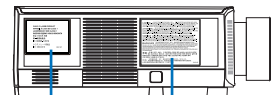
Étiquette 1



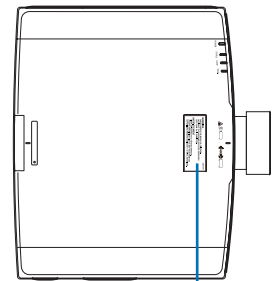
Étiquette 2



Étiquette 3



Étiquette 1      Étiquette 3



Étiquette 2

- Ce projecteur est classé selon IEC/EN 62471-5 première édition groupe de risque 2 ou groupe de risque 3 selon l'objectif. Lorsqu'il est classé comme groupe de risque 3, ce projecteur est destiné à une utilisation professionnelle et doit être installé par un installateur professionnel pour garantir la sécurité. Voir page FR-8 pour les groupes de risque.
- Voir Page FR-7 pour la mise en garde sur la sécurité du laser.

## Alimentation électrique



REQUIS

### Utilisez une alimentation à la tension appropriée.

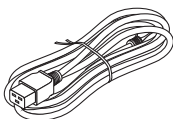
- Ce projecteur est conçu pour être utilisé avec une alimentation 100-240 V CA, 50/60 Hz. Avant d'utiliser le projecteur, vérifiez que l'alimentation à laquelle le projecteur doit être connecté répond à ces exigences.
- Utilisez une prise de courant comme source d'alimentation du projecteur. Ne connectez jamais le projecteur directement au câblage électrique. Cela est dangereux.



REQUIS

### Manipulation du cordon d'alimentation

- Veillez utiliser le cordon d'alimentation fourni avec ce projecteur. Si le cordon d'alimentation fourni ne répond pas aux normes de sécurité de votre pays, ni à la tension et au courant de votre région, assurez-vous d'utiliser un cordon d'alimentation conforme qui y répond.



- Le cordon d'alimentation que vous utilisez doit être approuvé et conforme aux normes de sécurité de votre pays. Veuillez vous reporter à la rubrique « Spécifications » dans le mode d'emploi concernant les spécifications du cordon d'alimentation. Pour sélectionner un cordon d'alimentation adapté, veuillez vérifier vous-même la tension nominale de votre région.



INTERDIT

- Le cordon d'alimentation fourni avec ce projecteur est exclusivement destiné à ce projecteur. Pour votre sécurité, ne l'utilisez pas avec d'autres appareils.

Passez à la page suivante

## AVERTISSEMENT



- Manipulez le cordon d'alimentation avec précaution. Le fait d'endommager le cordon peut provoquer un incendie ou une électrocution.
  - Ne placez jamais d'objets lourds sur le cordon.
  - Ne placez jamais le cordon sous le projecteur.
  - Ne couvrez jamais le cordon avec un tapis, etc.
  - Ne rayez, ni ne modifiez jamais le cordon.
  - Ne pliez, tordez ou ne tirez jamais sur le cordon avec une force excessive.
  - Ne soumettez jamais le cordon à la chaleur.
- Si le cordon est endommagé (fils dénudés, fils cassés, etc.), demandez à votre fournisseur de le remplacer.
- Ne touchez jamais la prise d'alimentation si vous entendez le tonnerre. Cela peut provoquer une électrocution.

### Installation



INTERDIT



NE PAS  
MOUILLER



DÉBRANCHER  
LE CORDON  
D'ALIMENTATION

#### N'utilisez jamais l'appareil dans des endroits tels que ceux décrits ci-dessous.

- N'utilisez jamais l'appareil dans des endroits tels que ceux décrits ci-dessous. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
    - Tables chancelantes, surfaces inclinées ou autres endroits instables
    - À proximité d'appareils de chauffage ou d'endroits à fortes vibrations
    - En plein air ou dans des endroits humides ou poussiéreux
    - Les lieux exposés à la fumée ou à la vapeur d'huile
    - À proximité d'appareils de cuisson, humidificateurs, etc.
  - N'utilisez jamais l'appareil dans des endroits tels que ceux décrits ci-dessous où le projecteur pourrait être mouillé. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
    - N'utilisez jamais l'appareil sous la pluie ou la neige, au bord de la mer ou au bord de l'eau, etc.
    - N'utilisez jamais l'appareil dans une salle de bain ou une douche.
    - Ne placez jamais de vases ou de pots de plantes sur le projecteur.
    - Ne placez jamais de tasses, de produits cosmétiques ou de médicaments sur le projecteur.
- Si de l'eau, etc. pénètre à l'intérieur du projecteur, mettez tout d'abord le projecteur hors tension, débranchez ensuite le cordon d'alimentation de la prise secteur, puis contactez votre fournisseur.



ATTENTION

#### Installation suspendue au plafond

- Consultez votre fournisseur pour installer le projecteur au plafond. Des compétences spéciales sont nécessaires pour l'installation au plafond.  
NE PAS faire effectuer les travaux d'installation par des personnes autres que des installateurs. Cela pourrait entraîner la chute du projecteur et causer des blessures.
- Nous ne pouvons être tenus pour responsables de tout accident et/ou dommage résultant d'une installation ou d'une manipulation incorrecte, d'une mauvaise utilisation, d'une modification ou d'une catastrophe naturelle.
- Lorsque qu'il est installé suspendu au plafond, etc., ne jamais se suspendre au projecteur. Le projecteur pourrait tomber et causer des blessures.
- Lors d'une installation suspendue au plafond, utilisez une prise de courant à portée de main afin que le cordon d'alimentation puisse être facilement branché et débranché.

### Durant l'utilisation



INTERDIT



DÉBRANCHER  
LE CORDON  
D'ALIMENTATION

#### Ne placez jamais d'objets à l'intérieur du projecteur.

- N'insérez jamais et ne faites jamais tomber d'objets métalliques ou combustibles ou d'autres corps étrangers dans le projecteur par les événements. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution. Soyez particulièrement prudent s'il y a des enfants à la maison. Si un corps étranger pénètre à l'intérieur du projecteur, mettez tout d'abord le projecteur hors tension, débranchez ensuite le cordon d'alimentation de la prise secteur, puis contactez votre fournisseur.











DÉBRANCHER  
LE CORDON  
D'ALIMENTATION

#### Débranchez le cordon d'alimentation si le projecteur fonctionne mal.





- Si le projecteur émet de la fumée, des odeurs ou des sons étranges, ou si le projecteur est tombé ou si le boîtier est brisé, mettez le projecteur hors tension, puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant. Cela peut provoquer non seulement un incendie, une électrocution ou des brûlures mais également endommager gravement votre vue. Contactez votre fournisseur pour réparation.  
N'essayez jamais de réparer le projecteur vous-même. Cela est dangereux.

## ⚠ AVERTISSEMENT

 <b>NE PAS DÉMONTÉ</b>	<p><b>Ne démontez jamais le projecteur.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne jamais retirer ou ouvrir le boîtier du projecteur. De même, ne modifiez jamais le projecteur. Il y a des zones à haute tension dans le projecteur. Cela peut provoquer un incendie, une électrocution ou une fuite de lumière laser, entraînant de graves dommages pour la vue ou des brûlures. Demandez à un personnel de service qualifié de procéder à l'inspection, aux réglages et aux réparations de l'intérieur.</li> </ul>
 <b>INTERDIT</b>  <b>ATTENTION HAUTE TEMPÉRATURE</b>	<p><b>Ne placez jamais d'objets devant l'objectif lorsque le projecteur fonctionne.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne laissez jamais le cache-objectif sur l'objectif lorsque le projecteur fonctionne. Le cache-objectif risque de chauffer et de se déformer.</li> <li>Ne placez jamais d'objets qui obstruent la lumière devant l'objectif lorsque le projecteur fonctionne. L'objet risque de chauffer et de se briser ou de prendre feu.</li> <li>Le pictogramme suivant indiqué sur le boîtier représente la précaution à prendre pour éviter de placer des objets devant l'objectif du projecteur.</li> </ul> <div style="text-align: center;">  </div>
 <b>INTERDIT</b>	<p><b>Lors du nettoyage du projecteur</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>N'utilisez jamais de vaporisateurs de gaz inflammables pour éliminer la poussière de l'objectif, du boîtier, etc. Cela pourrait provoquer un incendie.</li> </ul>
 <b>REQUIS</b>  <b>INTERDIT</b>	<p><b>À propos du cache-câbles (vendu séparément)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous de bien serrer les vis après avoir fixé le cache-câbles. Si vous ne le faites pas, le cache-câbles peut se détacher et tomber, ce qui peut provoquer des blessures ou endommager le cache-câbles.</li> <li>Ne placez pas de câbles emmêlés dans le cache-câbles. Vous risqueriez d'endommager le cordon d'alimentation, ce qui pourrait provoquer un incendie.</li> <li>Ne tenez pas le cache-câbles pendant le déplacement du projecteur et n'appliquez pas de force excessive sur le cache-câbles. Vous risqueriez d'endommager le cache-câbles, ce qui pourrait provoquer des blessures.</li> </ul>
 <b>INTERDIT</b>	<p><b>Ne pas utiliser l'appareil dans les endroits à haute sécurité.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>L'utilisation du produit ne doit pas être accompagnée de risques ou de dangers mortels qui peuvent directement entraîner la mort, des blessures corporelles, des dommages physiques graves ou d'autres pertes, y compris le contrôle de réaction nucléaire dans une installation nucléaire, le système de survie médicale, et le contrôle de lancement de missile dans un système d'armes.</li> </ul>

## ⚠ ATTENTION

### Alimentation électrique

 <b>REQUIS</b>	<p><b>Branchement du cordon d'alimentation à la terre</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cet équipement est conçu pour être utilisé avec le cordon d'alimentation connecté à la terre. Si le cordon d'alimentation n'est pas connecté à la terre, cela peut provoquer une électrocution. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement connecté à la prise murale et correctement mis à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur de convertisseur de fiche à 2 broches.</li> <li>Assurez-vous de relier le projecteur et l'ordinateur (source du signal) à la même prise de terre. Si le projecteur et l'ordinateur (source du signal) sont reliés sur des points de terre différents, des fluctuations du potentiel de la terre peuvent provoquer un incendie ou de la fumée.</li> </ul>
 <b>REQUIS</b>  <b>NE PAS TOUCHER AVEC LES MAINS MOUILLÉES</b>  <b>DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION</b>	<p><b>Manipulation du cordon d'alimentation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque vous branchez le cordon d'alimentation sur la prise AC IN du projecteur, assurez-vous que le connecteur est complètement et fermement inséré. Assurez-vous de fixer le cordon d'alimentation à l'aide de la butée du cordon d'alimentation. Une connexion lâche du cordon d'alimentation peut provoquer un incendie ou une électrocution.</li> <li>Ne jamais brancher ou débrancher le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. Cela peut provoquer une électrocution.</li> <li>Lors du nettoyage du projecteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur pour des raisons de sécurité.</li> <li>Lorsque vous déplacez le projecteur, assurez-vous d'abord d'éteindre l'appareil, de débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur et de vérifier que tous les câbles de connexion reliant le projecteur à d'autres appareils ont été déconnectés.</li> <li>Lorsque vous prévoyez de ne pas utiliser le projecteur pendant de longues périodes, débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise secteur.</li> </ul>

## ATTENTION

### Installation



REQUIS

#### Fixation de l'objectif avec le câble antichute

- Si le projecteur doit être suspendu au plafond ou à un autre endroit en hauteur, fixez l'objectif à l'aide du câble antichute (vendu séparément). Si l'objectif n'est pas correctement fixé, il peut tomber s'il se détache.

### Durant l'utilisation



INTERDIT

#### N'utilisez jamais l'appareil sur des réseaux soumis à des surtensions.

- Connectez le port Ethernet du projecteur et les ports HDBaseT et LAN à un réseau sur lequel il n'y a aucun risque de surtension. Une surtension appliquée au port Ethernet/HDBaseT ou LAN peut provoquer une électrocution.



REQUIS

#### Opérations de déplacement de l'objectif, de mise au point et de zoom

- Lorsque vous déplacez l'objectif ou ajustez la mise au point ou le zoom, faites-le de derrière ou sur le côté du projecteur. Si ces ajustements sont effectués par l'avant, vos yeux pourraient être exposés à une forte lumière et être blessés.
- Gardez les mains éloignées de la zone de l'objectif lorsque vous effectuez l'opération de déplacement de l'objectif. Sinon, vous risquez de vous coincer les doigts dans l'espace entre le boîtier et l'objectif.



INTERDIT

#### Manipulation des piles

- Manipulez les piles avec précaution. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie, des blessures ou une contamination de l'environnement.
  - Ne court-circuitez, ne démontez ou ne jetez jamais les piles dans le feu.
  - N'utilisez jamais de piles autres que celles spécifiées.
  - N'associez jamais des piles neuves avec des anciennes.
  - Lorsque vous insérez des piles, faites attention aux polarités (sens + et -) et veillez à les insérer comme indiqué.
- Contactez votre fournisseur ou les autorités locales pour la mise au rebut des piles.



INTERDIT



ATTENTION  
HAUTE  
TEMPÉRATURE

#### À propos des événements

- N'obstruez jamais les événements du projecteur. De même, ne placez jamais d'objets souples tels que du papier ou des chiffons sous le projecteur. Cela pourrait provoquer un incendie. Laissez un espace suffisant entre l'emplacement où le projecteur est installé et son environnement. (→ page FR-11)
- Ne touchez jamais la zone de l'événement d'évacuation pendant la projection ou immédiatement après la projection d'images. La zone de l'événement d'évacuation peut être chaude à ce moment là et la toucher peut provoquer des brûlures.



INTERDIT

#### Déplacement du projecteur

- Lors du déplacement du projecteur, ne le tenez jamais par la section de l'objectif. La bague de mise au point risque de tourner, entraînant la chute du projecteur et des blessures. En outre, si vous placez la main sur l'écart entre le boîtier et l'objectif, le projecteur risque de s'endommager, de tomber et de causer des blessures.
- Lorsque vous transportez le projecteur avec l'objectif retiré, ne touchez pas la zone de montage de l'objectif avec vos mains. De même, ne mettez pas votre main dans le creux de la borne de connexion. Le projecteur peut être endommagé ou il peut tomber et provoquer des blessures. Ne transportez jamais le projecteur en le tenant par le creux qui est exposé après avoir retiré le couvercle du filtre. Cela pourrait endommager le boîtier, et le projecteur pourrait tomber et causer des blessures.
- Lors du déplacement du projecteur avec le cache-câbles fixé, ne le tenez jamais par le cache-câbles. Le cache-câbles pourrait se détacher et l'unité principale pourrait tomber, provoquant des blessures.



REQUIS

#### Fixation/retrait de l'objectif

- Éteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation avant de fixer ou de retirer l'objectif. Ne pas le faire pourrait entraîner une déficience visuelle ou des brûlures.



REQUIS

#### Évitez les emplacements soumis à des températures et un taux d'humidité extrêmes

- Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un incendie ou une électrocution ou endommager le projecteur. L'environnement d'utilisation de ce projecteur est le suivant :
  - La température de fonctionnement : 0 °C à 45 °C / 32 °F à 113 °F / humidité : 20 à 80 % (sans condensation)
  - La température de stockage : -10 °C à 50 °C / 14 °F à 122 °F / humidité : 20 à 80 % (sans condensation)

### Inspection et nettoyage



REQUIS

#### Inspection du projecteur et nettoyage de l'intérieur

- Consultez votre fournisseur environ une fois par an pour le nettoyage de l'intérieur du projecteur. La poussière peut s'accumuler à l'intérieur du projecteur si elle n'est pas nettoyée pendant une période prolongée, ce qui peut provoquer un incendie ou un dysfonctionnement.

## Précautions de sécurité relatives au laser

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### APPAREIL À LASER DE CLASSE 1 DE IEC 60825-1 TROISIÈME ÉDITION

- Le module laser est équipé dans ce produit. L'utilisation de commandes ou de réglages de procédures autres que ceux spécifiés dans le présent document peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

L'exposition à l'énergie du laser à proximité de l'ouverture peut provoquer des brûlures.

- Ce produit est classé en classe 1 de la norme IEC 60825-1 Troisième édition 2014-05. Respectez les lois et réglementations en vigueur dans votre pays par rapport à l'installation et à la gestion de l'appareil.

### Pour les États-Unis

- Conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11 à l'exception de la conformité en tant que LIP du groupe de risque 2 tel que défini dans la norme IEC 62471-5:Ed. 1,0. Pour plus d'informations, voir la Notice laser n° 57, datée du 8 mai 2019.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais personne regarder dans le faisceau du projecteur quelle que soit la distance au projecteur. Un adulte doit surveiller les enfants pour éviter les risques d'exposition.
- Vérifiez que personne ne regarde dans l'objectif, lorsque vous utilisez la télécommande pour démarrer le projecteur.
- Ne regardez jamais la lumière projetée à l'aide d'appareils optiques (jumelles, télescopes, loupes, réflecteurs, etc.).
- [AVERTISSEMENT : MONTER AU-DESSUS DE LA TÊTE DES ENFANTS.] L'utilisation d'une fixation au plafond est recommandée avec ce produit pour le placer au-dessus des yeux des enfants.

- Aperçu du laser émis par le module d'éclairage intégré :
  - Longueur d'onde : 455 nm
  - Puissance maximale : 176 W (PV800UL-W/PV800UL-B), 154 W (PV710UL-W/PV710UL-B)

### Module d'éclairage

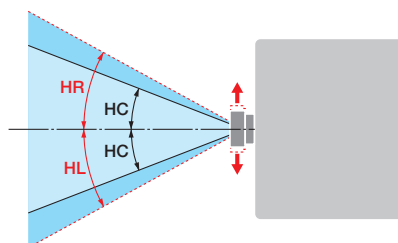
- Un module d'éclairage contenant plusieurs diodes lasers équipe le produit comme source de lumière.
- Ces diodes laser sont scellées dans le module d'éclairage. Aucun entretien et aucune réparation ne sont nécessaires pour la performance du module d'éclairage.
- L'utilisateur final n'est pas autorisé à remplacer le module d'éclairage.
- Contactez un distributeur agréé pour le remplacement du module d'éclairage et obtenir davantage d'informations.

## Plage de rayonnement de lumière laser

Le schéma ci-dessous montre la plage de rayonnement maximale de la lumière laser.

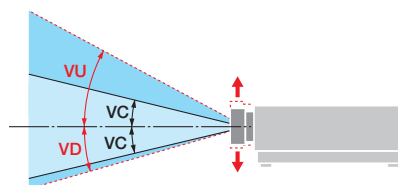
Angle horizontal (unité : degré)

Objectif	Zoom	Position de l'objectif		
		Le plus à droite	Centre (valeur de référence)	Le plus à gauche
		HR	HC	HL
NP11FL		31,8	31,8	31,8
NP12ZL	Télé	27,4	18,0	27,4
	Large	34,0	22,9	34,0
NP13ZL	Télé	15,1	9,6	15,1
	Large	28,3	18,6	28,3
NP14ZL	Télé	9,6	6,0	9,6
	Large	15,1	9,6	15,1
NP15ZL	Télé	6,4	4,0	6,4
	Large	9,7	6,1	9,7
NP40ZL	Télé	31,7	23,8	31,7
	Large	41,0	31,8	41,0
NP41ZL	Télé	13,0	9,4	13,0
	Large	27,9	20,7	27,9
NP43ZL	Télé	6,8	4,9	6,8
	Large	13,4	9,7	13,4
NP50ZL	Télé	42,0	32,7	42,0
	Large	48,2	38,6	48,2



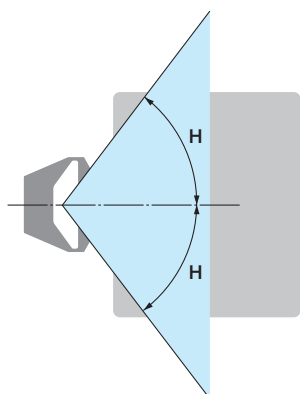
Angle vertical (unité : degré)

Objectif	Zoom	Position de l'objectif		
		Le plus haut	Centre (valeur de référence)	Le plus bas
		VU	VC	VD
NP11FL		21,2	21,2	21,2
NP12ZL	Télé	24,0	11,5	13,7
	Large	30,1	14,8	17,6
NP13ZL	Télé	13,0	6,0	7,2
	Large	24,8	11,9	14,1
NP14ZL	Télé	8,3	3,8	4,5
	Large	13,1	6,0	7,2
NP15ZL	Télé	5,5	2,5	3,0
	Large	8,4	3,8	4,6
NP40ZL	Télé	28,9	15,4	18,3
	Large	37,8	21,2	24,9
NP41ZL	Télé	11,6	5,9	7,0
	Large	25,3	13,3	15,8
NP43ZL	Télé	6,1	3,0	3,7
	Large	12,0	6,1	7,3
NP50ZL	Télé	38,8	21,9	25,7
	Large	44,9	26,5	30,9



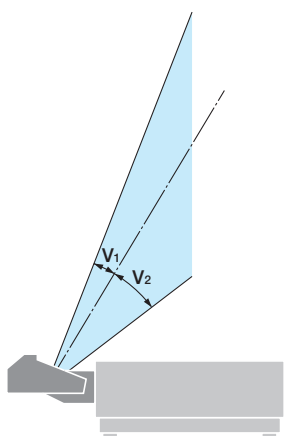
Angle horizontal (unité : degré)

Objectif	Zoom	
	Télé	Large
NP44ML	—	55,8



Angle vertical (unité : degré)

Objectif	Zoom		
	Télé	V1	V2
NP44ML	—	10,7	24,6



## Groupes de risque

Ce projecteur est classé selon IEC/EN 62471-5 première édition groupe de risque 2 ou groupe de risque 3 selon l'objectif.

### Groupe de risque 2 (RG2)

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Comme pour toute source de lumière vive, ne fixez jamais le faisceau, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

### Groupe de risque 3 (RG3)

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

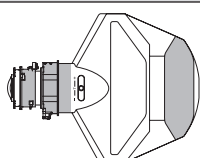
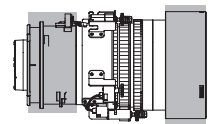
APPAREIL RG3 IEC/EN 62471-5 PREMIÈRE ÉDITION

- Lorsqu'il est classé comme RG3, ce projecteur est destiné à un usage professionnel et doit être installé dans un endroit où la sécurité est assurée. Pour cette raison, assurez-vous de consulter votre fournisseur car l'installation doit être effectuée par un installateur professionnel. N'essayez jamais d'installer le projecteur vous-même. Cela peut provoquer une déficience visuelle, etc.
- Aucune exposition directe au faisceau n'est autorisée, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Ne jamais regarder dans l'objectif du projecteur. Cela pourrait endommager sérieusement vos yeux.
- Les opérateurs doivent contrôler l'accès au faisceau à l'intérieur de la distance de danger ou installer le produit à une hauteur qui permet d'empêcher l'exposition des yeux des spectateurs à l'intérieur de cette distance de danger.
- Lors de la mise sous tension, opérez depuis le côté ou l'arrière du projecteur (en dehors de la zone à risque). De plus, lors de la mise sous tension de l'alimentation, assurez-vous que personne dans la plage de projection ne regarde l'objectif.

### • Vérifiez avant d'installer le projecteur

#### ① Nom du modèle d'objectif

Le modèle d'objectif est indiqué à l'un des emplacements dans ■ dans les images ci-dessous.

Schéma du NP44ML	Schéma des modèles non NP44ML
	

#### ② Combinaison avec les produits de catégorie Groupe de risque 3

Nom de modèle du projecteur	Nom du modèle d'objectif
PV800UL-W/PV800UL-B/PV710UL-W/PV710UL-B	NP15ZL, NP43ZL

### • Zone à risque

Le schéma ci-dessous décrit la zone de rayonnement (zone à risque) de la lumière émise par le projecteur, classée comme Groupe de Risque 3 (RG3) de IEC/EN 62471-5 Première édition 2015.

Les schémas et tableaux de la zone à risque sont listés à la fin du livret.

- ① Vue de dessus/Vue de côté : Diagram 1 (Schéma 1)
- ② Zone à risque des objectifs : Table 1 (Tableau 1)

### • À propos de la zone de précaution

En mettant en place une zone de précaution ou des barrières physiques, il est possible d'empêcher que les yeux pénètrent dans la zone à risque. Si le responsable du projecteur (opérateur) ne peut pas empêcher les spectateurs d'entrer dans la zone à risque comme dans les installations publiques, il est recommandé de sécuriser un espace de 1 m ou plus à partir de la zone à risque en tant que « zone de précaution » pour la sécurité des spectateurs. Lors de l'installation du projecteur en hauteur, il est recommandé d'avoir une distance d'au moins 3 m à la verticale entre le sol et la zone à risque. Aux États-Unis, fournir une distance horizontale de 2,5 mètres à la zone à risque. Lors de l'installation du projecteur en hauteur, fournir une distance verticale de 3 mètres du sol à la zone de danger.

Exemple d'installation tenant compte de la zone de précaution

- ① Exemple d'installation au sol ou sur un bureau : Diagram 2 (Schéma 2)
- ② Exemple d'installation au plafond : Diagram 3 (Schéma 3)
- ③ Exemple de projection vers le bas installée au plafond : Diagram 4 (Schéma 4)



**ATTENTION**

S'il est estimé que des spectateurs pénétreront dans la zone à risque lors d'une installation au plafond, il est nécessaire d'empêcher les spectateurs d'entrer dans cette zone.

Si la zone de précaution entre le sol et la zone à risque ne peut pas être sécurisée, il est nécessaire d'empêcher les spectateurs d'entrer dans la zone autour de l'écran comme indiqué sur la figure de droite.

\* Si vous utilisez le déplacement de l'objectif, veuillez considérer le déplacement de l'image projetée en fonction du volume du déplacement de l'objectif. Exemple d'installation tenant compte de la zone de précaution



**ATTENTION**

**Veuillez observer toutes les précautions de sécurité.**

#### **Installation du projecteur**

- Lors de la planification de la disposition du projecteur, assurez-vous de suivre les mesures de sécurité répertoriées dans le manuel d'installation.
- Afin d'éviter tout risque, installez l'appareil à portée d'une prise murale ou fournissez un dispositif tel qu'un disjoncteur pour débrancher l'alimentation du projecteur en cas d'urgence.
- Veillez à prendre des mesures de sécurité pour éviter que les yeux entrent dans la zone à risque.
- Sélectionnez un objectif approprié à l'emplacement d'installation et sécurisez la zone de sécurité définie pour chaque objectif. Assurez-vous que des mesures de sécurité appropriées ont été prises lors de l'utilisation du projecteur, du réglage de la lumière, etc.
- Vérifiez si la zone de sécurité appropriée pour l'objectif installé a été correctement sécurisée. Vérifiez périodiquement la zone et conservez un enregistrement des vérifications.

#### **L'installateur ou le fournisseur doit informer le responsable (opérateur) du projecteur de ce qui suit :**

- Informez le responsable du projecteur (opérateur) des mesures de sécurité avant le fonctionnement du projecteur.
- Demandez au responsable du projecteur (opérateur) d'effectuer des inspections (y compris les contrôles de sécurité de la lumière émise par le projecteur) avant de mettre le projecteur sous tension.
- Informez le responsable du projecteur (opérateur) qu'il doit être à tout moment capable de contrôler le projecteur en cas d'urgence lorsque celui-ci est sous tension.
- Demandez au responsable du projecteur (opérateur) de conserver à portée de main le manuel d'installation, le mode d'emploi et les enregistrements d'inspections.
- Demandez-leur de vérifier si le projecteur est conforme aux normes de chaque pays et région.

#### **Informations sur les câbles**

Utilisez des câbles blindés ou des câbles attachés à des noyaux de ferrite afin de ne pas interférer avec la réception de la radio et de la télévision.

#### **Avis concernant les interférences électromagnétiques (EMI)**

##### **AVERTISSEMENT :**

L'utilisation de cet appareil dans un environnement résidentiel peut provoquer des interférences radio.



## Mise au rebut du produit usagé



### Dans l'Union européenne

La législation européenne, appliquée dans tous les États membres, exige que les produits électriques et électroniques portant la marque (à gauche) doivent être mis au rebut séparément des autres ordures ménagères. Ceci inclut le projecteur ou les autres accessoires électriques, tels que le cordon d'alimentation. Lorsque vous mettez au rebut ces produits, veuillez suivre les recommandations des autorités locales et/ou demander conseil au magasin qui vous a vendu le produit.

Une fois ces produits mis au rebut, ils sont réutilisés et recyclés de manière appropriée. Cet effort nous aidera à réduire au niveau minimum les déchets et leurs conséquences négatives sur la santé humaine et l'environnement.

La marque figurant sur les produits électriques et électroniques ne s'applique qu'aux États membres actuels de l'Union Européenne.

### En dehors de l'Union européenne

Si vous souhaitez éliminer des produits électriques et électroniques usagés en dehors de l'Union européenne, veuillez contacter votre autorité locale et demander la méthode d'élimination appropriée.



**Pour l'Union européenne :** le symbole représentant une poubelle recouverte d'une croix indique que les batteries ne doivent pas être mêlées aux déchets ménagers ordinaires ! En effet, les batteries usagées font l'objet d'un traitement et d'un recyclage particulier, et ce dans le respect de la législation en vigueur.

**Conformément à la directive 2006/66/EC appliquée dans l'Union européenne, les batteries usagées doivent être traitées de manière appropriée. La batterie doit être mise à part pour être collectée par les services locaux.**

## Remarques sur l'installation et la maintenance

N'installez, ni ne rangez jamais l'appareil dans des endroits tels que ceux décrits ci-dessous.

- Emplacements qui amplifient les vibrations et les impacts  
S'il est installé dans des endroits où les vibrations provenant de sources d'alimentation et autres sont véhiculées, ou dans des véhicules ou sur des navires, etc., le projecteur peut être affecté par des vibrations ou des chocs susceptibles d'endommager les pièces internes et de provoquer un dysfonctionnement.
- À proximité de lignes à haute tension et de sources d'alimentation  
Cela pourrait perturber l'appareil.
- Endroits où sont générés des champs magnétiques puissants  
Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- À l'extérieur et dans des endroits humides ou poussiéreux  
Les lieux exposés à la fumée ou à la vapeur d'huile  
Endroits où des gaz corrosifs sont générés  
Les substances telles que l'huile, les produits chimiques et l'humidité peuvent provoquer des déformations ou des fissures du boîtier, la corrosion des parties métalliques, ou un dysfonctionnement.

## À l'intention du fournisseur et de l'installateur

Pour l'installation du projecteur, veuillez consulter le Manuel d'installation fourni sur notre site Web (voir au dos de la couverture).

1. Pour éviter la chute du projecteur, installez-le au plafond de façon à ce que la résistance soit suffisante pour supporter les poids combinés du projecteur et de l'unité de montage au plafond pour une période prolongée.
2. Lors de l'installation du projecteur au plafond, veillez à procéder de façon appropriée conformément au manuel d'installation de l'Unité de montage au plafond. Assurez-vous d'utiliser les accessoires métalliques fixes et de bien serrer les vis.
3. Afin de prévenir toute chute du projecteur, utilisez des câbles anti-chute.
  - Utilisez des accessoires métalliques disponibles dans le commerce pour joindre la barre de sécurité du projecteur avec la partie robuste d'un bâtiment ou d'une construction avec les câbles antichute.
  - Utilisez des accessoires métalliques et des câbles antichute disponibles dans le commerce ayant une résistance suffisante pour supporter les poids combinés du projecteur et de l'unité de montage au plafond.
  - Détendez légèrement les câbles antichute afin de ne pas imposer une charge sur le projecteur.
  - Reportez-vous à « Nomenclature du projecteur » pour l'emplacement de la barre de sécurité. (→ Mode d'emploi : page 4)

## Précautions pour assurer les performances du projecteur

- Si une lumière intense, telle que des rayons laser, pénètre par l'objectif, cela peut entraîner un dysfonctionnement.
- Consultez votre fournisseur avant d'utiliser l'appareil dans des endroits où il y a beaucoup de fumée de cigarette ou de poussière.
- Lorsque la même image fixe est projetée sur une longue période avec un ordinateur, etc., le motif de l'image peut rester à l'écran après l'arrêt de la projection, mais elle disparaîtra au bout d'un moment. Cela se produit en raison des propriétés des panneaux à cristaux liquides et ne constitue pas un dysfonctionnement. Nous vous recommandons d'utiliser un économiseur d'écran côté ordinateur.
- Lorsque vous utilisez le projecteur à une altitude d'environ 1 600 mètres/5 200 pieds ou plus, veillez à régler le [MODE VENTILATEUR] sur [HAUTE ALTITUDE]. Sinon, l'intérieur du projecteur risque de chauffer, entraînant un dysfonctionnement.
- Lorsque le projecteur est utilisé à haute altitude (endroits où la pression atmosphérique est faible), il peut être nécessaire de remplacer les pièces optiques plus tôt qu'habituellement.
- À propos du déplacement du projecteur
  - Retirez une fois l'objectif et assurez-vous de fixer le cache-objectif afin de ne pas rayer l'objectif. Fixez également un cache de protection contre la poussière au projecteur.
  - Ne soumettez jamais le projecteur à des vibrations ou à des chocs violents.

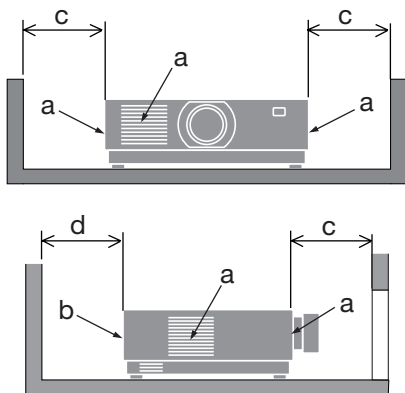
Le projecteur pourrait sinon être endommagé.



- N'utilisez pas le pied d'inclinaison pour une tâche autre que le réglage de l'inclinaison du projecteur.  
Une mauvaise manipulation, telle que porter le projecteur par les pieds d'inclinaison ou l'utiliser appuyé contre un mur, pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Ne touchez jamais la surface de l'objectif avec les mains nues.  
Les traces de doigts ou la saleté sur la surface de l'objectif de projection seront agrandies et projetées sur l'écran. Ne touchez jamais la surface de l'objectif.
- Ne débranchez jamais le câble d'alimentation du projecteur ou de la prise durant la projection. Cela pourrait entraîner une détérioration de la borne AC IN du projecteur ou le contact de la prise d'alimentation. Pour interrompre l'alimentation secteur pendant la projection d'images, utilisez un disjoncteur, etc.
- À propos de la manipulation de la télécommande
  - La télécommande ne fonctionnera pas si le capteur de signal à distance du projecteur ou l'émetteur de signal de la télécommande est exposé à une forte lumière ou si des obstacles entre eux obstruent les signaux.
  - Utilisez la télécommande à moins de 20 mètres du projecteur, en la pointant vers le capteur de signal à distance du projecteur.
  - Ne laissez jamais tomber la télécommande ou ne la manipulez jamais de façon incorrecte.
  - Ne laissez jamais d'eau ou d'autres liquides atteindre la télécommande. Si la télécommande est mouillée, essuyez-la immédiatement.
  - Évitez de l'utiliser autant que possible dans des endroits chauds et humides.
  - Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une longue période, retirez les piles.
- Prenez des mesures pour empêcher que la lumière extérieure ne brille sur l'écran.  
Assurez-vous que seule la lumière du projecteur brille à l'écran. Moins il y a de lumière externe sur l'écran, plus le contraste est élevé et plus les images sont belles.
- À propos des écrans  
Les images ne seront pas nettes s'il y a de la saleté, des rayures, une décoloration, etc. sur votre écran. Manipulez l'écran avec soin, en le protégeant des substances volatiles, des rayures et de la saleté.

### Dégagement pour l'installation du projecteur

- Lorsque vous installez le projecteur, gardez un espace suffisant autour de lui, comme décrit ci-dessous. Sinon, l'air chaud émis par le projecteur peut être renvoyé à l'intérieur.  
De plus, assurez-vous qu'aucun air provenant d'un climatiseur n'atteigne le projecteur.  
Le système de contrôle de la chaleur du projecteur peut détecter une anomalie (erreur de température) et couper automatiquement l'alimentation.

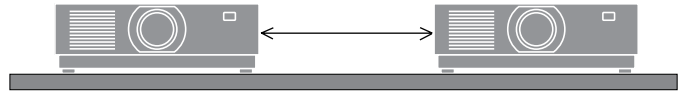


a: Entrée d'air / b: Événement d'échappement / c: 20 cm/8" ou plus /  
d: 30 cm/12" ou plus

#### REMARQUE :

- Dans la figure ci-dessus, il est supposé qu'il y a suffisamment d'espace au-dessus du projecteur.

- Lorsque vous utilisez plusieurs projecteurs en même temps, prévoyez un espace suffisant autour des projecteurs pour l'entrée et la sortie d'air. Lorsque les événements d'entrée et de sortie d'air sont obstrués, la température à l'intérieur du projecteur augmentera et cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.



### À propos des droits d'auteur des images originales projetées :

Notez que l'utilisation de ce projecteur dans un but commercial ou pour attirer l'attention du public dans un lieu comme un café ou un hôtel et l'emploi de la compression ou de l'expansion d'image d'écran avec les fonctions suivantes risque de constituer une infraction aux droits d'auteur, protégés par la législation sur les droits d'auteur. [ASPECT (RATIO)], [KEYSTONE], fonction de grossissement et autres fonctions similaires.

### Fonction de gestion de l'alimentation

Le projecteur possède des fonctions de gestion de l'alimentation. Pour réduire la consommation électrique, les fonctions de gestion de l'alimentation (1 et 2) sont pré-réglées en usine comme indiqué ci-dessous. Pour contrôler le projecteur à partir d'un appareil externe via une connexion LAN ou par câble série, utilisez le menu à l'écran pour modifier les paramètres de 1 et 2.

#### 1. MODE VEILLE (Préréglage usine : NORMAL)

Pour commander le projecteur à partir d'un appareil externe, sélectionnez [RESEAU EN VEILLE] ou [VEILLE] pour [MODE VEILLE].

#### 2. MARCHE AUTO DES (Préréglage d'usine : 1 heure)

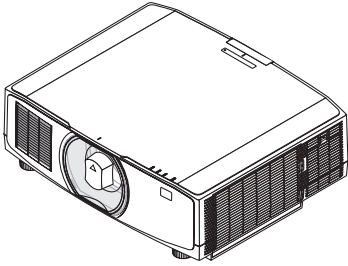
Pour contrôler le projecteur à partir d'un appareil externe, sélectionnez [DÉSACT.] pour [MARCHE AUTO DES].



**¿Qué contiene la caja?**

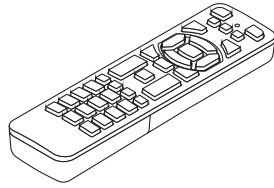
Asegúrese de que la caja contiene todos los elementos que aparecen en la lista. Si falta alguna pieza, póngase en contacto con su distribuidor. Conserve la caja y los materiales de embalaje originales por si tiene que transportar el proyector.

**Proyector**

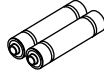


**Tapa antipolvo de la lente**  
(24F53241)

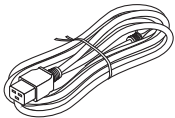
\* El proyector se envía sin lente.



**Mando a distancia**  
(7N901322)

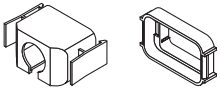


**Pilas alcalinas AAA (x2)**



**Cable de alimentación**

Tipo de enchufe	
Para Estados Unidos	Para la Unión Europea
7N080242	7N080028



**Tope del cable de alimentación**  
(24F53221/24F53232)



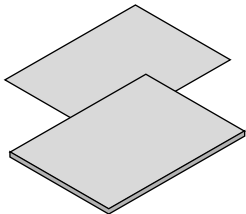
**Correa**  
(24F54153)



**Tornillo antirrobo de la lente**  
(24V00941)

**Documentos**

- Información importante (TINS-0003VW01/TINS-0004VW01) (para Norteamérica y Taiwán: TINS-0004VW01)
- Guía de configuración rápida (TINS-0005VW01)
- Pegatina de seguridad (utilice esta pegatina cuando la contraseña de seguridad esté activada).



**Solo para Norteamérica**

Garantía limitada

**Para clientes en Europa**



En nuestro sitio web encontrará nuestra Póliza de garantía válida actual:

<https://www.sharpnecdisplays.eu>








## Sobre los símbolos

Para garantizar el uso seguro y correcto del producto, este manual utiliza una serie de símbolos para evitarle lesiones a usted y a otros, así como daños a la propiedad.

Los símbolos y sus significados se describen a continuación. Asegúrese de comprenderlos completamente antes de leer este manual.

 <b>ADVERTENCIA</b>	En caso de no prestar atención a este símbolo y de manipular erróneamente el producto podría ocasionar accidentes que produzcan la muerte o lesiones graves.
 <b>PRECAUCIÓN</b>	En caso de no prestar atención a este símbolo y de manipular erróneamente el producto podría dar como resultado lesiones personales o daños a la propiedad circundante.

## Ejemplos de símbolos

	Este símbolo indica que debe tener cuidado con las descargas eléctricas.		Este símbolo indica que no debe tocarlo con las manos húmedas.
	Este símbolo indica que debe tener cuidado con las altas temperaturas.		Este símbolo indica algo que no debe ser desmontado.
	Este símbolo indica algo que debe estar prohibido.		Este símbolo indica acciones que debe realizar.
	Este símbolo indica algo que no se debe mojar.		Este símbolo indica que el cable de alimentación se debe desenchufar de la toma de corriente.

## Precauciones de seguridad

### **ADVERTENCIA**

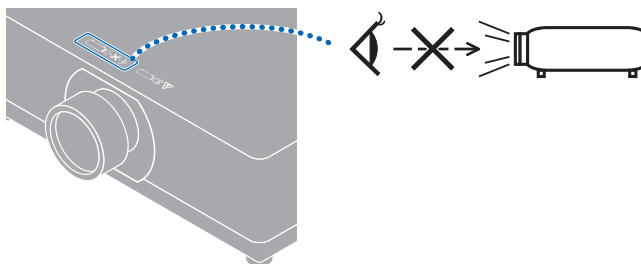
#### Luz proyectada



**PROHIBIDO**

#### Luz proyectada y el pictograma/etiqueta indicado en la caja

- No mire a la lente del proyector.  
Cuando el proyector está en funcionamiento, se proyecta una luz intensa que podría dañar su visión. La exposición a la energía láser cerca de la apertura puede causar quemaduras. Tenga especial cuidado cuando haya niños alrededor.
- No mire a la luz proyectada utilizando dispositivos ópticos (lupas, reflectores, etc.). Hacerlo podría resultar en daños visuales.
- Compruebe que no hay nadie mirando a la lente dentro del alcance de proyección antes de encender el proyector.
- No permita que los niños operen solos el proyector. Cuando un niño opere el proyector, siempre debe haber un adulto presente para vigilar atentamente al niño.
- El siguiente pictograma, que se indica cerca de la lente en la caja, describe cómo mirar el proyector.



Continúa en la página siguiente

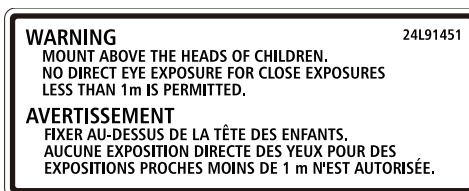
## ⚠ ADVERTENCIA

- Las siguientes etiquetas están pegadas en el proyector.

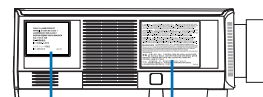
Etiqueta 1



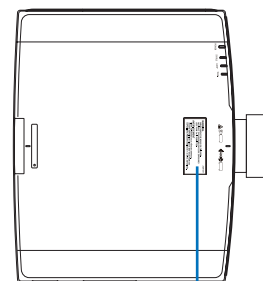
Etiqueta 2



Etiqueta 3



Etiqueta 1 Etiqueta 3



Etiqueta 2

- Este proyector está clasificado como IEC/EN 62471-5 primera edición, grupo de riesgo 2 o grupo de riesgo 3 dependiendo de la lente. Cuando se clasifica como grupo de riesgo 3, este proyector está diseñado para uso profesional y debe instalarlo un instalador profesional para garantizar la seguridad.
- Consulte la página ES-8 para más información de los grupos de riesgo.
- Consulte la página ES-7 para más información sobre las precauciones de seguridad del láser.

### Suministro de alimentación



REQUERIDO

#### Utilice una fuente de alimentación de tensión adecuada.

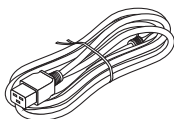
- Este proyector está diseñado para utilizarse con una fuente de alimentación de 100–240 V de CA y 50/60 Hz. Antes de utilizar el proyector, asegúrese de que la fuente de alimentación a la que se va a conectar el proyector cumple estos requisitos.
- Use una toma de corriente como suministro de alimentación del proyector. No conecte el proyector directamente al cableado eléctrico de iluminación. Hacerlo es peligroso.



REQUERIDO

#### Manipulación del cable de alimentación

- Utilice el cable de alimentación que se suministra con este proyector. Si el cable de alimentación suministrado no satisface los requisitos de las normas de seguridad de su país, ni la tensión o la corriente de su región, asegúrese de usar el cable de alimentación que cumpla y satisfaga dichos requisitos.



- El cable de alimentación que utilice debe estar homologado y cumplir las normas de seguridad de su país. Consulte las "Especificaciones" en el manual del usuario para más información sobre las especificaciones del cable de alimentación. Para seleccionar un cable de alimentación adecuado, verifique la tensión nominal correspondiente a su región.












PROHIBIDO








- El cable de alimentación suministrado con este proyector ha sido diseñado para ser utilizado exclusivamente con este proyector. Por motivos de seguridad, no lo utilice con otros dispositivos.

Continúa en la página siguiente





## **ADVERTENCIA**

 <p><b>TENSIÓN PELIGROSA</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Manipule el cable de alimentación con cuidado. Dañar el cable podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.<ul style="list-style-type: none"><li>- No coloque objetos pesados sobre el cable.</li><li>- No coloque el cable debajo del proyector.</li><li>- No cubra el cable con una alfombra, etc.</li><li>- No raye ni modifique el cable.</li><li>- No doble, retuerza ni tire del cable con demasiada fuerza.</li><li>- No aplique calor al cable.</li></ul></li></ul> <p>Si el cable se daña (hilos del núcleo expuestos, hilos rotos, etc.), póngase en contacto con su distribuidor para reemplazarlo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• No toque el enchufe si oye truenos. Hacerlo podría resultar en descargas eléctricas.</li></ul>
<b>Instalación</b>	
 <p><b>PROHIBIDO</b></p>  <p><b>NO MOJAR</b></p>  <p><b>DESENCHUFE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN</b></p>	<p><b>No lo utilice en lugares como los que se describen a continuación.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• No lo utilice en lugares como los que se describen a continuación. Hacerlo podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.<ul style="list-style-type: none"><li>- Mesas temblorosas, superficies inclinadas u otros lugares inestables</li><li>- Cerca de aparatos de calefacción o lugares con fuertes vibraciones</li><li>- Al aire libre o en lugares húmedos o polvorientos</li><li>- Lugares expuestos al humo de aceite o al vapor</li><li>- Cerca de aparatos de cocina, humidificadores, etc.</li></ul></li><li>• No lo utilice en lugares en los que el proyector podría mojarse, como los que se describen a continuación. Hacerlo podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.<ul style="list-style-type: none"><li>- No lo utilice bajo la lluvia o la nieve, en la orilla del mar o en primera línea de mar, etc.</li><li>- No lo utilice en un lavabo o en un cuarto de baño.</li><li>- No coloque jarrones o macetas sobre el proyector.</li><li>- No coloque tazas, cosméticos o medicamentos sobre el proyector.</li></ul></li></ul> <p>Si entra agua, etc., en el proyector, apague primero la alimentación del proyector, después desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y póngase en contacto con su distribuidor.</p>
 <p><b>PRECAUCIÓN</b></p>	<p><b>Instalación en suspensión del techo</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Consulte con su distribuidor al instalar el proyector en el techo. Se requieren habilidades especiales para la instalación en el techo. NO permita que personas que no sean instaladores realicen las tareas de instalación. De lo contrario, el proyector podría caerse y causar lesiones.</li><li>• No nos hacemos responsables por cualquier accidente y/o daño resultante de una instalación o manejo inadecuados, mal uso, modificación o desastres naturales.</li><li>• Cuando se instale suspendido del techo, etc., no se apoye en el proyector. El proyector podría caerse y causar lesiones.</li><li>• Cuando se instale suspendido del techo, utilice una toma de corriente que esté al alcance de manera que el cable de alimentación se pueda enchufar y desenchufar fácilmente.</li></ul>
<b>Durante el uso</b>	
 <p><b>PROHIBIDO</b></p>  <p><b>DESENCHUFE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN</b></p>	<p><b>No coloque objetos dentro del proyector.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• No introduzca ni deje caer objetos de metal o inflamables ni otros materiales extraños en las rejillas de ventilación del proyector. Hacerlo podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. Preste especial atención si hay niños en casa. Si entra algún objeto extraño en el proyector, apague primero la alimentación del proyector, después desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y póngase en contacto con su distribuidor.</li></ul>
 <p><b>DESENCHUFE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN</b></p>	<p><b>Desenchufe el cable de alimentación si el proyector no funciona correctamente.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Si el proyector emite humo u olores o sonidos extraños, se ha caído o si la caja está rota, apague la alimentación del proyector y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente. Podría causar no solamente descargas eléctricas o incendios, sino también graves daños a su vista o quemaduras. Póngase en contacto con su distribuidor para las reparaciones. Nunca intente reparar el proyector por su cuenta. Hacerlo es peligroso.</li></ul>
 <p><b>NO DESMONTAR</b></p>	<p><b>No desmonte el proyector.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• No extraiga ni abra la caja del proyector. Asimismo, no modifique el proyector. Existen áreas de alta tensión en el proyector. Se pueden producir incendios, descargas eléctricas o fugas de luz láser, que pueden provocar graves quemaduras o lesiones en la vista. Haga que personal de servicio cualificado realice las inspecciones, los ajustes y las reparaciones internas.</li></ul>











## ⚠ ADVERTENCIA

 <b>PROHIBIDO</b>  <b>PRECAUCIÓN PARA ALTAS TEMPERATURAS</b>	<p><b>No coloque objetos delante de la lente mientras el proyector esté en funcionamiento.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>No deje la tapa de la lente sobre la lente mientras el proyector esté en funcionamiento. La tapa de la lente podría calentarse y deformarse.</li> <li>No coloque objetos que obstruyan la luz delante de la lente mientras el proyector esté en funcionamiento. El objeto podría calentarse y romperse o incendiarse.</li> <li>El siguiente pictograma indicado en la caja significa que hay que tener precaución para evitar la colocación de objetos delante de la lente del proyector.</li> </ul> 
 <b>PROHIBIDO</b>	<p><b>Al limpiar el proyector</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>No utilice atomizadores de gas inflamable para quitar el polvo de la lente, la caja, etc. Hacerlo podría provocar un incendio.</li> </ul>
 <b>REQUERIDO</b>  <b>PROHIBIDO</b>	<p><b>Acercas de la cubierta del cable (se vende por separado)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de apretar los tornillos tras instalar la cubierta del cable. De lo contrario, podría provocar que la cubierta de cables se desprenda y se caiga, causando lesiones o daños a la cubierta de cables.</li> <li>No introduzca cables atados en la cubierta del cable. De lo contrario, podría dañar el cable de alimentación, lo que provocaría un incendio.</li> <li>No agarre la cubierta del cable mientras mueve el proyector y no aplique un exceso de fuerza sobre la cubierta del cable. De lo contrario, podría dañar la cubierta del cable, lo que provocaría lesiones.</li> </ul>
 <b>PROHIBIDO</b>	<p><b>No lo utilice en lugares de alta seguridad.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>El uso del producto no debe ir acompañado de riesgos ni peligros fatales que puedan conducir directamente a la muerte, lesiones personales, daños físicos graves u otras pérdidas, incluyendo el control de la reacción nuclear en instalaciones nucleares, el sistema de reanimación médica y el control de lanzamiento de misiles en un sistema armamentístico.</li> </ul>

## ⚠ PRECAUCIÓN

<b>Suministro de alimentación</b>	
 <b>REQUERIDO</b>	<p><b>Conexión del cable de alimentación a una toma de tierra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Este equipo ha sido diseñado para utilizarse conectando el cable de alimentación a la toma a tierra. Si el cable de alimentación no está conectado a tierra, podría provocar una descarga eléctrica. Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado directamente a la toma de corriente de la pared y a tierra. No utilice un adaptador conversor de enchufe de 2 pasadores.</li> <li>Asegúrese de conectar el proyector y el ordenador (origen de la señal) al mismo punto de tierra. Si el proyector y el ordenador (origen de la señal) se conectan a diferentes puntos de tierra, las fluctuaciones en el potencial de tierra pueden provocar un incendio o humo.</li> </ul>
 <b>REQUERIDO</b>  <b>NO TOCAR CON LAS MANOS MOJADAS</b>  <b>DESENCHUFE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN</b>	<p><b>Manipulación del cable de alimentación</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Al conectar el cable de alimentación al terminal AC IN del proyector, asegúrese de que el conector esté total y firmemente insertado. Asegúrese de fijar el cable de alimentación con el tope del cable de alimentación. Una conexión floja del cable de alimentación podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.</li> <li>No conecte o desconecte el cable de alimentación con las manos mojadas. Hacerlo podría resultar en descargas eléctricas.</li> <li>Al limpiar el proyector, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente de antemano por motivos de seguridad.</li> <li>Al mover el proyector, asegúrese en primer lugar de apagar la alimentación, de desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente y de comprobar que todos los cables de conexión que conectan el proyector a otros dispositivos han sido desconectados.</li> <li>Cuando no tenga pensado utilizar el proyector durante largos períodos de tiempo, desenchufe siempre el cable de alimentación de la toma de corriente.</li> </ul>

## ⚠ PRECAUCIÓN

<b>Instalación</b>	
 <b>REQUERIDO</b>	<p><b>Fijación del objetivo con el cable anticaídas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el proyector estará suspendido del techo u otro lugar elevado, asegure el objetivo con el cable anticaídas (vendido por separado). Si el objetivo no está asegurado, se puede caer si se afloja.</li> </ul>
<b>Durante el uso</b>	
 <b>PROHIBIDO</b>	<p><b>No lo utilice en redes sujetas a sobretensión.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte el puerto Ethernet/HDBaseT y el puerto LAN del proyector a una red para la que no exista riesgo de que se aplique sobretensión. La sobretensión aplicada al puerto Ethernet/HDBaseT o LAN o podría provocar una descarga eléctrica.</li> </ul>
 <b>REQUERIDO</b>	<p><b>Desplazamiento de la lente, enfoque y operaciones de zoom</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando desplace la lente o ajuste el enfoque o el zoom, hágalo desde atrás o desde un lado del proyector. Si los ajustes se llevan a cabo desde delante, sus ojos podrían estar expuestos a una luz potente y resultar dañados.</li> <li>• Mantenga las manos alejadas de la zona de la lente cuando realice el desplazamiento de la misma. En caso contrario, los dedos podrían quedar atrapados en el espacio entre la caja y la lente.</li> </ul>
 <b>PROHIBIDO</b>	<p><b>Manipulación de las pilas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Manipule las pilas con precaución. De lo contrario, podría provocar un incendio, lesiones o contaminación de las partes circundantes.             <ul style="list-style-type: none"> <li>- No cortocircuite, desmonte las pilas ni las arroje al fuego.</li> <li>- No utilice pilas diferentes de las especificadas.</li> <li>- No utilice pilas nuevas junto con pilas antiguas.</li> <li>- Cuando inserte las pilas, preste atención a las indicaciones de polaridad (direcciones + y -) y asegúrese de insertarlas como se indica.</li> </ul> </li> <li>• Póngase en contacto con su distribuidor o con las autoridades locales para desechar las pilas.</li> </ul>
 <b>PROHIBIDO</b>   <b>PRECAUCIÓN PARA ALTAS TEMPERATURAS</b>	<p><b>Acerca de las rejillas de ventilación</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No obstruya las rejillas de ventilación del proyector. Asimismo, no coloque objetos suaves como papel o paños debajo del proyector. De lo contrario podría provocar un incendio. Deje suficiente espacio entre el lugar donde está instalado el proyector y sus alrededores. (→ página ES-11)</li> <li>• No toque la zona de la rejilla de escape durante o inmediatamente después de la proyección. La zona de la rejilla de escape puede estar caliente en este momento y tocarla podría causar quemaduras.</li> </ul>
 <b>PROHIBIDO</b>	<p><b>Mover el proyector</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Al mover el proyector, no sujete la sección de la lente. El anillo de enfoque podría girarse y provocar la caída del proyector, lo que causaría lesiones. Además, si coloca su mano en el espacio entre la caja y la lente, el proyector podría dañarse, caerse y provocar lesiones.</li> <li>• Al transportar el proyector con el objetivo extraído, no toque la zona de montaje de la lente con sus manos. Del mismo modo, no coloque la mano en la ranura del terminal de conexión. El proyector podría dañarse o caer, provocando lesiones. No transporte el proyector por el área empotrada que quede expuesta después de haber retirado la cubierta del filtro. De lo contrario, podría dañar la caja y el proyector podría caerse y causar lesiones.</li> <li>• Al mover el proyector con la cubierta del cable montada, no lo sostenga por la cubierta del cable. La cubierta del cable podría aflojarse y la unidad principal podría caerse, causando lesiones.</li> </ul>
 <b>REQUERIDO</b>	<p><b>Instalación/desinstalación de la lente</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación antes de instalar o desinstalar el objetivo. En caso contrario, podría sufrir daños visuales o quemaduras.</li> </ul>
 <b>REQUERIDO</b>	<p><b>Evite lugares con temperaturas y humedad extremas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• De lo contrario, podría provocar un incendio, sufrir descargas eléctricas o dañar el proyector. El entorno de uso de este proyector es el siguiente:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- La temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 45 °C/de 32 °F a 113 °F/Humedad: del 20 al 80 % (sin condensación)</li> <li>- La temperatura de almacenamiento: de -10 °C a 50 °C/de 14 °F a 122 °F/Humedad: del 20 al 80 % (sin condensación)</li> </ul> </li> </ul>
<b>Inspecciones y limpieza</b>	
 <b>REQUERIDO</b>	<p><b>Inspección del proyector y limpieza del interior</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulte con su distribuidor para la limpieza del interior del proyector aproximadamente una vez al año. El polvo se podría acumular dentro del proyector si no se limpia durante un período de tiempo prolongado, lo que puede causar incendios o un mal funcionamiento.</li> </ul>



## Precauciones de seguridad del láser

### ⚠ ADVERTENCIA

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1 DE IEC 60825-1, TERCERA EDICIÓN

- El módulo láser está instalado en este producto. El uso de controles o ajustes de procedimientos diferentes a los especificados aquí puede resultar en exposición a radiación peligrosa. La exposición a la energía láser cerca de la apertura puede causar quemaduras.

- Este producto está clasificado como Clase 1 de IEC 60825-1, tercera edición 2014-05. Cumpla las leyes y normativas de su país en relación a la instalación y gestión del dispositivo.

### Para Estados Unidos

- Cumple con 21 CFR 1040.10 y 1040.11 excepto en conformidad como LIP de grupo de riesgo 2, tal y como se define en IEC 62471-5:Ed. 1,0. Para obtener más información, consulte Aviso del láser n.º 57, con fecha del 8 de mayo del 2019.

### ⚠ ADVERTENCIA

- No permita que mire directamente al haz del proyector a ninguna distancia del proyector. Un adulto debe supervisar a los niños para evitar riesgos de exposición.
- Compruebe que no hay nadie mirando a la lente al usar el mando a distancia para activar el proyector.
- No mire a la luz proyectada utilizando dispositivos ópticos (binoculares, telescopios, lupas, reflectores, etc.).
- [ADVERTENCIA: INSTALE POR ENCIMA DE LAS CABEZAS DE LOS NIÑOS.] Se recomienda usar con este producto una montura para techo para colocarlo por encima de los ojos de los niños.

- Esquema de un láser emitido desde el módulo de iluminación incorporado:
  - Longitud de onda: 455 nm
  - Potencia máxima: 176 W (PV800UL-W/PV800UL-B), 154 W (PV710UL-W/PV710UL-B)

### Módulo de iluminación

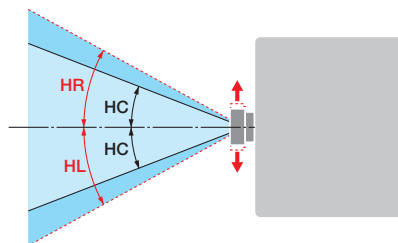
- Hay un módulo de iluminación que contiene varios diodos láser instalados en el producto como fuente de luz.
- Estos diodos láser están sellados en el módulo de iluminación. No se necesita mantenimiento ni inspección para el funcionamiento del módulo de iluminación.
- El usuario final no tiene permiso para sustituir el módulo de iluminación.
- Póngase en contacto con un distribuidor cualificado para el reemplazo del módulo de iluminación y para obtener más información.

## Amplitud de la radiación de la luz láser

La siguiente figura muestra la amplitud máxima de la radiación de la luz láser.

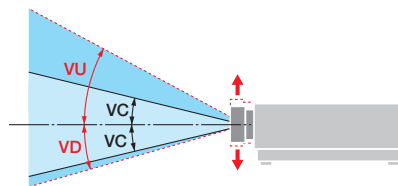
Ángulo horizontal (unidad: grado)

Objetivo	Zoom	Posición de la lente		
		Más a la derecha	Centro (valor de referencia)	Más a la izquierda
		HR	HC	HL
NP11FL		31,8	31,8	31,8
NP12ZL	Teleobjetivo	27,4	18,0	27,4
	Gran angular	34,0	22,9	34,0
NP13ZL	Teleobjetivo	15,1	9,6	15,1
	Gran angular	28,3	18,6	28,3
NP14ZL	Teleobjetivo	9,6	6,0	9,6
	Gran angular	15,1	9,6	15,1
NP15ZL	Teleobjetivo	6,4	4,0	6,4
	Gran angular	9,7	6,1	9,7
NP40ZL	Teleobjetivo	31,7	23,8	31,7
	Gran angular	41,0	31,8	41,0
NP41ZL	Teleobjetivo	13,0	9,4	13,0
	Gran angular	27,9	20,7	27,9
NP43ZL	Teleobjetivo	6,8	4,9	6,8
	Gran angular	13,4	9,7	13,4
NP50ZL	Teleobjetivo	42,0	32,7	42,0
	Gran angular	48,2	38,6	48,2



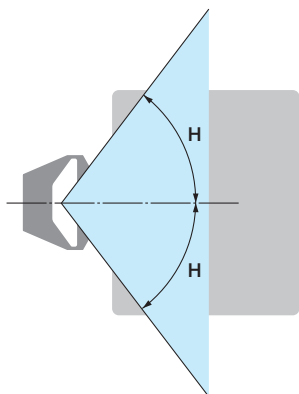
Ángulo vertical (unidad: grado)

Objetivo	Zoom	Posición de la lente		
		Más arriba	Centro (valor de referencia)	Más abajo
		VU	VC	VD
NP11FL		21,2	21,2	21,2
NP12ZL	Teleobjetivo	24,0	11,5	13,7
	Gran angular	30,1	14,8	17,6
NP13ZL	Teleobjetivo	13,0	6,0	7,2
	Gran angular	24,8	11,9	14,1
NP14ZL	Teleobjetivo	8,3	3,8	4,5
	Gran angular	13,1	6,0	7,2
NP15ZL	Teleobjetivo	5,5	2,5	3,0
	Gran angular	8,4	3,8	4,6
NP40ZL	Teleobjetivo	28,9	15,4	18,3
	Gran angular	37,8	21,2	24,9
NP41ZL	Teleobjetivo	11,6	5,9	7,0
	Gran angular	25,3	13,3	15,8
NP43ZL	Teleobjetivo	6,1	3,0	3,7
	Gran angular	12,0	6,1	7,3
NP50ZL	Teleobjetivo	38,8	21,9	25,7
	Gran angular	44,9	26,5	30,9



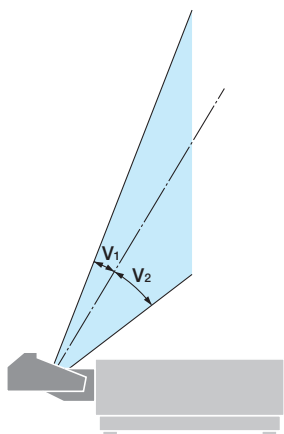
Ángulo horizontal (unidad: grado)

Objetivo	Zoom	
	Teleobjetivo	Gran angular
NP44ML	—	55,8



Ángulo vertical (unidad: grado)

Objetivo	Zoom		
	Teleobjetivo	V1	V2
NP44ML	—	10,7	24,6



## Grupos de riesgo

Este proyector está clasificado como IEC/EN 62471-5, primera edición, grupo de riesgo 2 o grupo de riesgo 3 dependiendo de la lente.

### Grupo de riesgo 2 (RG2)

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Al igual que con cualquier fuente de luz brillante, no mire fijamente al haz, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

### Grupo de riesgo 3 (RG3)

#### **⚠ ADVERTENCIA**

PRODUCTO RG3 DE IEC/EN 62471-5, PRIMERA EDICIÓN

- Cuando se clasifica como RG3, este proyector es para uso profesional y debe ser instalado en un lugar en el que la seguridad quede garantizada. Por esta razón, asegúrese de consultar con su distribuidor puesto que la instalación debe llevarla a cabo un instalador profesional. Nunca intente instalar el proyector usted mismo. Esto puede resultar en discapacidad visual, etc.
- No se permitirá ninguna exposición directa al rayo, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- No mire a la lente del proyector. Podría causar lesiones graves en los ojos.
- Los operarios deberán controlar el acceso al rayo dentro de la distancia de peligro o instalar el producto a una altura que no permita que los ojos de los espectadores queden dentro de la distancia de peligro.
- Al encender el proyector, opere desde el lateral o la parte trasera del proyector (fuera de la zona de peligro). Igualmente, al encender la alimentación, asegúrese de que nadie dentro del rango de proyección está mirando a la lente.

### • Compruebe antes de instalar el proyector

#### ① Nombre del modelo de la lente


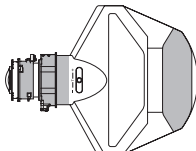
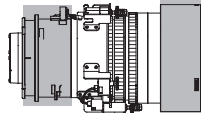
El modelo del objetivo se indica en una de las ubicaciones en  en las imágenes siguientes.

Diagrama del NP44ML	Diagrama de modelos que no sean NP44ML
	

#### ② Combinación con productos de categoría del grupo de riesgo 3

Nombre del modelo de proyector	Nombre del modelo de la lente
PV800UL-W/PV800UL-B/PV710UL-W/PV710UL-B	NP15ZL, NP43ZL

### • Zona de peligro

La figura siguiente describe la zona de radiación (zona de peligro) de la luz emitida por el proyector, que se clasifica como grupo de riesgo 3 (RG3) por la primera edición del 2015 de la norma IEC/EN 62471-5.

Los diagramas y tablas de las zonas de peligro aparecen al final del folleto.


- ① Vista superior/Vista lateral: Diagram 1 (Diagrama 1)
- ② Zona de peligro por objetivo: Table 1 (Tabla 1)

### • Acerca de la zona de precaución


Al proporcionar una zona de precaución o barreras físicas, es posible evitar que los ojos de las personas entren en la zona de peligro. Cuando el encargado del proyector (operador) no pueda evitar que los espectadores entren en la zona de peligro, como en las instalaciones públicas, se recomienda asegurar un espacio de 1 m o más desde la zona de peligro, como "la zona de precaución" para la seguridad de los espectadores. Al instalar el proyector elevado, se recomienda que la distancia entre el suelo y la zona de peligro sea de al menos 3 m en dirección vertical. En los Estados Unidos, mantenga una distancia horizontal de 2,5 metros de la zona de peligro. Cuando instale el proyector por encima, proporcione una distancia vertical de 3 metros del suelo a la zona de peligro.

Ejemplo de instalación teniendo en cuenta la zona de precaución

- ① Ejemplo de instalación en el suelo o como sobremesa: Diagram 2 (Diagrama 2)
- ② Ejemplo de instalación en el techo: Diagram 3 (Diagrama 3)
- ③ Ejemplo de proyección hacia abajo instalado en el techo: Diagram 4 (Diagrama 4)

 <b>PRECAUCIÓN</b>	<p>Si se sospecha que los espectadores entrarán en la zona de peligro cuando se instale en el techo, es necesario evitar que los espectadores entren en esa zona.</p> <p>Si no se puede asegurar la zona de precaución entre el suelo y la zona de peligro, es necesario evitar que los espectadores entren en el área alrededor de la pantalla, tal y como se muestra en la figura de la derecha.</p>
---	--

\* Si usa el desplazamiento de la lente, considere el desplazamiento de la imagen proyectada en conformidad con el volumen de desplazamiento de la lente. Ejemplo de instalación teniendo en cuenta la zona de precaución

 <b>PRECAUCIÓN</b>
<p><b>Siga todas las precauciones de seguridad.</b></p> <p><b>Instalación del proyector</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Al planificar la disposición del proyector, asegúrese de seguir las medidas de seguridad enumeradas en el manual de instalación.</li> <li>• Para evitar cualquier peligro, instale el dispositivo cerca de una toma de corriente o proporcione un dispositivo como, por ejemplo, un disyuntor para desconectar la alimentación del proyector en caso de emergencia.</li> <li>• Tome medidas de seguridad para evitar que los ojos de las personas entren en la zona de peligro.</li> <li>• Seleccione una lente apropiada para el lugar de instalación y asegure el conjunto de zona de seguridad para cada lente. Asegúrese de que se han tomado las medidas de seguridad adecuadas al utilizar el proyector, al ajustar la luz, etc.</li> <li>• Compruebe si la zona de seguridad apropiada para la lente instalada ha sido debidamente asegurada. Compruebe periódicamente la zona y mantenga un registro de verificaciones.</li> </ul> <p><b>El instalador o distribuidor debe instruir al encargado del proyector (operador) sobre lo siguiente:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Instruya al encargado del proyector (operador) sobre la seguridad antes de utilizar el proyector.</li> <li>• Indique al encargado del proyector (operador) que realice las inspecciones (incluidas las comprobaciones de seguridad de la luz emitida por el proyector) antes de encender el proyector.</li> <li>• Forme al encargado del proyector (operador) para que sepa controlar el proyector en todo momento cuando esté encendido en caso de emergencia.</li> <li>• Solicite al encargado del proyector (operador) que conserve el manual de instalación, el manual del usuario y los registros de inspección en un lugar accesible.</li> <li>• Solicíteles que determinen si el proyector cumple con los estándares del país y la región.</li> </ul>

**Información del cable**

Utilice cables blindados o cables conectados a núcleos de ferrita para no interferir con la recepción de radio y televisión.

**Aviso sobre las interferencias electromagnéticas (IEM)**

<p><b>ADVERTENCIA:</b></p> <p>Utilizar este equipo en un entorno residencial puede causar interferencias de radio.</p>
--



## Cómo deshacerse del producto utilizado



### En la Unión Europea

La legislación de la UE puesta en práctica en cada Estado miembro requiere que los productos eléctricos y electrónicos que lleven la marca (izquierda) se deben desechar por separado de la basura normal. Esto incluye el proyector o los accesorios eléctricos, como por ejemplo un cable de alimentación. Cuando se deshaga de tales productos, siga los consejos de su autoridad local y/o pregunte en la tienda en la que adquirió el producto.

Después de recoger los productos utilizados, estos se reutilizan y reciclan de la forma adecuada. Dicho esfuerzo ayuda a reducir a un nivel mínimo la cantidad de desechos así como el impacto negativo sobre la salud humana y el medioambiente.

La marca en los productos eléctricos y electrónicos se aplica solo a los actuales Estados miembro de la Unión Europea.

### Fuera de la Unión Europea

Si desea desechar los productos eléctricos y electrónicos usados fuera de la Unión Europea, contacte con sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de eliminación.



**Para la UE:** ¡El símbolo del contenedor con ruedas tachado significa que las pilas usadas no deben depositarse en el contenedor para residuos domésticos habitual! En el caso de las pilas usadas, existe un sistema de recogida selectiva que permite el tratamiento y el reciclaje adecuados según la legislación vigente.

**De acuerdo con la directiva de la UE 2006/66/CE, las pilas no deben ser desechadas de forma inadecuada. Las pilas deben separarse para su recogida por los servicios locales.**

## Notas sobre la instalación y el mantenimiento

No lo instale ni almacene en lugares tales como los que se describen a continuación.

- Lugares que amplifiquen vibraciones e impactos  
Si se instala en lugares en los que se transmiten vibraciones de fuentes de alimentación o similares, en vehículos, en embarcaciones, etc., el proyector podría verse afectado por vibraciones o sacudidas que pueden dañar las piezas internas y provocar un mal funcionamiento.
- Cerca de líneas de alta tensión y fuentes de alimentación  
Podría afectar negativamente a la unidad.
- Lugares donde se generan campos magnéticos fuertes  
Hacerlo podría provocar un mal funcionamiento.
- Al aire libre y lugares húmedos o polvorientos  
Lugares expuestos al humo de aceite o al vapor  
Lugares donde se generan gases corrosivos  
Las sustancias adheridas como aceites, productos químicos o humedad podrían causar deformaciones o grietas en la carcasa, corrosión de las partes metálicas o un fallo de funcionamiento.

## Para el distribuidor y el instalador

Al instalar el proyector, consulte el Manual de instalación suministrado en nuestro sitio web (consulte la parte posterior de la cubierta).

1. Para evitar que el proyector se caiga, instálelo en el techo de forma que tenga la fuerza suficiente para soportar el peso combinado del proyector y de la unidad de montaje en el techo durante un largo período.
2. Cuando instale el proyector en el techo, asegúrese de hacerlo correctamente de acuerdo con el manual de instalación de la unidad de montaje en techo. Asegúrese de usar los accesorios metálicos fijos y de apretar firmemente los tornillos.
3. Para evitar que el proyector se caiga, use cables de prevención de caídas.
  - Utilice accesorios metálicos comercialmente disponibles para unir la parte robusta de un edificio o construcción y la barra de seguridad del proyector con los cables de prevención de caídas.
  - Use accesorios metálicos comercialmente disponibles y cables de prevención de caídas que tengan suficiente resistencia para soportar el peso combinado del proyector y de la unidad de montaje en techo.
  - Afloje ligeramente los cables de prevención de caídas para no aplicar una carga en el proyector.
  - Consulte "Nombre de las partes del proyector" para conocer la ubicación de la barra de seguridad. (→ Manual del usuario: página 4)

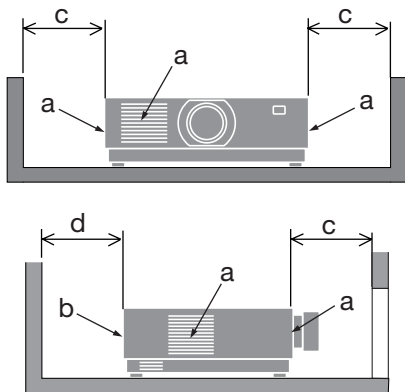
## Precauciones para garantizar el rendimiento del proyector

- Si entra por la lente una luz intensa como rayos láser, podría provocar un mal funcionamiento.
- Consulte con su distribuidor antes de usarlo en lugares donde hay presente mucho humo de cigarrillos o polvo.
- Si se proyecta la misma imagen fija durante un largo período de tiempo con un ordenador, etc., el patrón de la imagen puede permanecer en la pantalla tras detener la proyección, pero desaparecerá después de un tiempo. Esto sucede debido a las propiedades de los paneles de cristal líquido y no constituye un mal funcionamiento. Recomendamos usar un salvapantallas en el lado del ordenador.
- Al utilizar el proyector en una altitud de aproximadamente 5.200 pies/1.600 metros o superior, asegúrese de ajustar el [MODO DE VENTILADOR] en [ALTITUD ELEVADA]. De lo contrario, el interior del proyector puede calentarse y causar un mal funcionamiento.
- Al utilizar el proyector en altitudes elevadas (lugares donde la presión atmosférica es baja), puede ser necesario reemplazar los componentes ópticos antes de lo habitual.
- Acerca de mover el proyector
  - Desinstale el objetivo y asegúrese de volver a colocar la tapa de la lente para no rayarla. Además, coloque una tapa protectora contra el polvo en el proyector.
  - No exponga el proyector a vibraciones o a sacudidas fuertes. De lo contrario, el proyector podría resultar dañado.

- No utilice las patas de inclinación para un propósito diferente al de ajustar la inclinación del proyector.  
Una manipulación inadecuada como, por ejemplo, transportar el proyector por las patas de inclinación o utilizarlo apoyado contra la pared podría provocar un mal funcionamiento.
- No toque la superficie de la lente de proyección con las manos desnudas.  
Las huellas dactilares o la suciedad sobre la superficie de la lente de proyección se ampliarán y proyectarán en la pantalla. No toque la superficie de la lente de proyección.
- No desenchufe el cable de alimentación del proyector o de la toma de corriente durante la proyección. De lo contrario podría deteriorar el terminal AC IN del proyector o el contacto del enchufe. Para interrumpir el suministro de alimentación de CA mientras se están proyectando imágenes, utilice un disyuntor, etc.
- Acerca del manejo del mando a distancia
  - El mando a distancia no funcionará si el sensor remoto de señales del proyector o el transmisor de la señal del mando a distancia están expuestos a una luz potente o si hay obstáculos entre ellos que obstruyan las señales.
  - Opere el mando a distancia a, como máximo, 20 metros del proyector, apuntándolo al sensor remoto de señales del proyector.
  - No deje caer el mando a distancia ni lo maneje incorrectamente.
  - No permita que agua u otros líquidos alcancen el mando a distancia. Si se moja el mando a distancia, límpielo inmediatamente.
  - En la medida de lo posible, evite utilizarlo en lugares calientes y húmedos.
  - Cuando no tenga pensado utilizar el mando a distancia durante un largo período de tiempo, quite las dos pilas.
- Tome medidas para evitar que la luz externa se refleje sobre la pantalla. Asegúrese de que solo la luz del proyector se refleje sobre la pantalla. Cuanta menos luz externa haya sobre la pantalla, mayor será el contraste y más bellas se verán las imágenes.
- Acerca de las pantallas  
Las imágenes no serán claras si hay suciedad, arañazos, decoloración, etc., en su pantalla. Maneje la pantalla con cuidado, protegiéndola de sustancias volátiles, arañazos y suciedad.

### Espacio libre para la instalación del proyector

- Cuando instale el proyector, deje suficiente espacio alrededor de este como se describe a continuación. De lo contrario, el aire de escape caliente emitido por el proyector puede volver a entrar. Asimismo, asegúrese de que el viento procedente del aire acondicionado no alcanza al proyector. El sistema de control de calor del proyector puede detectar una anomalía (error de temperatura) y desactivar la alimentación automáticamente.

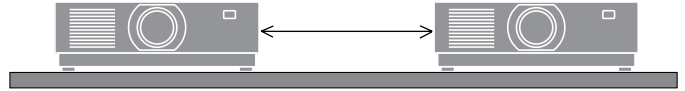


a: Rejilla de admisión/b: Rejilla de escape/c: 20 cm/8" o superior/  
d: 30 cm/12" o superior

#### NOTA:

- En la figura de arriba, se asume que existe suficiente espacio por encima del proyector.

- Al utilizar varios proyectores juntos, deje suficiente espacio alrededor de los proyectores para la entrada y salida de aire. Cuando las rejillas de admisión y escape están obstruidas, la temperatura en el interior del proyector aumentará y esto puede causar un mal funcionamiento.



### Sobre los derechos de autor de las imágenes originales proyectadas:

No olvide que la utilización de este proyector para fines comerciales lucrativos, o para atraer la atención del público en lugares como cafeterías u hoteles, y el empleo de la compresión o la expansión de la imagen en pantalla con las subsiguientes funciones, podría originar problemas por la violación de los derechos de autor protegidos por la ley de propiedad intelectual.

[RELACIÓN DE ASPECTO], [KEystone], función de aumento y otras funciones similares.

### Función de gestión de energía

El proyector tiene funciones de gestión de energía. Para reducir el consumo de energía, las funciones de gestión de energía (1 y 2) vienen predeterminadas de fábrica como se muestra a continuación. Para controlar el proyector desde un dispositivo externo a través de una conexión de LAN o cable de serie, utilice el menú en pantalla para cambiar los ajustes de 1 y 2.

#### 1. MODO DE ESPERA (ajuste de fábrica: NORMAL)

Para controlar el proyector desde un dispositivo externo, seleccione [RED EN MODO DE ESPERA] o [REPOSO] para [MODO DE ESPERA].

#### 2. ENC. AUTO. DESACT. (ajuste de fábrica: 1 hora)

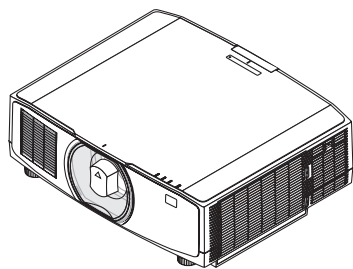
Para controlar el proyector desde un dispositivo externo, seleccione [DESACT.] para [ENC. AUTO. DESACT.].



## O que há na Caixa?

Verifique se sua caixa contém tudo o que está listado. Se faltar alguma coisa, entre em contato com o revendedor. Guarde a caixa original e a embalagem para o caso de precisar despachar o projetor.

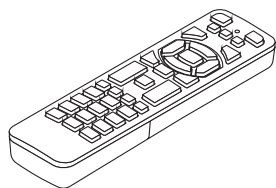
### Projetor



**Tampa de proteção de poeira para a lente**

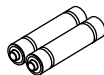
(24F53241)

\* O projetor é enviado sem lente.

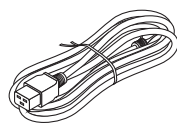


**Controlador remoto**

(7N901322)

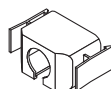


**Pilhas alcalinas AAA (x2)**



**Cabo de alimentação**

Tipo de plugue	
Para os EUA	Para a UE
7N080242	7N080028



**Fixador do cabo de alimentação**

(24F53221/24F53232)



**Alça**

(24F54153)

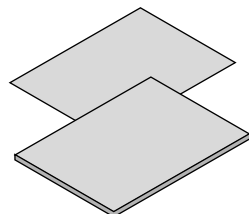


**Parafuso de prevenção contra roubo da lente**

(24V00941)

### Documentos

- Informação importante (TINS-0003VW01/TINS-0004VW01)  
(Para a América do Norte e Taiwan: TINS-0004VW01)
- Guia de Instalação Rápida (TINS-0005VW01)
- Adesivo de Segurança (Use esse adesivo quando uma senha de segurança for definida.)



#### Somente para a América do Norte

Garantia limitada

#### Para clientes na Europa



No site, você encontrará nossa Política de Garantia válida atual:

<https://www.sharpnecdisplays.eu>









## Sobre os símbolos

Para assegurar a utilização correta e segura do produto, este manual usa vários símbolos para evitar lesões em você e outras pessoas, bem como danos à propriedade.



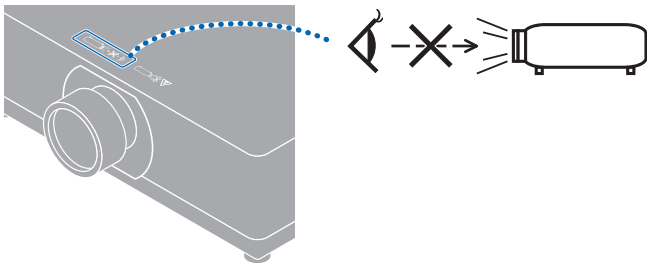
Os símbolos e seus significados são descritos abaixo. Compreenda-os bem antes de ler o manual.

 <b>AVISO</b>	A não observância deste símbolo e o manuseio errado do produto poderão resultar em acidentes que levam à morte ou a um ferimento grave.
 <b>CUIDADO</b>	A não observância deste símbolo e o manuseio errado do produto poderão resultar em lesão pessoal ou dano à propriedade em volta.

## Exemplos de símbolos

	Este símbolo indica que você deve ter cuidado com choques elétricos.		Este símbolo indica que você não deve tocar com as mãos molhadas.
	Este símbolo indica que você deve ter cuidado com altas temperaturas.		Este símbolo indica algo que não deve ser desmontado.
	Este símbolo indica algo que deve ser proibido.		Este símbolo indica coisas que você deve fazer.
	Este símbolo indica algo que não deve ser molhado.		Este símbolo indica que o cabo de alimentação deve ser desconectado da tomada.

## Precauções de Segurança

 <b>AVISO</b>	
<b>Luz projetada</b>	
 <b>PROIBIDO</b>	<p><b>Luz projetada e pictograma/etiqueta indicados no gabinete</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Não olhe na lente do projetor. Uma luz forte que pode prejudicar sua visão é projetada quando o projetor está funcionando. A exposição à energia do laser em torno da abertura pode causar queimaduras. Tenha muito cuidado quando crianças estiverem por perto.</li><li>• Não olhe para a luz projetada usando dispositivos óticos (lupas, refletores etc.). Isso pode resultar em problemas de visão.</li><li>• Verifique se não há ninguém olhando na lente dentro do alcance da projeção antes de ligar o projetor.</li><li>• Não deixe crianças operarem o projetor sozinhas. Quando uma criança está operando o projetor, um adulto deve estar sempre por perto, observando-a com cuidado.</li><li>• O pictograma abaixo, indicado próximo da lente no gabinete, descreve que é proibido olhar para o projetor.</li></ul> 

Continuar na próxima página



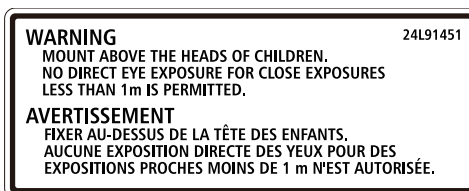
# AVISO

- As seguintes etiquetas estão coladas no projetor.

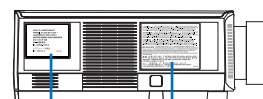
Etiqueta 1



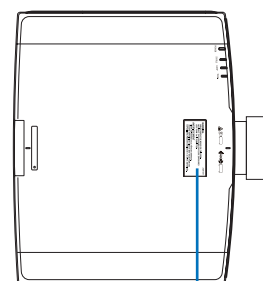
Etiqueta 2



Etiqueta 3



Etiqueta 1 Etiqueta 3



Etiqueta 2

- Este projetor é classificado como grupo de risco 2 ou grupo de risco 3 da IEC/EN 62471-5 primeira edição, dependendo da unidade de lente. Quando classificado como grupo de risco 3, este projetor é destinado a uso profissional e deve ser instalado por um instalador profissional para garantir a segurança. Consulte a página PT-8 para ver os grupos de risco.
- Consulte a página PT-7 para ver as Precauções de Segurança do Laser.

## Fonte de alimentação



NECESSÁRIO

### Utilize uma fonte de alimentação com tensão adequada.

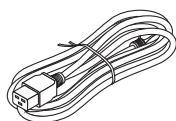
- Este projetor é planejado para ser usado com uma fonte de alimentação de 100 – 240 V CA, 50/60 Hz. Antes de usar o projetor, verifique se a fonte de alimentação à qual ele será conectado atende a esses requisitos.
- Use uma tomada como a fonte de alimentação do projetor. Não conecte o projetor diretamente à fiação elétrica. Isso é perigoso.



NECESSÁRIO

### Manuseio do cabo de alimentação

- Use o cabo de alimentação fornecido com o projetor. Se o cabo de alimentação fornecido não atender aos requisitos do padrão de segurança, tensão e corrente da sua região/país, use um cabo que esteja em conformidade e atenda aos requisitos.



- O cabo de alimentação usado deve ser aprovado e estar em conformidade com os padrões de segurança do seu país. Consulte as "Especificações" no manual do usuário sobre a especificação do cabo de alimentação. Para selecionar um cabo de alimentação adequado, verifique você mesmo a tensão nominal de sua região.












PROIBIDO








- O cabo de alimentação incluído é exclusivamente para usar com o projetor. Como medida de segurança, não o utilize com outros dispositivos.

Continuar na próxima página





## AVISO

 <p>TENSÃO PERIGOSA</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Manuseie o cabo de alimentação com cuidado. Danos no cabo podem provocar incêndio ou choque elétrico.<ul style="list-style-type: none"><li>- Não coloque objetos pesados sobre o cabo.</li><li>- Não coloque o cabo sob o projetor.</li><li>- Não cubra o cabo com tapetes etc.</li><li>- Não arranhe nem modifique o cabo.</li><li>- Não dobre nem torça ou puxe o cabo com força excessiva.</li><li>- Não aqueça o cabo.</li></ul></li></ul> <p>Se o cabo for danificado (com fios expostos, fios quebrados etc.), peça ao revendedor para substituí-lo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Não toque no plugue de alimentação se ouvir trovões. Isso pode resultar em choque elétrico.</li></ul>
<b>Instalação</b>	
 <p>PROIBIDO</p>  <p>NÃO MOLHE</p>  <p>DESCONECTAR O CABO DE ALIMENTAÇÃO</p>	<p><b>Não use em locais como os descritos abaixo.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Não use em locais como os descritos abaixo. Fazer isto poderá provocar incêndio ou choque elétrico.<ul style="list-style-type: none"><li>- Mesas frágeis, superfícies inclinadas ou outros lugares instáveis</li><li>- Próximo de aquecedores ou locais com muita vibração</li><li>- Ao ar livre, em locais úmidos ou empoeirados</li><li>- Locais expostos à fumaça de óleo ou vapor</li><li>- Próximo de utensílios de cozinha, umidificadores etc.</li></ul></li><li>• Não use em locais como os descritos abaixo, onde o projetor pode ficar molhado. Fazer isto poderá provocar incêndio ou choque elétrico.<ul style="list-style-type: none"><li>- Não use na chuva ou na neve, na praia ou à beira-mar etc.</li><li>- Não use no banheiro ou no chuveiro.</li><li>- Não coloque vasos nem plantas sobre o projetor.</li><li>- Não coloque copos, cosméticos ou remédios sobre o projetor.</li></ul></li></ul> <p>Se entrar água etc. no projetor, primeiro desligue a alimentação, em seguida, desconecte o cabo de alimentação da tomada e entre em contato com o revendedor.</p>
 <p>CUIDADO</p>	<p><b>Instalação suspensa no teto</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Consulte o seu revendedor para instalar o projetor no teto. Habilidades especiais são necessárias para a instalação no teto. NÃO realize a instalação com pessoas que não sejam os instaladores. Fazer isso poderá resultar na queda do projetor e causar ferimentos.</li><li>• Não somos responsáveis por qualquer acidente ou/e dano resultante de uma instalação ou um manuseio incorreto, uso indevido, modificação ou desastres naturais.</li><li>• Quando instalado e suspenso no teto etc., não se pendure no projetor. O projetor pode cair e provocar ferimentos.</li><li>• Ao instalar suspenso no teto, use uma tomada dentro do alcance, de modo que o cabo de alimentação possa ser facilmente conectado e desconectado.</li></ul>
<b>Em uso</b>	
 <p>PROIBIDO</p>  <p>DESCONECTAR O CABO DE ALIMENTAÇÃO</p>	<p><b>Não coloque objetos dentro do projetor.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Não insira nem deixe cair nenhum objeto metálico nem nada combustível ou outros materiais estranhos nas passagens de ar do projetor. Fazer isto poderá provocar incêndio ou choque elétrico. Tenha um cuidado especial se houver criança em casa. Se entrar um objeto estranho no projetor, primeiro desligue a alimentação, em seguida desconecte o cabo de alimentação da tomada e entre em contato com o revendedor.</li></ul>
 <p>DESCONECTAR O CABO DE ALIMENTAÇÃO</p>	<p><b>Desconecte o cabo de alimentação se o projetor funcionar mal.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Se o projetor soltar fumaça, odores estranhos ou sons, se o projetor caiu ou o gabinete quebrou, desligue a alimentação, em seguida desconecte o cabo de alimentação da tomada. Poderá causar não apenas incêndio ou choque elétrico, como também sérios danos à sua visão ou queimaduras. Entre em contato com o revendedor para fazer reparos. Nunca tente consertar o projetor por si mesmo. Isso é perigoso.</li></ul>
 <p>NÃO DESMONTAR</p>	<p><b>Não desmonte o projetor.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Não remova nem abra o gabinete do projetor. Além disso, não modifique o projetor. Existem áreas de alta voltagem no projetor. Isso pode provocar incêndio, choque elétrico ou fuga de luz do laser, resultando em danos sérios à visão ou queimaduras. Peça a um profissional qualificado para realizar a inspeção, fazer ajustes e reparos no interior.</li></ul>











## AVISO

 PROIBIDO  CUIDADO COM A ALTA TEMPERATURA	<p><b>Não coloque objetos na frente da lente enquanto o projetor está funcionando.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Não deixe a tampa na lente colocada enquanto o projetor está funcionando. A tampa pode ficar quente e deformar.</li><li>• Não coloque objetos na frente da lente que obstruam a luz enquanto o projetor está funcionando. O objeto pode ficar quente, ser danificado ou pegar fogo.</li><li>• O pictograma abaixo indicado no gabinete significa precaução para não colocar objetos na frente da lente do projetor.</li></ul> 
 PROIBIDO	<p><b>Ao limpar o projetor</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Não use spray com gás inflamável para remover a poeira da lente, gabinete etc. Isso pode provocar um incêndio.</li></ul>
 NECESSÁRIO  PROIBIDO	<p><b>Sobre a tampa do cabo (vendida separadamente)</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Não deixe de apertar os parafusos após colocar a tampa do cabo. Não fazer isso possibilita que a tampa do cabo se solte e caia, resultando em ferimento ou danos à tampa.</li><li>• Não coloque cabos embalados na tampa do cabo. Isso pode danificar o cabo de alimentação, resultando em incêndio.</li><li>• Não segure na tampa do cabo ao mover o projetor nem aperte a tampa com força excessiva. Isso pode danificar a tampa do cabo, resultando em ferimentos.</li></ul>
 PROIBIDO	<p><b>Não use em locais de segurança altos.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• O uso do produto não deve ser acompanhado de riscos fatais ou perigos que possam levar diretamente à morte, a lesões corporais, a danos físicos graves ou a outra perda, incluindo controle de reação nuclear em instalações nucleares, sistema médico de suporte à vida e controle de lançamento de mísseis em um sistema de armas.</li></ul>

## CUIDADO

<b>Fonte de alimentação</b>	
 NECESSÁRIO	<p><b>Conectar o cabo de alimentação ao fio-terra</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Este equipamento foi planejado para ser usado na condição do cabo de alimentação conectado ao fio-terra. Se o cabo de alimentação não estiver conectado ao terra, poderá provocar choque elétrico. Verifique se o cabo de alimentação está conectado à tomada diretamente e aterrada de forma correta. Não use um adaptador conversor de plugue com 2 pinos.</li><li>• Conecte o projetor e o computador (fonte de sinal) ao mesmo ponto de aterramento. Se o projetor e o computador (fonte de sinal) forem conectados a diferentes pontos de aterramento, flutuações no potencial de aterramento poderão causar incêndio ou fumaça.</li></ul>
 NECESSÁRIO  NÃO TOQUE COM AS MÃOS MOLHADAS  DESCONECTAR O CABO DE ALIMENTAÇÃO	<p><b>Manuseio do cabo de alimentação</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ao conectar o cabo de alimentação ao terminal de entrada de CA do projetor, verifique se o conector está firme e totalmente inserido. Fixe o cabo de alimentação usando o fixador do cabo de alimentação. Uma conexão solta do cabo de alimentação pode provocar incêndio ou choque elétrico.</li><li>• Não conecte nem desconecte o cabo de alimentação com as mãos molhadas. Isso pode resultar em choque elétrico.</li><li>• Ao limpar o projetor, por medida de segurança, retire antes o cabo de alimentação da tomada.</li><li>• Ao mover o projetor, primeiro desligue a energia, retire o cabo de alimentação da tomada e verifique se todos os cabos que conectam o projetor a outros dispositivos foram desconectados.</li><li>• Quando não for usar o projetor por longos períodos de tempo, sempre retire o cabo de alimentação da tomada.</li></ul>

## CUIDADO

<b>Instalação</b>	
 NECESSÁRIO	<b>Fixação da unidade de lente com fio de prevenção de queda</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Se o projetor ficar suspenso no teto ou em outro local alto, fixe a unidade de lente usando o fio de prevenção de queda (vendido separadamente). Se a unidade de lente não estiver fixa, ela poderá cair se ficar solta.</li></ul>
<b>Em uso</b>	
 PROIBIDO	<b>Não use em redes sujeitas à sobretensão.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Conecte a porta Ethernet/HDBaseT e a porta LAN do projetor a uma rede sem risco de sobretensão. A sobretensão aplicada na porta Ethernet/HDBaseT ou LAN pode resultar em choque elétrico.</li></ul>
 NECESSÁRIO	<b>Operações de troca da lente, foco e zoom</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Ao trocar a lente, ajustar o foco ou o zoom, faça isso por trás ou pela lateral do projetor. Se esses ajustes forem feitos pela frente, seus olhos poderão ficar expostos à luz forte e ser feridos.</li><li>Mantenha as mãos longe da área da lente ao realizar a operação de troca da lente. Caso contrário, seus dedos poderão ficar presos no espaço entre o gabinete e a lente.</li></ul>
 PROIBIDO	<b>Manuseio das pilhas</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Manuseie as pilhas com cuidado. A não observância dessa precaução pode provocar incêndio, ferimento ou contaminação do ambiente.<ul style="list-style-type: none"><li>Não coloque em curto-circuito nem desmonte as pilhas ou descarte-as no fogo.</li><li>Não use pilhas diferentes das especificadas.</li><li>Não use pilhas novas junto com velhas.</li><li>Ao colocar as pilhas, preste atenção nas polaridades (direções + e -) e verifique se as inseriu como indicado.</li></ul></li><li>Entre em contato com o revendedor ou as autoridades locais ao descartar as pilhas.</li></ul>
 PROIBIDO  CUIDADO COM A ALTA TEMPERATURA	<b>Sobre as passagens de ar</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Não obstrua as passagens de ar do projetor. E mais, não coloque objetos macios, tais como, papel ou panos, sob o projetor. Fazer isto poderá provocar um incêndio. Deixe espaço suficiente entre o local onde o projetor está instalado e seus arredores. (→ página PT-11)</li><li>Não toque na área da saída de ar enquanto projeta ou imediatamente após projetar imagens. A área da saída de ar pode estar quente nesse momento e tocá-la pode provocar queimaduras.</li></ul>
 PROIBIDO	<b>Movendo o projetor</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Ao mover o projetor, não segure na seção da lente. O anel de foco poderá girar, fazendo com que o projetor caia e resulte em ferimentos. Além disso, se você colocar a mão no espaço entre o gabinete e a lente, o projetor pode ficar danificado, cair e causar ferimentos.</li><li>Ao transportar o projetor com a unidade da lente removida, não toque na área de montagem da lente com as mãos. E mais, não coloque as mãos dentro da ranhura do terminal de conexão. Caso contrário, o projetor poderá ser danificado ou cair, resultando em ferimentos. Não carregue o projetor segurando na área de ranhura exposta depois da tampa do filtro ter sido removida. Fazer isso poderá danificar o gabinete e o projetor poderá cair e causar ferimentos.</li><li>Ao mover o projetor com a tampa do cabo instalada, não segure pela tampa. A tampa do cabo pode soltar e a unidade principal pode cair, causando ferimentos.</li></ul>
 NECESSÁRIO	<b>Instalar/remover a lente</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Desligue o projetor e desconecte o cabo de alimentação antes de instalar ou remover a unidade de lente. A não observância dessa precaução pode resultar em lesão nos olhos ou queimaduras.</li></ul>
 NECESSÁRIO	<b>Evite locais com temperaturas e umidade extremas</b> <ul style="list-style-type: none"><li>A não observância deste item poderá provocar incêndio, choque elétrico ou danos ao projetor. O ambiente de uso deste projetor é o seguinte:<ul style="list-style-type: none"><li>Temperatura de operação: 0 °C a 45 °C/umidade: 20 a 80% (sem condensação)</li><li>Temperatura de armazenamento: -10 °C a 50 °C/umidade: 20 a 80% (sem condensação)</li></ul></li></ul>
<b>Inspeções e Limpeza</b>	
 NECESSÁRIO	<b>Inspeção do projetor e limpeza do interior</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Consulte seu revendedor uma vez por ano em relação a fazer a limpeza do interior do projetor. A poeira poderá acumular no interior do projetor se ele não for limpo por longos períodos de tempo, causando incêndio ou mau funcionamento.</li></ul>

## Aviso de Segurança do Laser

### ⚠ AVISO

#### PRODUTO A LASER CLASSE 1 DA IEC 60825-1 TERCEIRA EDIÇÃO

- Este produto vem equipado com um módulo a laser. O uso de controles ou ajustes dos procedimentos diferentes dos aqui especificados pode resultar em exposição à radiação prejudicial. A exposição à energia do laser em torno da abertura pode causar queimaduras.

- Este produto é classificado como Classe 1 da IEC 60825-1 Terceira edição 2014-05. Obedeça às leis e aos regulamentos de seu país referentes à instalação e ao gerenciamento do dispositivo.

### Para os EUA

- Em conformidade com a norma 21 CFR 1040.10 e 1040.11, exceto em conformidade com o Grupo de Risco 2 LIP como definido pela IEC 62471-5:Ed. 1,0. Para obter mais informações, consulte o Aviso de Laser Nº 57, datado em 8 de maio de 2019.

### ⚠ AVISO

- Não permita que olhe dentro do feixe do projetor a qualquer distância do projetor. Um adulto deve supervisionar as crianças para evitar os riscos de exposição.
- Verifique se não há ninguém olhando na lente ao usar o controle remoto para iniciar o projetor.
- Não olhe para a luz projetada usando dispositivos óticos (binóculos, telescópios, lupas, refletores etc.).
- [ AVISO: MONTE ACIMA DAS CABEÇAS DAS CRIANÇAS. ] O uso de um suporte de teto é recomendado com este produto para colocá-lo acima dos olhos das crianças.

- Resumo do laser emitido pelo módulo de luz embutido:
  - Comprimento de onda: 455 nm
  - Potência máxima: 176 W (PV800UL-W/PV800UL-B), 154 W (PV710UL-W/PV710UL-B)

### Módulo de Luz

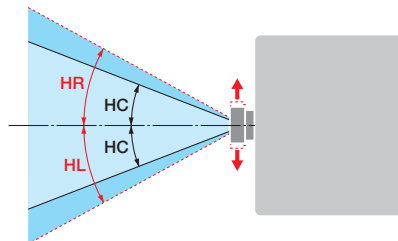
- Um módulo de luz contendo diversos diodos a laser está instalado no produto como a fonte de luz.
- Esses diodos de laser estão lacrados no módulo de luz. Não é necessária nenhuma manutenção ou reparo para a execução do módulo de luz.
- O usuário final não tem permissão para substituir o módulo de luz.
- Entre em contato com um distribuidor qualificado para fazer a substituição do módulo de luz e obter mais informações.

## Faixa de radiação da luz do laser

A figura abaixo mostra a faixa de radiação máxima da luz do laser.

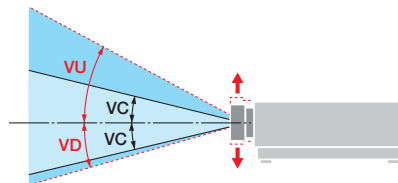
Ângulo horizontal (unidade: grau)

Unidade de lente	Zoom	Posição da lente		
		Mais à direita	Centro (Valor de referência)	Mais à esquerda
		HD	HC	HE
NP11FL		31,8	31,8	31,8
NP12ZL	Tele	27,4	18,0	27,4
	Largura	34,0	22,9	34,0
NP13ZL	Tele	15,1	9,6	15,1
	Largura	28,3	18,6	28,3
NP14ZL	Tele	9,6	6,0	9,6
	Largura	15,1	9,6	15,1
NP15ZL	Tele	6,4	4,0	6,4
	Largura	9,7	6,1	9,7
NP40ZL	Tele	31,7	23,8	31,7
	Largura	41,0	31,8	41,0
NP41ZL	Tele	13,0	9,4	13,0
	Largura	27,9	20,7	27,9
NP43ZL	Tele	6,8	4,9	6,8
	Largura	13,4	9,7	13,4
NP50ZL	Tele	42,0	32,7	42,0
	Largura	48,2	38,6	48,2



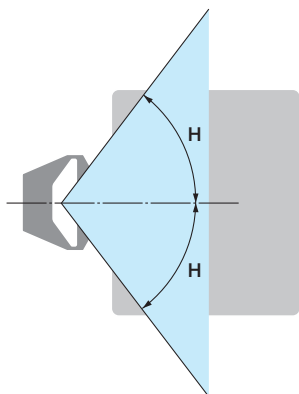
Ângulo vertical (unidade: grau)

Unidade de lente	Zoom	Posição da lente		
		Mais alto	Centro (Valor de referência)	Mais baixo
		VA	VC	VD
NP11FL		21,2	21,2	21,2
NP12ZL	Tele	24,0	11,5	13,7
	Largura	30,1	14,8	17,6
NP13ZL	Tele	13,0	6,0	7,2
	Largura	24,8	11,9	14,1
NP14ZL	Tele	8,3	3,8	4,5
	Largura	13,1	6,0	7,2
NP15ZL	Tele	5,5	2,5	3,0
	Largura	8,4	3,8	4,6
NP40ZL	Tele	28,9	15,4	18,3
	Largura	37,8	21,2	24,9
NP41ZL	Tele	11,6	5,9	7,0
	Largura	25,3	13,3	15,8
NP43ZL	Tele	6,1	3,0	3,7
	Largura	12,0	6,1	7,3
NP50ZL	Tele	38,8	21,9	25,7
	Largura	44,9	26,5	30,9



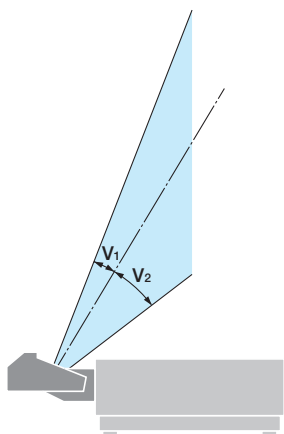
Ângulo horizontal (unidade: grau)

Unidade de lente	Zoom	
	Tele	Largura
NP44ML	—	55,8



Ângulo vertical (unidade: grau)

Unidade de lente	Zoom		
	Tele	V1	V2
NP44ML	—	10,7	24,6



## Grupos de risco

Este projetor é classificado como grupo de risco 2 ou grupo de risco 3 da IEC/EN 62471-5 primeira edição, dependendo da unidade de lente.

### Grupo de risco 2 (RG2)

#### ⚠ AVISO

Como acontece com qualquer fonte de luz intensa, não olhe para o feixe, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

### Grupo de risco 3 (RG3)

#### ⚠ AVISO

PRODUTO RG3 DA IEC/EN 62471-5 PRIMEIRA EDIÇÃO

- Quando classificado como RG3, este projetor é para uso profissional e deve ser instalado no local em que a segurança é garantida. Por esse motivo, não deixe de consultar seu revendedor, pois a instalação deve ser feita por um instalador profissional. Nunca tente instalar o projetor por conta própria. Isso pode resultar em lesão nos olhos etc.
- Nenhuma exposição direta ao raio será permitida, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Não olhe na lente do projetor. Seus olhos poderão sofrer danos graves.
- Os operadores devem controlar o acesso ao feixe de luz dentro da distância de perigo ou instalar o produto em uma altura que evite exposições dos olhos dos espectadores nessa distância.
- Quando ligar a energia, opere a partir da lateral ou de trás do projetor (fora da zona de perigo). Ao ligar a alimentação, verifique se ninguém, dentro do alcance da projeção, está olhando para a lente.

### • Verifique antes de instalar o projetor

#### ① Nome do modelo da lente

O modelo da unidade de lente está listado em um dos locais em nas imagens abaixo.

Diagrama do NP44ML	Diagrama dos modelos não NP44ML

#### ② Combinando com produtos de categoria do Grupo de Risco 3

Nome do modelo do projetor	Nome do modelo da lente
PV800UL-W/PV800UL-B/PV710UL-W/PV710UL-B	NP15ZL, NP43ZL

### • Zona de perigo

A figura abaixo descreve a zona de radiação (zona de perigo) da luz emitida pelo projetor, que é classificado como Grupo de Risco 3 (RG3) da IEC/EN 62471-5 Primeira edição 2015.

Os diagramas e as tabelas das zonas de perigo estão listados no final do livreto.

- ① Visão geral/Vista lateral: Diagram 1 (Diagrama 1)
- ② Zona de perigo pela unidade de lente: Table 1 (Tabela 1)


### • Sobre a zona de precaução

Fornecendo uma zona de precaução ou barreiras físicas, é possível evitar que os olhos entrem na zona de perigo.


Quando o gerente do projetor (operador) não puder evitar que os espectadores entrem na zona de perigo, por exemplo, em estabelecimentos públicos, recomenda-se garantir um espaço de 1 m ou mais da zona de perigo como “zona de precaução” para a segurança dos mesmos. Ao instalar o projetor suspenso, recomenda-se que a distância entre o piso e a zona de perigo seja de, pelo menos, 3 m na vertical. Nos Estados Unidos, forneça uma distância horizontal de 2,5 metros da zona de perigo. Ao instalar o projetor acima da cabeça, forneça uma distância vertical de 3 metros do piso até a zona de perigo.

Exemplo de instalação considerando a zona de precaução

- ① Exemplo de instalação no piso ou na mesa: Diagram 2 (Diagrama 2)
- ② Exemplo de instalação no teto: Diagram 3 (Diagrama 3)
- ③ Exemplo de projeção para baixo instalada no teto: Diagram 4 (Diagrama 4)

 <b>CUIDADO</b>	<p>Se for esperado que os espectadores entrarão na zona de perigo quando instalado no teto, será necessário evitar que eles entrem nessa área.</p> <p>Se a zona de precaução entre o piso e a zona de perigo não puder ser assegurada, será necessário evitar que os espectadores entrem na área em torno da tela, como mostrado na figura à direita.</p>
---	---

\* Se for feita a troca da lente, considere a troca da imagem projetada de acordo com o volume de troca da lente. Exemplo de instalação considerando a zona de precaução

 <b>CUIDADO</b>
<p><b>Siga todas as precauções de segurança.</b></p> <p><b>Instalação do projetor</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ao planejar o layout do projetor, siga as medidas de segurança indicadas no manual de instalação.</li> <li>• A fim de evitar perigo, instale o dispositivo dentro do alcance fácil de uma tomada na parede ou forneça um dispositivo, como um disjuntor, para desconectar a energia do projetor em caso de emergência.</li> <li>• Tome medidas de segurança para impedir que os olhos entrem na zona de perigo.</li> <li>• Selecione uma lente apropriada para o local de instalação e garanta a zona de segurança definida para cada lente. Verifique se as devidas medidas de segurança foram tomadas ao operar o projetor, ajustar a luz etc.</li> <li>• Verifique se a zona de segurança apropriada para a lente instalada foi assegurada corretamente. Verifique a zona periodicamente e mantenha um registro das verificações.</li> </ul> <p><b>O instalador ou o revendedor deve instruir o gerente (operador) do projetor sobre o seguinte:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Instrua o gerente do projetor (operador) sobre a segurança antes de operar o projetor.</li> <li>• Instrua o gerente do projetor (operador) para fazer inspeções (incluindo verificações de segurança na luz emitida pelo projetor) antes de ligar o projetor.</li> <li>• Instrua o gerente do projetor (operador) para controlar o projetor sempre que o mesmo estiver ligado, em caso de emergência.</li> <li>• Instrua o gerente do projetor (operador) para manter o manual de instalação, o manual do usuário e os registros de inspeção em um lugar de fácil acesso.</li> <li>• Instrua-os para determinar se o projetor está em conformidade com os padrões de cada país e região.</li> </ul>

### Informações sobre o cabo

Utilize cabos blindados ou com núcleos de ferrite acoplados para não interferir na recepção de televisão e rádio.

### Aviso Referente à Interferência Eletromagnética (EMI)

#### AVISO:

A operação deste equipamento em um ambiente residencial pode causar interferência de rádio.



## Descarte do produto usado



### Na União Europeia

A legislação na UE implementada em cada Estado-membro exige que os produtos elétricos e eletrônicos usados com esta marca (à esquerda) devem ser descartados separadamente do lixo doméstico normal. Isto inclui o projetor ou o acessório elétrico, como um cabo de alimentação. Ao descartar esses produtos, siga as orientações das autoridades locais e/ou informe-se na loja onde adquiriu o produto.

Depois de coletar os produtos usados, eles serão reutilizados e reciclados da maneira apropriada. Esse esforço ajudará a reduzir ao nível mínimo os resíduos, bem como o impacto negativo na saúde humana e no ambiente.

A marca nos produtos elétricos e eletrônicos se aplica somente aos Estados-membros da União Europeia.

### Fora da União Europeia

Se você quiser descartar os produtos elétricos e eletrônicos usados fora da União Europeia, entre em contato com as autoridades locais e pergunte sobre a maneira correta de descarte.



**Para a União Europeia:** A lata com X implica que as pilhas usadas não devem ser colocadas no lixo doméstico geral! Há um sistema de coleta separado para as pilhas usadas, permitindo o devido tratamento e a reciclagem de acordo com a legislação.

**Segundo a diretiva 2006/66/EC da União Europeia, a pilha não pode ser descartada incorretamente. Ela deve ser separada para a coleta por um serviço local.**

## Descarte de pilhas e baterias (Apenas para o Brasil)

Apos o uso, as pilhas/baterias NÃO podem ser dispostas em lixo doméstico, nem descartadas a céu aberto ou em corpos d'água, conforme Resolução CONAMA 401/08. Em respeito ao meio ambiente, a NEC tem como boa prática a coleta de pilhas e baterias, dando a destinação adequada das mesmas.

PARA SUA SEGURANÇA, NÃO AS INCINERE.

Para mais informação de contactos, refira-se à contracapa de Informação Importante.

## Notas sobre a instalação e a manutenção

Não instale nem guarde em locais como os descritos abaixo.

- Locais que amplificam vibrações e impactos  
Se for instalado em locais onde vibrações das fontes de alimentação e similares são transmitidas ou em veículos, embarcações etc., o projetor poderá ser afetado por vibrações ou impactos que podem danificar as partes internas e provocar mau funcionamento.
- Próximo de linhas de alta tensão e fontes de alimentação  
Pode danificar a unidade.
- Locais onde são gerados campos magnéticos fortes  
Isso pode causar mau funcionamento.
- Ao ar livre e em locais com umidade ou poeira  
Locais expostos à fumaça de óleo ou vapor  
Locais onde são gerados gases corrosivos  
Substâncias associadas, como óleo, produtos químicos e umidade, podem causar deformação ou rachaduras no gabinete, corrosão das peças de metal ou mau funcionamento.

## Para o revendedor e o instalador

Ao instalar o projetor, consulte o Manual de Instalação fornecido em nosso site (veja na parte de trás da tampa).

1. Para evitar que o projetor caia, instale-o no teto com força suficiente para suportar o peso combinado do projetor e da unidade de montagem no teto por um longo período de tempo.
2. Ao instalar o projetor no teto, faça isso corretamente de acordo com o manual de instalação da Unidade de Montagem no Teto. Use os acessórios de metal fixos e aperte os parafusos com firmeza.
3. Para evitar a queda do projetor, use fios de prevenção contra queda.
  - Use os acessórios de metal comercialmente disponíveis para juntar a parte robusta de um prédio ou uma construção e a barra de segurança do projetor com os fios de prevenção de queda.
  - Use os acessórios de metal comercialmente disponíveis e fios de prevenção contra queda que tenham força suficiente para suportar o peso combinado do projetor e da unidade de montagem no teto.
  - Solte um pouco os fios de prevenção de queda de modo a não colocar uma carga no projetor.
  - Consulte os "Nomes das Peças do Projetor" para ver a localização da barra de segurança. (→ Manual do usuário: página 4)

## Cuidados para garantir o desempenho do projetor

- Se entrar luz, como feixes de laser pela lente, isso poderá causar mau funcionamento.
- Consulte seu revendedor antes de utilizar em locais onde há muita fumaça de cigarro ou poeira.
- Quando a mesma imagem parada é projetada por um longo período de tempo com um computador etc., o padrão da imagem pode permanecer na tela depois que a projeção para, mas desaparecerá depois de um tempo. Isso ocorre devido às propriedades dos painéis de cristal líquido e não indica um mau funcionamento. Recomendamos usar um protetor de tela no computador.
- Ao usar o projetor em altitudes de aproximadamente 1600 m ou superior, defina a opção [MODO VENTILADOR] para [ALTA ALTITUDE]. Caso contrário, o interior do projetor poderá ficar quente, levando a mau funcionamento.
- Quando o projetor é usado em altas altitudes (locais onde a pressão atmosférica é baixa), pode ser necessário substituir as partes óticas mais cedo do que o normal.
- Ao mover o projetor
  - Retire a unidade de lente antes e coloque a tampa da lente para não arranhar a lente. Além disso, coloque uma tampa de proteção contra poeira no projetor.
  - Não exponha o projetor a vibrações ou fortes impactos. Caso contrário, ele poderá ser danificado.
- Use os pés de inclinação apenas para ajustar a inclinação do projetor. O manuseio inadequado, como carregar o projetor pelos pés de inclinação ou usá-los apoiados na parede, pode causar mau funcionamento.
- Não toque na superfície da lente de projeção com as mãos desprotegidas. Impressões digitais ou sujeira na superfície da lente de projeção serão ampliadas e projetadas na tela. Não toque na superfície da lente de projeção.

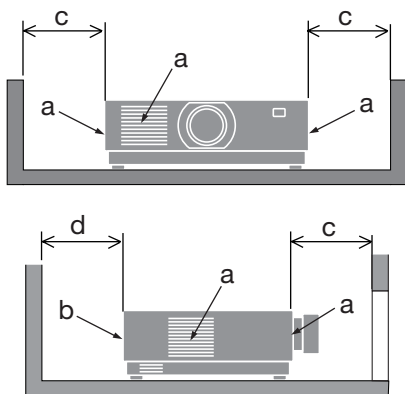


- Não desconecte o cabo de alimentação do projetor nem da tomada durante a projeção. Isso poderá causar a deterioração do terminal de entrada de CA do projetor ou do contato do plugue de alimentação. Para cortar a fonte de alimentação CA enquanto as imagens estão sendo projetadas, use um disjuntor etc.
- Sobre o manuseio do controle remoto
  - O controle remoto não funcionará se o sensor de sinal remoto do projetor ou o transmissor de sinal do controle estiver exposto à luz forte ou se houver obstáculos entre eles obstruindo os sinais.
  - Opere o controle remoto a 20 m de distância do projetor, apontando-o para o sensor de sinal remoto do projetor.
  - Não deixe o controle remoto cair nem o manuseie incorretamente.
  - Não deixe que água ou outros líquidos entrem do controle remoto. Se o controle remoto for molhado, seque-o imediatamente.
  - Evite usar em locais quentes e úmidos o máximo possível.
  - Quando não usar o controle remoto por longos períodos de tempo, remova as pilhas.
- Tome medidas para evitar que a luz externa brilhe na tela. Verifique se apenas a luz do projetor brilha na tela. Quanto menos luz externa na tela, maior o contraste e mais bonitas as imagens.
- Sobre as telas
 

As imagens não serão nítidas se houver sujeira, arranhões, descoloração etc. na tela. Manuseie a tela com cuidado, protegendo-a de substâncias voláteis, arranhões e sujeira.

### Espaço para Instalar o Projetor

- Ao instalar o projetor, mantenha espaço suficiente em torno dele, como descrito abaixo. Caso contrário, o ar quente emitido do projetor pode retornar para ele. Além disso, verifique se o vento do ar-condicionado não atinge o projetor. O sistema de controle de calor do projetor pode detectar uma anomalia (erro de temperatura) e desligar automaticamente a alimentação.



a: Entrada de ar/b: Saída de ar/c: 20 cm/8" ou superior/  
d: 30 cm/12" ou superior

#### NOTA:

- Na figura acima, supõe-se que há espaço suficiente acima do projetor.
- Ao usar vários projetores juntos, deixe espaço suficiente em torno deles para a entrada e a saída de ar. Quando a entrada e a saída de ar estiverem obstruídas, a temperatura dentro do projetor subirá e isso poderá resultar em mau funcionamento.



### Sobre os direitos de copyright das imagens projetadas originais:

Observe que ao usar o projetor com a finalidade de ganho comercial ou atrair a atenção do público em estabelecimentos como cafeterias ou hotéis, e ao utilizar a compactação ou a expansão da imagem da tela com as funções a seguir, podem ser levantadas questões sobre a infração dos direitos de copyright protegidos por lei. [RELAÇÃO DE APRESENTAÇÃO], [TRAPEZOIDE], recurso Lupa e outros similares.

### Função de gerenciamento de energia

O projetor tem funções de gerenciamento de energia. Para reduzir o consumo de energia, as funções de gerenciamento de energia (1 e 2) são predefinidas de fábrica, como mostrado abaixo. Para controlar o projetor a partir de um dispositivo externo via LAN ou conexão de cabo serial, use o menu na tela para alterar as definições para 1 e 2.

#### 1. MODO ESPERA (Predefinição de fábrica: NORMAL)

Para controlar o projetor a partir de um dispositivo externo, selecione [REDE EM ESPERA] ou [ESPERA] para [MODO ESPERA].

#### 2. DESLIGAÇÃO AUTOMÁTICA (Predefinição de fábrica: 1 hora)

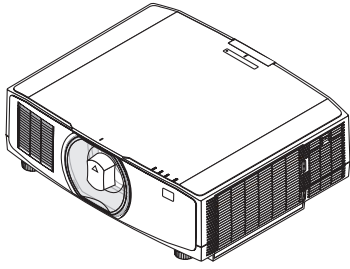
Para controlar o projetor a partir de um dispositivo externo, selecione [DESLIG.] para [DESLIGAÇÃO AUTOMÁTICA].



## 盒內具有哪些物品？

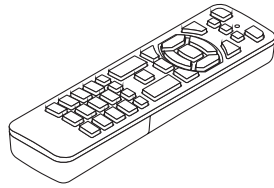
確認盒內下列各項物品是否齊全。如有任何遺漏，請向您的經銷商洽詢。  
請保存原始盒及包裝材料，以便需運送投影機時之用。

### 投影機

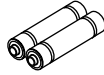


鏡頭防塵蓋  
(24F53241)

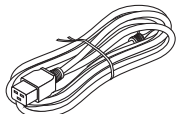
\* 投影機並未配備鏡頭。



遙控器  
(7N901322)

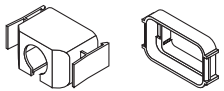


4號 鹼性電池 (x2)



電源線

插頭類型	
適用於美國	適用於歐盟
7N080242	7N080028



電源線止動器  
(24F53221/24F53232)



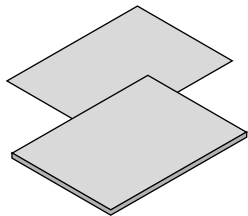
繫帶  
(24F54153)



鏡頭防盜螺絲  
(24V00941)

### 文件資料

- 重要資訊 (TINS-0003VW01/TINS-0004VW01)  
(對於北美和台灣:TINS-0004VW01)
- 快速設定指南 (TINS-0005VW01)
- 安全貼紙 (當安全密碼設為開時使用本貼紙。)



僅適用於美國和加拿大  
有限保固  
適用於歐洲客戶  
官網提供目前有效的保證政策：  
<https://www.sharpnecdisplays.eu>

## 關於符號



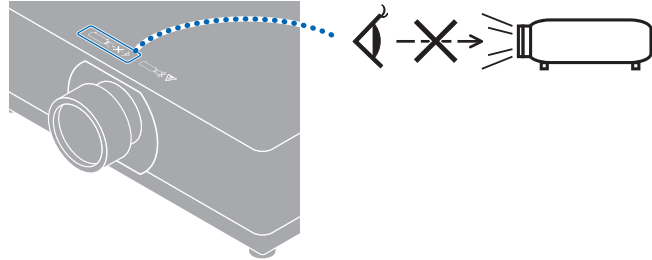
為確保產品的安全和正確使用，本手冊使用了許多符號來防止您和其他人受傷以及財產損失。符號及其含義如下所述。在閱讀本手冊前，請務必徹底了解它們。

 <b>警告</b>	如果不注意此符號並錯誤地處理產品，可能會導致事故而造成死亡或重大傷害。
 <b>注意</b>	如果不注意此符號並錯誤地處理產品，可能會導致人身傷害或周圍財產受損。

## 符號範例

	此符號表示應該小心觸電。		此符號表示不得用濕手觸摸。
	此符號表示應該小心高溫。		此符號表示禁止拆卸。
	此符號表示必須禁止該內容。		此符號表示您必須執行的操作。
	此符號表示禁止弄濕。		此符號表示應從電源插座上拔下電源線。

## 安全注意事項

 <b>警告</b>	
<b>投射光線</b>	
 <b>禁止</b>	<p><b>投射光線以及機櫃上標示的圖示/標籤</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>請勿直視投影機的鏡頭。投影機運作時會投射強光，可能會損壞您的視力。暴露在光圈附近的雷射熱能可能會導致灼傷。當兒童在附近時要特別小心。</li><li>請勿使用光學設備（放大鏡、反射器等）直視投射光線。否則可能會導致視力受損。</li><li>在開啟投影機前，檢查並確認投影範圍內沒有人直視鏡頭。</li><li>請勿讓兒童單獨操作投影機。當兒童操作投影機時，成人應始終在場並仔細看護兒童。</li><li>機櫃上鏡頭附近標示的以下圖示，表示禁止直視投影機。</li></ul> <div style="text-align: center;"></div>

接下頁

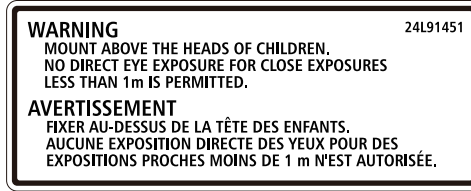
# 警告

- 以下標籤貼於投影機上。

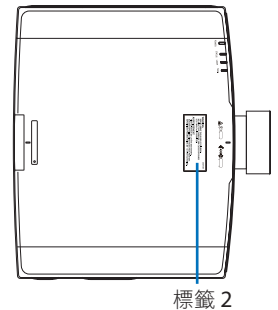
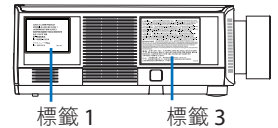
標籤 1



標籤 2



標籤 3



- 本投影機被歸類為 IEC/EN 62471-5 第一版風險組別 2 或風險組別 3，具體視鏡頭單元而定。歸類為風險組別 3 時，投影機用於專業用途，且須由專業的安裝人員安裝以確保安全。關於風險組別，請參見第 TW-8 頁。
- 關於雷射安全注意事項，請參見第 TW-7 頁。

## 電源



務必執行

### 使用電壓合適的電源。

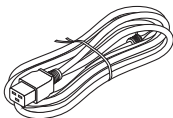
- 本投影機設計用於 100–240 V AC、50/60 Hz 電源。在使用投影機前，請檢查投影機所連接的電源是否符合這些要求。
- 使用電源插座作為投影機的電源。請勿將投影機直接連接到電燈配線。這樣做很危險。



務必執行

### 處理電源線

- 請使用本投影機隨附的電源線。如果隨附的電源線不符合所在國家的安全標準以及所在地區的電壓和電流的要求，請務必使用符合該標準並滿足該要求的電源線。
  - 您使用的電源線必須經過所在國家的認可並符合其安全標準。請參閱使用者手冊「規格」中的電源線規格。
  - 欲選擇合適的電源線，請自行查看所在地區的額定電壓。



禁止








- 本投影機附帶的電源線專用於本投影機。為安全起見，請勿將其與其他設備一起使用。

接下頁





## 警告

 <p>危險電壓</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>小心使用電源線。損壞的電源線可能導致火災或觸電。<ul style="list-style-type: none"><li>請勿在電源線上放置重物。</li><li>請勿將電源線放在投影機下面。</li><li>請勿用地毯等覆蓋電源線。</li><li>請勿劃傷或改動電源線。</li><li>請勿用力過度彎曲、扭曲或拉扯電源線。</li><li>請勿加熱電源線。</li></ul></li></ul> <p>如果電源線損壞（芯線裸露、斷線等），請讓經銷商更換。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>聽到雷聲時請勿觸摸電源插頭。否則可能會導致觸電。</li></ul>
<b>安裝</b>	
 <p>禁止</p>  <p>請勿弄濕</p>  <p>拔下電源線</p>	<p><b>請勿在下述地方使用。</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>請勿在下述地方使用。否則可能會導致火災或觸電。<ul style="list-style-type: none"><li>搖晃的桌子、傾斜的表面或其他不穩定的地方</li><li>靠近加熱設備或振動較大的地方</li><li>戶外或潮濕或多塵的地方</li><li>暴露於油煙或蒸汽的地方</li><li>靠近烹飪用具、增濕器等</li></ul></li><li>請勿在以下所述的、投影機可能弄濕的地方使用。否則可能會導致火災或觸電。<ul style="list-style-type: none"><li>請勿在雨中或雪地、海濱或臨海等地方使用。</li><li>請勿在浴室或淋浴間使用。</li><li>請勿在投影機上放置花瓶或盆栽植物。</li><li>請勿在投影機上放置杯子、化妝品或藥品。</li></ul></li></ul> <p>如果水等進入投影機內部，請先關閉投影機的電源，然後從電源插座上拔下電源線，並與經銷商聯絡。</p>
 <p>注意</p>	<p><b>安裝懸掛在天花板上</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>如需將投影機從天花板懸掛安裝，請洽詢經銷商。從天花板懸掛安裝需要專業技能。請勿由非安裝人員執行安裝作業。否則可能導致投影機掉落，從而引起受傷。</li><li>對於因不當安裝或操作、誤用、改裝或自然災害所導致的任何事故或/及損壞，我們概不負責。</li><li>從天花板等懸掛安裝時，請勿懸掛在投影機上。投影機可能會掉落並造成人身傷害。</li><li>從天花板懸掛安裝時，請使用觸手可及的電源插座，以便可以輕鬆插拔電源線。</li></ul>
<b>使用時</b>	
 <p>禁止</p>  <p>拔下電源線</p>	<p><b>請勿在投影機中放置物品。</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>請勿從通風口將金屬或易燃物體或其他異物插入或投擲到投影機中。否則可能會導致火災或觸電。如果家裡有兒童，要特別小心。如果異物進入投影機內部，請先關閉投影機的電源，然後從電源插座上拔下電源線，並與經銷商聯絡。</li></ul>
 <p>拔下電源線</p>	<p><b>如果投影機出現故障，請拔下電源線。</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>如果投影機冒煙或發出異味或聲音，或投影機掉落或機櫃損壞，請關閉投影機電源，然後從電源插座上拔下電源線。這不僅可能導致起火或觸電，還可能嚴重損害視力或造成燒傷。請聯絡您的經銷商進行維修。切勿嘗試自行維修投影機。這樣做很危險。</li></ul>
 <p>請勿拆卸</p>	<p><b>請勿拆卸投影機。</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>請勿拆卸或打開投影機機櫃。</li></ul> <p>此外，請勿改裝投影機。投影機中有高壓區域。其可能會引起火災、觸電或雷射光洩漏，導致視力嚴重受損或燒傷。請合格的維修人員對內部進行檢查、調整和維修。</p>

## 警告

 <p>禁止</p>  <p>小心高溫</p>	<p><b>投影機運作時，請勿將物體放在鏡頭前。</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 投影機運作時，請勿將鏡頭蓋留在鏡頭上。鏡頭蓋可能變熱並翹曲。</li><li>• 投影機運作時，請勿在鏡頭前放置遮擋光線的物體。物體可能會變熱並被破壞或著火。</li><li>• 機櫃上標明的下圖表示避免在投影機鏡頭前放置物體的注意事項。</li></ul> 
 <p>禁止</p>	<p><b>清潔投影機時</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 請勿使用易燃氣體噴霧清除鏡頭、機櫃等上的灰塵。否則可能導致火災。</li></ul>
 <p>務必執行</p>  <p>禁止</p>	<p><b>關於電線蓋（另售）</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 在安裝電線蓋後，務必擰緊螺絲。否則可能導致電線蓋脫下並掉落，從而引起受傷或電線蓋損壞。</li><li>• 請勿將綁紮後的電線放入電線蓋中。否則可能會損壞電源線而導致火災。</li><li>• 在移動投影機時請勿握住電線蓋，也不要對電線蓋過度施力。否則可能會損壞電線蓋而導致受傷。</li></ul>
 <p>禁止</p>	<p><b>請勿在高度安全的地方使用。</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 產品的使用不得伴隨可能直接導致死亡、人身傷害、嚴重身體傷害或其他損失的致命風險或危險，包括核設施中的核反應控制、醫療生命支援系統和武器系統的導彈發射控制。</li></ul>

## 注意

<b>電源</b>	
 <p>務必執行</p>	<p><b>將電源線連接到地</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 本設備設計用於電源線接地的情況。如果電源線未接地，可能會導致觸電。請確保電源線直接連接至牆壁插座並正確接地。</li><li>• 請勿使用 2 接頭插頭轉換轉接器。</li><li>• 務必將投影機和電腦（訊號源）連接至相同接地點。如果將投影機和電腦（訊號源）連接至不同接地點，則地電位中的波動可能引起火災或冒煙。</li></ul>
 <p>務必執行</p>  <p>請勿用濕手 觸摸</p>  <p>拔下電源線</p>	<p><b>處理電源線</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 將電源線連接到投影機的 AC IN 端子時，請確保連接器已完全牢固插入。務必使用電源線止動器固定電源線。電源線連接鬆動可能導致火災或觸電。</li><li>• 請勿用濕手連接或斷開電源線。否則可能會導致觸電。</li><li>• 清潔投影機時，為安全起見，請事先從電源插座上拔下電源線。</li><li>• 移動投影機時，首先務必關閉電源，從電源插座上拔下電源線，並檢查投影機與其他設備的所有連接電線是否已斷開。</li><li>• 當計劃長時間不使用投影機時，請務必從電源插座上拔下電源線。</li></ul>

**注意**

<b>安裝</b>	
 務必執行	<p><b>用防脫線固定鏡頭單元</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 如果要將投影機懸掛在天花板上或其他高處安裝，請使用防脫線（另售）固定鏡頭單元。如果鏡頭單元未固定，其在脫落時可能會掉下。</li> </ul>
<b>使用時</b>	
 禁止	<p><b>請勿在受過電壓影響的網路上使用。</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 將投影機的 Ethernet/HDBaseT 埠和 LAN 埠連接到不存在過壓危險的網路。施加於 Ethernet/HDBaseT 或 LAN 埠的過電壓可能會導致觸電。</li> </ul>
 務必執行	<p><b>鏡頭移位、對焦和變焦操作</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 移動鏡頭或調整聚焦或變焦時，請從投影機的後面或側面進行操作。如果從前面進行調整，您的眼睛可能會暴露在強光下並受傷。</li> <li>• 執行鏡頭移動操作時，請將手遠離鏡頭區域。否則，您的手指可能會陷入機櫃和鏡頭之間的縫隙中。</li> </ul>
 禁止	<p><b>處理電池</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 小心操作電池。否則可能導致火災、受傷或周圍環境污染。 <ul style="list-style-type: none"> <li>- 請勿短路或拆開電池或將其丟棄在火焰中。</li> <li>- 請勿使用指定以外的電池。</li> <li>- 請勿將新電池與舊電池一起使用。</li> <li>- 插入電池時，請注意極性（+ 和 - 方向），並確保按照指示插入。</li> </ul> </li> <li>• 處理電池時請與經銷商或當地相關部門聯絡。</li> </ul>
 禁止	<p><b>關於通風口</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 請勿遮擋投影機的通風口。此外，請勿在投影機下方放置紙或布等柔軟物體。否則會引起火災。在投影機安裝之處與其周圍環境之間保留足夠空隙。（→ 第 TW-10 頁）</li> <li>• 在投影時或剛投影圖像後，請勿觸摸排氣口區域。排氣口區域此時可能很熱且接觸它可能導致灼傷。</li> </ul>
 小心高溫	
 禁止	<p><b>移動投影機</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 移動投影機時，請勿握住鏡頭部分。對焦環可能會轉動，使投影機掉落而導致受傷。此外，如果您將手放在機櫃和鏡頭之間的間隙上，投影機可能會損壞、掉落並造成人身傷害。</li> <li>• 在鏡頭單元取下的情況下搬運投影機時，請勿用手觸摸鏡頭的安裝區域。同時，請勿將手放入連接端子的凹槽內。投影機可能會損壞或掉落，從而導致受傷。</li> <li>• 請勿握住在取下過濾器蓋後暴露出的凹槽區域來搬運投影機。否則可能會損壞機櫃，且投影機可能掉落並引起受傷。</li> <li>• 在安裝電線蓋的情況下移動投影機時，請勿握住電線蓋。電線蓋可能會脫落，主機可能會掉下，從而導致受傷。</li> </ul>
 務必執行	<p><b>安裝/取下鏡頭</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 在安裝或取下鏡頭單元之前，請關閉投影機並斷開電源線。否則可能會導致視力受損。</li> </ul>
 務必執行	<p><b>避開極端溫度和濕度的地方</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 否則可能會導致火災或觸電或投影機損壞。 本投影機的使用環境如下： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 操作溫度：0°C 至 45°C / 32°F 至 113°F / 濕度：20 至 80%（無凝結）</li> <li>- 儲存溫度：-10°C 至 50°C / 14°F 至 122°F / 濕度：20 至 80%（無凝結）</li> </ul> </li> </ul>
<b>檢查與清潔</b>	
 務必執行	<p><b>檢查投影機並清潔內部</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 關於每年一次的投影機內部清潔，請諮詢經銷商。如果長時間不清潔，投影機內部可能會積聚灰塵，導致火災或故障。</li> </ul>



## 雷射安全注意事項

### 警告

IEC 60825-1 第三版的 1 類雷射產品

- 本產品配備雷射模組。使用此處指定之外的控件或程序調整，可能會導致危險的輻射暴露。暴露在光圈附近的雷射熱能可能會導致灼傷。

- 本產品歸類為 IEC 60825-1 第三版 2014-05 中的 1 類產品。請遵照您所在國家與本設備安裝與管理相關的法律及法規。

### 限美國

- 符合 21 CFR 1040.10 和 1040.11，但除外 EC 62471-5:Ed.1.0 定義的 2 LIP 風險組。1.0.更多資訊，請見 2019 年 5 月 8 日的雷射注意事項第 57 項。

### 警告

- 請勿在投影機的任何距離處直視投影機光束。成人應監督兒童以防止接觸風險。
- 使用遙控器開啟投影機前，請檢查無人直視鏡頭。
- 請勿使用光學裝置（雙筒望遠鏡、望遠鏡、放大鏡、反射鏡等）直視投射光線。
- [警告：安裝於兒童頭頂之上。]  
建議在本產品上使用天花板支架，將其置放在兒童眼睛上方。

- 內建光源模組發出的雷射輪廓：
  - 波長：455 奈米
  - 最大功率：176 W (PV800UL-W/PV800UL-B), 154 W (PV710UL-W/PV710UL-B)

### 光源模組

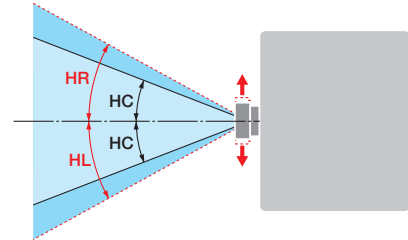
- 光源模組包含配備在本產品中作為光源的多個雷射二極管。
- 這些雷射二極管密封在光源模組中。光源模組的性能無需維護或維修。
- 終端使用者不可以更換光源模組。
- 請聯絡合格的經銷商更換光源模組，並取得更多資訊。

## 雷射光輻射範圍

下圖顯示雷射光的最大輻射範圍。

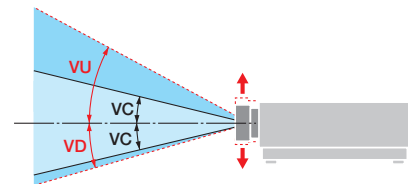
水平角度（單位：度）

鏡頭單元	變焦	鏡頭位置		
		最右	中心（參考值）	最左
		HR	HC	HL
NP11FL		31.8	31.8	31.8
NP12ZL	遠攝	27.4	18.0	27.4
	廣角	34.0	22.9	34.0
NP13ZL	遠攝	15.1	9.6	15.1
	廣角	28.3	18.6	28.3
NP14ZL	遠攝	9.6	6.0	9.6
	廣角	15.1	9.6	15.1
NP15ZL	遠攝	6.4	4.0	6.4
	廣角	9.7	6.1	9.7
NP40ZL	遠攝	31.7	23.8	31.7
	廣角	41.0	31.8	41.0
NP41ZL	遠攝	13.0	9.4	13.0
	廣角	27.9	20.7	27.9
NP43ZL	遠攝	6.8	4.9	6.8
	廣角	13.4	9.7	13.4
NP50ZL	遠攝	42.0	32.7	42.0
	廣角	48.2	38.6	48.2



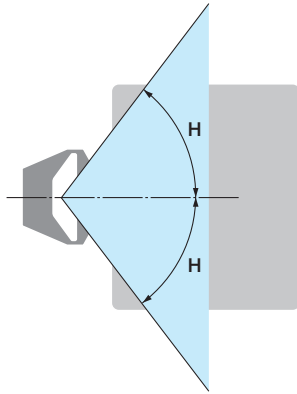
垂直角度（單位：度）

鏡頭單元	變焦	鏡頭位置		
		最上	中心（參考值）	最下
		VU	VC	VD
NP11FL		21.2	21.2	21.2
NP12ZL	遠攝	24.0	11.5	13.7
	廣角	30.1	14.8	17.6
NP13ZL	遠攝	13.0	6.0	7.2
	廣角	24.8	11.9	14.1
NP14ZL	遠攝	8.3	3.8	4.5
	廣角	13.1	6.0	7.2
NP15ZL	遠攝	5.5	2.5	3.0
	廣角	8.4	3.8	4.6
NP40ZL	遠攝	28.9	15.4	18.3
	廣角	37.8	21.2	24.9
NP41ZL	遠攝	11.6	5.9	7.0
	廣角	25.3	13.3	15.8
NP43ZL	遠攝	6.1	3.0	3.7
	廣角	12.0	6.1	7.3
NP50ZL	遠攝	38.8	21.9	25.7
	廣角	44.9	26.5	30.9



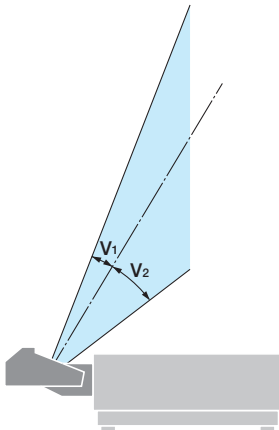
水平角度（單位：度）

鏡頭單元	變焦	
	遠攝	廣角
NP44ML	—	55.8



垂直角度（單位：度）

鏡頭單元	變焦		
	遠攝	V1	V2
NP44ML	—	10.7	24.6



## 風險組

本投影機被歸類為 IEC/EN 62471-5 第一版風險組別 2 或風險組別 3，具體視鏡頭單元而定。

### 風險組 2 (RG2)

#### 警告

與處理任何明亮光源方法相同，請勿直視光束，RG2 IEC/EN 62471-5:2015。

### 風險組 3 (RG3)

#### 警告

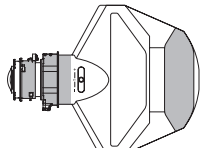
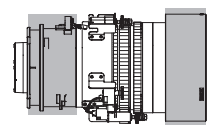
IEC/EN 62471-5 第一版的 RG3 產品

- 當分類為 RG3，本投影機用於專業目的，必須將其安裝在可確保安全的位置。基於此原因，安裝作業務必交由專業的安裝人員執行，詳情請務必洽詢經銷商。切勿嘗試自行安裝投影機。否則可能導致視力受損等。
- 不得直接暴露於光束下，RG3 IEC/EN 62471-5:2015。
- 請勿直視投影機的鏡頭。可能導致眼部嚴重傷害。
- 操作員應將通往光束的通道控制在風險距離內，或將產品安裝在可防止觀眾眼睛暴露於風險距離的高度。
- 在開啟電源時，從投影機的側面或後面操作（危險區域外）。同時，在開啟電源時，請確保投影範圍內無人直視鏡頭。

#### 在安裝投影機之前檢查

##### ① 鏡頭型號名稱

鏡頭單元型號列於下圖中  中的一處位置。

NP44ML 圖	非 NP44ML 型號圖
	

##### ② 結合風險組 3 類產品

投影機型號名稱	鏡頭型號名稱
PV800UL-W/PV800UL-B/PV710UL-W/ PV710UL-B	NP15ZL、NP43ZL

#### 危險區域

下圖說明歸類為 IEC/EN 62471-5 第一版 2015 的風險組別 3 (RG3) 的投影機所發射光線的輻射區域（危險區域）。危險區域圖和表格列於手冊末尾。

- 俯視圖／側視圖：Diagram 1 (圖 1)
- 鏡頭單元的危險區域：Table 1 (表 1)

#### 關於預防區域

通過提供預防區域或物理阻隔，可防止人眼進入危險區域。在公共設施等場合，當投影機管理員（操作員）無法阻止觀眾進入危險區域時，建議與危險區域保留至少 1 公尺的間距作為「預防區域」，以保證觀眾安全。將投影機安裝於頭頂上時，建議地面與危險區域之間的距離在垂直方向為至少 3 公尺。在美國，請提供距危險區域 2.5 公尺的水平距離。將投影機安裝在頭頂時，從地板到危險區域請提供 3 公尺的垂直距離。

考慮預防區域的安裝範例

- 地面或桌面的安裝範例：Diagram 2 (圖 2)
- 天花板安裝範例：Diagram 3 (圖 3)
- 安裝在天花板的向下投影範例：Diagram 4 (圖 4)



**注意**

安裝在天花板上時，如果預計觀眾會闖入危險區域，需要防止觀眾進入該區域。如果地面與危險區域之間的預防區域無法達到，需要防止觀眾進入螢幕周邊區域，具體如右圖所示。

\* 如果使用鏡頭移動，請根據鏡頭移動量考慮投影影像的移動。考慮預防區域的安裝範例



**注意**

請遵循所有安全注意事項。

#### 安裝投影機

- 在規劃投影機的佈局時，務必遵循安裝手冊中所列的安全措施。
- 為避免發生危險，請將裝置安裝在易於操作牆壁插座的地方，或提供斷路器之類的裝置，以便於在緊急情況下斷開投影機電源。
- 採取安全措施以防止人眼進入危險區域。
- 選擇適合安裝地點的鏡頭，並確定各鏡頭對應的安全區域。在執行操作投影機、調整光線等操作時，請確保已採取適當的安全措施。
- 檢查是否已針對所安裝的鏡頭確定足夠且合適的安全區域。定期檢查該區域並保留查驗記錄。

#### 安裝人員或經銷商需向投影機的管理員（操作員）說明以下事項：

- 在操作投影機之前，對投影機管理員（操作員）進行安全教育。
- 在開啟投影機電源之前，請指導投影機的管理員（操作員）執行檢查（含對投影機所發射光線進行安全檢查）。
- 指導投影機管理員（操作員），在緊急情況下，不論何時開啟投影機時都能夠控制投影機。
- 指導投影機管理員（操作員）將安裝手冊、使用者手冊和檢查記錄保留在易於取閱的地方。
- 指導其確定投影機是否符合各國和各地區的標準。

#### 電線資訊

使用屏蔽電線或連接鐵氧體磁芯的電線，以免干擾無線電和電視接收。

#### 關於電磁干擾（EMI）的通知

##### 警告使用者：

此為甲類資訊技術設備，於居住環境中使用時，可能會造成射頻擾動，在此種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。



#### 處理使用過的產品



##### 在歐盟內

歐盟範圍內各成員國實施的立法規定，帶有標記（左）的電氣和電子產品必須區別於普通生活垃圾進行單獨處理。這包括投影機或電氣配件，例如電源線。在您處理此類產品時，請按照從地方當局和/或購買此產品的商店處獲取的指導進行。

在收集使用過的產品後，它們將以適當的方式被重新利用及回收。這種努力將幫助我們盡量減少廢物，並將對人體健康和環境的負面影響降至最低。

電氣和電子產品上的標記僅適用於當前的歐盟成員國。

##### 歐盟以外

如果您需要在歐盟以外處理使用過的電氣和電子產品，請聯絡地方當局並尋求正確的處理方法。



在歐盟地區：劃叉的帶輪垃圾箱表示廢舊電池不應放入普通家庭垃圾中！廢舊電池具有單獨的收集系統，可按照法規進行妥善處理和回收。

根據歐盟指令 2006/66/EC，電池不應不當處理。電池應由當地服務機構單獨收集。

## 安裝與維護注意事項

請勿在下列地方安裝或儲存。

- 放大振動和沖擊的位置  
如果安裝在電源處受振動或可傳達振動的地方，或安裝在車輛或船舶等處，則投影機可能受振動或衝擊影響而可能損壞內部零件並導致故障。
- 高壓電源線和電源附近  
其可能會擾亂裝置。
- 產生強磁場的地方  
否則會導致故障。
- 戶外和潮濕或有灰塵的地方  
暴露於油煙或蒸汽的地方  
產生腐蝕性氣體的地方  
油、化學品等附著物和水汽可能會造成機箱變形或裂開、金屬零件腐蝕或功能異常情況。

## 致經銷商和安裝人員

安裝投影機時，請參閱官網上提供的安裝手冊（詳見封面背面）。

1. 為防止投影機掉落，將其安裝在天花板上時，需保證在該種安裝方式下，支撐強度足以長期承受投影機和天花板安裝單元的總重。
2. 將投影機安裝在天花板上時，務必根據天花板安裝單元的安裝手冊正確進行。務必使用固定的金屬配件並擰緊螺絲。
3. 為防止投影機掉落，請使用防脫線。
  - 使用市售的金屬配件將建築物或建築的堅固部分與帶防脫線的投影機的安全栓連接在一起。
  - 使用市售的金屬配件和強度足以承受投影機和天花板安裝單元總重的防脫線。
  - 稍稍鬆開防脫線，以免給投影機施加負荷。
  - 關於安全栓的位置，請參閱「投影機的零件名稱」。（→ 使用者手冊：第 4 頁）

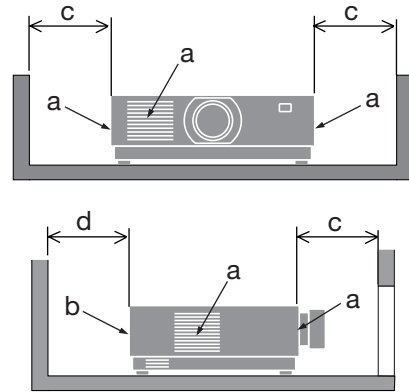
## 確保投影機性能的注意事項

- 如果雷射光束等強光從鏡頭進入，可能會導致故障。
- 在有大量香煙煙霧或灰塵的地方使用前，請諮詢經銷商。
- 當使用電腦等長時間投影相同的靜止圖像時，投影停止後，圖像的圖案可能會保留在螢幕上，但一段時間後它會消失。這是由於液晶面板的特性而引起，並非故障。我們建議在電腦端使用螢幕保護程式。
- 在海拔約 5,200 英尺/ 1,600 公尺或更高的地方使用投影機時，務必將〔風扇模式〕設定為〔高海拔〕。否則，投影機內部可能會變熱，導致故障。
- 當在高海拔（大氣壓低的地方）地區使用投影機時，可能需要比平時更早更換光學零件。
- 關於移動投影機
  - 一旦將鏡頭單元拆卸，即務必安裝鏡頭蓋，以免鏡頭被劃傷。同時，要將防塵蓋安裝至投影機。
  - 請勿使投影機受到振動或強烈撞擊。否則可能會損壞投影機。
- 請勿將傾斜腳用於除調整投影機傾斜以外的其他用途。操作不當，例如通過傾斜腳搬運投影機或將其靠在牆上使用可能會導致故障。
- 請勿赤手觸摸投影鏡頭的表面。投影鏡頭表面上的指紋或污垢將被放大並投影在螢幕上。請勿觸摸投影鏡頭的表面。
- 投影時，請勿從投影機或電源插座中拔下電源線。否則可能會導致投影機的 AC IN 端子劣化或電源插頭接觸不良。要在投影圖像時中斷交流電源，請使用斷路器等。

- 關於操作遙控器
  - 如果投影機的遙控訊號感應器或遙控器的訊號發射器暴露在強光下或者它們之間存在阻礙訊號的障礙物，遙控器將不會運作。
  - 從距投影機 20 公尺的範圍內操作遙控器，將其指向投影機的遙控訊號感應器。
  - 請勿丟擲遙控器或進行不當操作。
  - 請勿讓水或其他液體進入遙控器。如果弄濕遙控器，應立刻擦乾。
  - 盡量避免在炎熱潮濕的地方使用。
  - 計劃長時間不使用遙控器時，請取出兩個電池。
- 採取措施防止外部光線照射在螢幕上。  
確保只有投影機發出的光線照在螢幕上。螢幕上的外部光線越少，對比度越高，圖像越漂亮。
- 關於螢幕  
如果螢幕上有污垢、刮痕、變色等，圖像將不清晰。小心操作螢幕，保護螢幕免受揮發性物質、刮痕和污垢的影響。

## 安裝投影機的淨空

- 安裝投影機時，請在其周圍留出足夠的空間，具體如下所述。否則，投影機發出的熱廢氣可能會被回吸。此外，確保空調沒有風吹到投影機上。投影機的熱控制系統可能會檢測到異常（溫度錯誤）並自動關閉電源。



a：進氣口 / b：排氣口 / c：20 公分/8 英吋或更大 /  
d：30 公分/12 英吋或更大

註：

- 在上圖中，假設投影機上方有足夠空間。
- 當同時使用多個投影機時，請在投影機周邊留出足夠空隙便於進氣和排氣。當進氣和排氣口堵塞時，投影機內部的溫度會上升，從而引起功能異常情況。



## 關於原始投射圖片的版權問題：

請注意，在咖啡廳或旅館等場地使用本投影機以作商業或吸引公眾注意力用途時，若使用下列功能使螢幕圖像出現壓縮或伸展，可能會侵犯版權法保護下的版權擁有者的權益。  
〔顯示寬高比〕、〔梯型修正〕、放大功能以及其他類似功能。

## 電源管理功能

本投影機具有電源管理功能。為減少功耗，電源管理功能（1 和 2）為以下所示的出廠預設。要使用區域網路或序列線連接，通過外部設備控制本投影機時，請使用螢幕選單更改 1 和 2 的設定。

### 1. 待機模式（出廠預設：標準）


要使用外部設備控制投影機，請將〔待機模式〕選擇為〔網路待機〕或〔休眠〕。

### 2. 自動關機（出廠預設：1 小時）

使用外部設備控制投影機時，請將〔自動關機〕選擇為〔關〕。

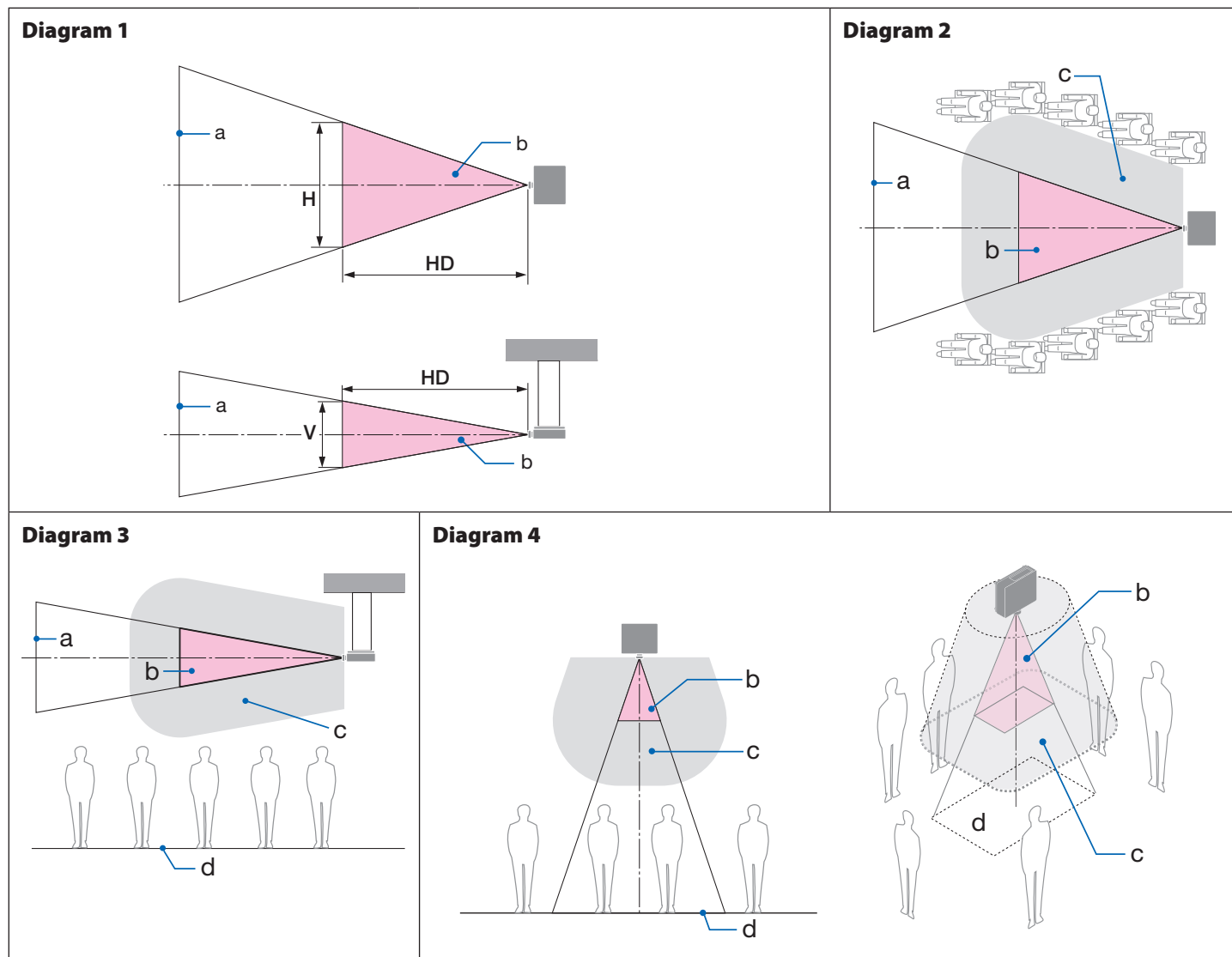
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr <sup>6+</sup> )	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
光學零件	○	○	○	○	○	○
電路板組件	—	○	○	○	○	○
塑膠外殼、結構零件	○	○	○	○	○	○
螢光劑色輪裝置	—	○	○	○	○	○
其他 (遙控器、電源線及訊號線)	—	○	○	○	○	○

備考1. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
備考2. “—” 係指該項限用物質為排除項目。

型號	NP-PV800UL-W NP-PV800UL-B	NP-PV710UL-W NP-PV710UL-B
商品名稱	投影機	
規格	顯示寬高比	16 : 10
	解析度	WUXGA (1920 點 × 1200 行)
	光輸出	8,000 lm                      7,100 lm
	電源	100-240 V 交流電, 50/60 Hz
	額定輸入電流	6.1 A (100-130 V) - 2.5 A      5.3 A (100-130 V) - 2.2 A (200-240 V)                      (200-240 V)
生產國別	泰國	
 注意	為防觸電，請勿打開機殼。 投影機內部有高壓元件。 有關維修事宜請委託給有資格的維修服務人員。	
使用方法	投影機盡量放置於通風良好的地方，請勿擺放在潮濕及陽光直射處。	
緊急處理方法	當本機發生異常狀況時，請盡速關閉電源開關，並且拔除電源插頭。	
進口商 進口商地址 進口商電話	台灣恩益禧股份有限公司 臺北市中山區南京東路二段167號7樓 02-8500-0000(代表號)	
委製廠	Sharp NEC Display Solutions, Ltd.	



## Diagrams and tables showing the hazard zone



**Table 1**

**PV800UL-W/PV800UL-B**

e		f		
		HD	H	V
NP15ZL	g	1.0	0.25	0.16
	h	1.5	0.23	0.15
NP43ZL	g	0.7	0.26	0.16
	h	1.4	0.24	0.16

**PV710UL-W/PV710UL-B**

e		f		
		HD	H	V
NP15ZL	g	0.9	0.23	0.14
	h	1.3	0.21	0.13
NP43ZL	g	0.7	0.23	0.15
	h	1.2	0.21	0.13

**EN** a: Screen / b: Hazard zone / c: Precautionary zone / d: Floor / e: Lens / f: Hazard zone (unit: m) / g:Wide h: Tele

**FR** a: Écran / b: Zone à risque / c: Zone de précaution / d: Sol / e: Objectif / f: Zone à risque (unité : m) / g: Large h: Télé

**ES** a: Pantalla/b: Zona de peligro/c: Zona de precaución/d: Suelo/e: Lente/f: Zona de peligro (unidad: m)/g: Gran angular/h: Teleobjetivo

**PT** a: Tela/b: Zona de perigo/c: Zona de precaução/d: Piso/e: Lente/f: Zona de perigo (unidade: m)/g:Largura h: Tele

**TW** a : 螢幕/b : 危險區域/c : 預防區域/d : 地面/e : 鏡頭/f : 危險區域 (單位 : 公尺) / g : 廣角 h : 遠攝

**In Europe**

Sharp NEC Display Solutions Europe GmbH  
Address:  
Landshuter Allee 12-14  
80637 Munich, Germany  
Telephone: +49 89 99699 0  
Email: infomail@sharpnec-displays.eu

**In North and South America**

Sharp NEC Display Solutions of America, Inc.  
Address:  
3250 Lacey Rd, Ste 500  
Downers Grove, IL 60515 U.S.A.  
Telephone: +1 800-632-4662  
Email: techsupport@sharpnec-displays.com

**In Oceania**

Australia, DrGroup Global  
Address:  
Unit 3, 277-281 Sir Donald Bradman Drive,  
DOWANDILLA SPA 5033  
CUSTOMER CALL CENTRE:  
Telephone: 1300 632 435  
Email: necsupport@thedrgroup.com.au

New Zealand, DrGroup ZN  
Address:  
28 Walls Road, Penrose,  
Auckland, New Zealand  
CUSTOMER CALL CENTRE:  
Telephone: 0508 855 911  
Email: necsupport@thedrgroup.co.nz

**In Asia**

Sharp NEC Display Solutions, Ltd.  
Address:  
686-1, Nishioi, Oi-Machi, Ashigarakami-Gun, Kanagawa 258-0117,  
Japan  
Telephone: +81 465 85 2369

Sharp NEC Display Solutions (China), Ltd.  
Address:  
1F-North, A2 Building, Foxconn Technology Group,  
No. 2, 2nd Donghuan Road, Longhua District,  
Shenzhen City, P.R.C.  
Telephone: 010-59342706

NEC Hong Kong Ltd.  
Address:  
25/F, The Metropolis Tower, 10 Metropolis Drive, Hunghom, Kowloon,  
Hong Kong  
Telephone: +852 2369 0335

NEC Taiwan Ltd.  
Address:  
7F, No. 167, SEC. 2, Nan King East Road,  
Taipei, Taiwan, R.O.C.  
Telephone: +886 2 8500 1710

NEC Asia Pacific Pte. Ltd.  
Address:  
80 Bendemeer Road,  
#05-01/02 Hyflux Innovation Centre,  
Singapore 339949  
Telephone: +65 6799 6188

NEC Corporation of Malaysia Sdn Bhd  
Address:  
Suite 20-01, Level 20, The Gardens North Tower, Mid Valley City, Ling-  
karan Syed Putra, 59200 Kuala Lumpur  
Telephone: +603-2299 6322

